

Kurmancî-Deutsch Wörterverzeichnis

Ferhengoka Kurmancî- Elmanî

Ismail Koç, Cristoforo Schweeger und ich haben dieses Verzeichnis in jahrelanger Arbeit erstellt. Es ist aus der Lektüre folgender Bücher entstanden:

1. Soreklî, Şahîne Bekirê: Wendabûn

Kurdisches Institut, Deutsche Sektion, Bonn
Verlag für Kultur und Wissenschaft,
Bonn 1987
ISBN 3-926105-52-6

2. Uzun, Mehmed: Rojek ji Rojên Evdalê Zeynikê

Weşanên Welat
Stockholm 1991
ISBN 91-971254-5-8

3. Şemo, Erebe: Dîmdîm

Weşanên Roja Nu
Stockholm 1983
ISBN 91 7672 008 x

4. Шамилов, Әрәб (Шәмо, Әрәбе): Дьмдьм

Нәшрәтә „Һайастан“
Ереван 1966

Շամիլով, Արաբ (Շամո, Արաբե): Դըմդըմ

«Հայաստան» Հրատարակչություն
Երևան 1966

Verwendete Wörterbücher:

Abdullah, Selma/ Alam, Khursheed
English-Kurdish Kurdish-English Dictionary
(Star Publications PVT. LTD.) New Delhi, 2004
ISBN 81-7650-078-X

Amîrxan, Daner

Wörterbuch Kurdisch: Kurdisch Deutsch, Kurdî-Almanî
Max Hueber Verlag
Ismaning 1992
ISBN 3-19-006349-4

Anter, Musa
Ferhanga Khurdî-Tirkî, Kûrtçe-Türkçe Sözlük
Yeni Matbaa,
İstanbul 1967

İzoli, D.
Ferheng Kurdi-Tırki, Türkçe-Kürtçe
Deng Yayınları
İstanbul 1992
ISBN 3-927213-04-7

Jaba, M. Auguste (publié par M. Ferdinand Justi)
Dictionnaire Kurde-Français
L' Académie Impériale des Sciences
St. Pétersbourg 1879
Réimpression Biblio-Verlag
Osnabrück 1975
ISBN 3-7648-0409-2

Kurdo, Qanatê
Ferhenga Kurdî-Rûsî
Moskva 1960
Курдоев, К. К.
Курдско-Русский Словарь
Москва 1960

Kurdoev K. K./ Yusupova Z. A.
Ferheng-î kurdî-rûsî (Sorani)
Moscow 1983
Курдоев К.К./ Юсупова З.А.
Курдско-Русский Словарь (Сорани)
Москва 1983
قێ کوردۆ ژ یوسف،
فهههنگی کوردی-پوووسی (سۆرانی)
مۆسکۆ ۱۹۸۳

Malmisanij
Zazaca-Türkçe Sözlük, Ferhengê Dımilki-Tırki
Deng Yayınları
İstanbul 1992

Omar, Feryad Fazil
Kurdisch-Deutsches Wörterbuch (Kurmançî), Ferhenga Kurdî-Elmanî
Kurdische Studien Berlin im VWB-Verlag für Wissenschaft und Bildung
Berlin 1992
ISBN 3-927408-45-X

Rizgar, Baran (Onen, M.F.)
Kurdish-English/English-Kurdish (Kurmançî) Dictionary, Ferheng Kurdi-Îngilîzi/ Îngilîzi- Kurdî

London 1993

Der Genus der Nomina wird abgekürzt als:

m = maskulin; f = feminin; mf = neutrum

Die Präsensform des Verbs ist in <...> angegeben:

Beispiele:

regelmäßig

„kirin <k>“, also „ez dikim, tu dikî, ew dike, em di~~ki~~n, hûn di~~ki~~n, ew di~~ki~~n“

„berdan <ber...d>“, also „ez berdidim, tu berdidî, ew berdide, em berdidin, hûn berdidin, ew berdidin“

unregelmäßig

„anîn <tîn>“, also „ez tînim, tu tînî, ew tîne, em tînin, hûn tînin, ew tînin“

„hatin <tê>“, also ez tēm, tu têtî, ew têt, em têtin, hûn têtin, ew têtin“

A

a ah!, also, an so einem..., das heißt, ja, oh!, seit, so!

abadîn ewig, unsterblich

abor *f* Lebensunterhalt

aborî *m* Ökonomie, Wirtschaft, wirtschaftlich

aciz ärgerlich, hilflos, kraftlos, machtlos, müde, schwach, traurig

ada *f* Insel

ade-merîk *m* Mensch

ademîzad *m* Mensch

adet *f* Brauch, Gewohnheit, Sitte

adîlane gerecht

Adrbêcan *f* Aserbeidschan

afat *f* Katastrophe, Missgeschick, Unglück

aferim bravo!

afet *f* Katastrophe, Missgeschick, Unglück

afirandin *m* Opus, Werk

afirandin <afirîn> erfinden, erschaffen, erzeugen, gründen, hervorbringen, ins Leben rufen

agir *m* Feuer

agir berdan <ber...d> anzünden, Feuer legen, in Brand setzen

agir kirin <k> abschießen, Feuer machen, feuern, schießen

agir pê ketin <pê...kev> Feuer fangen

ah û zar *m* Jammer und Elend, Stöhnen und Ächzen, Weinen und Klagen

aha also, auch, auf diese Weise, seht!, so

aheng *m* Harmonie, Konzert, Melodie, Rhythmus, Ton

ahil alt

ajnaberî kirin <k> schwimmen

ajnî kirin <k> schwimmen

ajotin <ajo> dauern

alandîn <alîn> einwickeln, sich umbinden, umwickeln, wickeln

alaqadar bûn berührt sein, interessiert sein

alay *m* Regiment

alçax feige, gemein, infam, niederträchtig, niedrig

alçaxî *f* Feigheit, Gemeinheit, Langsamkeit, Nachgeben, Niedertracht, Schwäche, Unterwerfung

alem *f* Bevölkerung, Welt

alewî *f* Flamme

alif *m* Futter, Viehfutter

alî erhaben, hoch

alî *m* Richtung, Seite

alîdar derketin <der...kev> als Helfer/ Unterstützer erscheinen
alîgir mf Anhänger/in, Assistent/in, Helfer/in, Unterstützer/in
alîm gelehrt
alîm m Gelehrter
âm allgemein, öffentlich
âm m Nation, Volk
am û tam mündig, tadellos, volljährig, vollkommen, vorwurfsfrei
amade bereit, einverstanden, vorbereitet
amade bûn bereit sein, fertig sein, streben, trachten
amanc f Absicht, Ziel, Zielscheibe, Zweck
amin û tamin mündig, tadellos, volljährig, vollkommen, vorwurfsfrei
amojin f Tante, Frau des Onkels (väterlicherseits)
an oder
ancax gerade noch, kaum noch
ane f Mutter
ango also, das heißt, deshalb, deswegen
angorî entsprechend, vergleichsweise
anîn ; <în> ; mitbringen
anîn cih ; ; erfüllen, realisieren, verwirklichen
anîn holê ans Licht bringen, offenbaren, zeigen
anîn pê erbauen, gründen, verbinden
anîn serê über jdn bringen
anîn şunde an die richtige Stelle bringen, ausführen, vollstrecken
anîn xelekê einkreisen, umzingeln
ar m Feuer, Mehl
âr f Befangenheit, Entehrung, Schamgefühl, Schamhaftigkeit, Schande, Schmach, Verachtung
aram friedlich, geduldig, leise, ruhig, still
aramî f Ruhe , Stille
ard m Mehl
armanc f Absicht, Ziel, Zielscheibe, Zweck
artêst m Artist, Künstler, Schauspieler
artîst m Artist, Künstler, Schauspieler
arvan m Mehlsack
arxalix m ärmelloses kurzes Hemd, warme Hausjacke
arxayin ruhig, sorglos, unbekümmert
arxayîn ahnungslos, gelassen, ruhig, still
arxayîn f Beruhigung
arxayîn kirin <k> sich abregen, sich beruhigen

asê abgelegen, hart, hartnäckig, rebellisch, schwierig, unzugänglich, verlassen

asê bûn rebellieren, Widerstand leisten

asê kirin <k> befestigen, verstärken

aso f Horizont

asorî assyrisch

aş m Mühle

aşikar bekannt, klar, offensichtlich

aşiq mf Freund/in, Geliebte/r, Liebhaber/in, Liebling

aşîti f Friede, Versöhnung

aşkera bekannt, deutlich, klar, offen, offensichtlich, sichtbar

aşkere deutlich, klar, offen, sichtbar

aşkere kirin <k> aufdecken, bekannt machen, enthüllen, klären

aşvan m Müller

aşvançî m Müller

atmece m Falke, Habicht, Sperber

ava bûn aufgebaut sein, aufgebaut werden

ava reş f Glaukom, Grüner Star

avahî f Bau, Bebauung, bewohnter Ort, Gebäude, Haus

avce f Bier

avçî m Wasserverkäufer

avdan <av...d> gieen, überschütten

avdestxane f Abort, Toilette

avên m Hefe, Sauerteig

avêtin <avêj> schleudern, werfen

avêtin ser die Schuld zuschreiben, in die Schuhe schieben, zuschreiben

avgerm m Dampfbad, hei e Quelle

avgermk f Dampfbad, hei e Quelle

avis bûn schwanger sein

avrêj f Abort, Toilette

avrû f Abschätzigkeit, Bescheidenheit, Scham, Sittsamkeit, Verachtung

avsîr f Kartoffel- oder Graupensuppe mit Knoblauch

awa f Art, Art und Weise, Manier, Stil, Weise

aware müig, ohne Arbeit, unbeschäftigt, untätig

aware kirin <k> sich Zeit nehmen

awaz f Klang, Melodie, Stimme (Musik), Ton

awir f Blick, finsterer Blick, Stirnrunzeln

ax ach!

ax kirin <k> lamentieren, stöhnen

axil m Gehege, Unterstand

axîr aber, glücklicherweise, schließlich
axîr *f* Ende
axîrdewran *m* Ende der Zeiten, Weltende
axîret *f* Jenseits
axîrzeman *m* Ende der Zeiten, Weltende
axîn *f* Jammern, Seufzen, Stöhnen, Wimmern
axîn û nalîn *f* Totenklage, Wehklage
axpîn *f* die in unmittelbarer Nähe des Hauses sich befindenden gedüngten Felder
axret *f* Jenseits
axur *m* Pferdestall, Stall, Futtertrog
axû *f* Gift
ayet *f* religiöser Lehrsatz
ayîk *m* Fluch, Verwünschung
ayka ji kesekî nemîne <*mîn*> möge der Fluch an jdm nicht haften, verflucht sei...
aza frei, kühn, mutig, tapfer, unabhängig
azan kirin <*k*> zum Gebet rufen
azeb ledig
azeb *mf* ledige Jungfrau, lediger Jüngling
azep ledig
azep *mf* ledige Jungfrau, lediger Jüngling
Azrael der Todesengel, der die Seelen der Verstorbenen empfängt
Azrail der Todesengel, der die Seelen der Verstorbenen empfängt

B

ba *m* Furz, Luft, Wind
ba kirin <*k*> ausstoßen (Fluch), furzen, in die Höhe werfen, von sich geben
babet brauchbar, derart, geeignet, solch
babet *f* Sorte, Art, Qualität, Typ
babetî tijî genügend voll
bablîsok *f* Sandhose, Staubwirbel, Sturmbö, Windsto
bac *f* Abgabe, Gebühr, Steuer, Tribut, Zoll
badan <*ba...d*> abwenden, drehen, kurbeln, wenden, winden, zusammendrehen, zwirbeln
bager *f* Sturm, Unwetter
bahoz *f* Gewitter, Hurrikan, Sturm, Unwetter, Wirbelsturm, Wirbelwind
bakirin <*ba...k*> prahlen, um sich schlagen
bal *f* Aufmerksamkeit, Geist, Interesse, Verstand
bal dan <*d*> Acht geben, aufmerksam sein, Aufmerksamkeit auf sich ziehen, aufpassen
bal kişandin <*kişîn*> Aufmerksamkeit auf sich ziehen, etwas bemerken
bala *f* Statur, Wuchs

balaxwe dan <d> Acht geben, aufmerksam sein, bemerken, beobachten, merken, vorsichtig sein

balav f Wäsche

balete f Beginn der Weintraubenreife, Ziel, Zielscheibe

balete bûn plötzlich auftauchen, sich zeigen, zielen, zum Ziel nehmen

balgeh f Kissen, Polster

balgih f Kissen, Kopfkissen, Polster

balgî f Kissen, Polster

balgîh f Kissen, Polster

balîf f Kissen, Polster

balîv f Kissen, Polster

ban m Decke, Hausdach, Zimmerdecke

bandor f Einfluss, Herrschaft, Joch, Kraft, Wirkung

bandûr f Einfluss, Herrschaft, Joch, Kraft, Wirkung

bang m Geräusch, Ruf zum Gebet, Stimme

bang kirin <k> ausrufen, rufen, schreien, zurufen

banî oben

banî m Hochebene, Höhen, Tafelberg

bano f Dame, Lady, Prinzessin

banû f Dame, Lady, Prinzessin

banya dan <d> dazugeben, mehr geben

banz dan <d> springen

baqil intelligent, klug, weise

bar m Ballast, Bürde, Gebrüll, Gewicht, Ladung, Last, Schreien, Stein, Wucht

barandin <barîn> fallen, regnen, tropfen, vergießen

bargîr m Lastpferd, Zugpferd

barkirin <bar...k> beladen, belasten, fortfahren, Platz verlassen, umziehen

barût f Pulver, Schießpulver

bas m Arm, Flügel

basik m Arm, Flügel

bask m Arm, Flügel

bastêq m dünner Fladen aus Aprikosen-, Pflaumen-, Maulbeer-, Traubenmus

bastiq m dünner Fladen aus Aprikosen-, Pflaumen-, Maulbeer-, Traubenmus

başîq m Falke, Gabelweihe, Sperber

başîx m Falke, Gabelweihe, Sperber

başqe abgeteilt

başûk m Falke, Gabelweihe, Sperber

başûke m Falke, Gabelweihe, Sperber

bawer pêanîn <pê...tîn> glauben, jdm glauben, jdm vertrauen, zugeben

bawerîya kesekî pêanîn jdm Glauben...entgegenbringen, jdm Glauben...schenken

bawîşk f Gähnen

bax m Garten, Weinberg

bax dan <d> färben, streichen

baxê delme m schattenreicher Garten

bayê pak m frische Luft, reine Luft, saubere Luft

baz m Falke, Habicht, Sperber

baz dan <d> springen

bazarbaşî m Marktaufseher

bazbend f Band, das als Talisman am rechten Arm des Mannes getragen wird

bazdan <baz...d> fliehen, laufen, rennen, springen, tanzen

bazin m Armband, Armreif, Ring

bazirgan m Handelszug, Händler, Karawane, Kaufmann, Zug

bed frech, schlecht, schlimm, unschön, verwerflich

beden m Figur, Gestalt, Körper, Körperglied, Leib

bedev nas als frech bekannt, als vorlaut bekannt

bedew hübsch, lieblich, nett, schön

behî f Mandel

behîf f Mandel

behîv f Mandel

behr f Anteil

Behra Wanê m Wanmeer, Wansee

behs f Frage, Thema

behs kirin <k> sprechen über, sprechen von

behsa tişteki kirin <k> sprechen von, über etwas berichten, von etwas erzählen

behskirin <behs...k> berichten, erzählen

bejin f Aussehen, Figur, Körper, Statur, Wuchs

bejn f Aussehen, Figur, Körper, Statur, Wuchs

bela ungeordnet, verstreut

bela f Katastrophe, Missgeschick, Risiko, Schwierigkeit, Unfall, Unglück

bela sebeb grundlos, nutzlos, sinnlos, unvernünftig

belade m Erfahrener, Führer

belalûk f Herlitze, Kornelkirsche, Morelle

belam aber, jedoch

belav niedergeschlagen, zerbrochen, zerstreut

belav bûn auseinander gehen, sich verbreiten, zerstreuen

belavok f Abhandlung, Broschüre, Flugblatt

belayî f Risiko, Schwierigkeit

beled erfahren, kennend, kundig, vertraut, wissend

beled *m* Erfahrener, Führer
belekîyên berfan *f* Schneeflecken (im Frühling oder bei Beginn des Winters)
belengaz arm, bedürftig, elend
beleqîn <beleq> hervorquellen, hervortreten
belg *f* Blatt
belgeh *f* Kissen
belgî *f* Kennzeichen, Kissen, Kopfkissen, Wappenschild
beli kirin <k> deutlich machen, klar machen
beliqandin <beliqîn> lauschen, Ohren aufstellen
beliqîn <beliq> einen Strahl machen, herausspritzen, hervorsprudeln
belî kirin <k> lehren, verbreiten
bellemîz kirin <k> einen Strahl machen, herausspritzen, hervorsprudeln
belot kirin <k> hocken, niederhocken
ben *m* Band, Bindfaden, Schnur
benat *f* Evastöchter, Töchter
benatar *f* Fundament
benc *f* Betäubungsmittel, Haschisch, Narkotikum
bend *f* Bündel, Gefangene/r, Gurt, Schlinge
bende *m* Diener, Knecht, Sklave
bendek *f* Bündel
bendewar in Erwartung von, interessiert, mitfühlend, verbunden, verwandt, viel versprechend
bengî bûn leidenschaftlich verliebt sein, unsterblich verliebt sein
bengî kirin <k> betören, verliebt machen, verzaubern
bengîn betörend, bezaubernd, wild begeistert
bengîn bûn betört sein, betört werden, bezaubert sein, bezaubert werden
bengz blumig, farbig
benik *m* Band, Bindfaden, Schnur
benî *m* Girlande, Kranz
benîk *m* Girlande, Kranz
beq *m* Frosch
ber breit
ber *m* Ergebnis, Frucht, Kelim, Obst, Produkt, Samen, Stein
ber bi ve auf ... zu, gegen, geradlinig, vorwärts
ber bistan *m* Brustkind, Säugling
ber dil da çûn beruhigen
ber êvar gegen Abend
ber ketin <kev> leid tun um, sich traurig fühlen
ber nîzam kirin <k> ausgehoben werden (Militär), einberufen werden, eingezogen werden

ber xistin <x> aussetzen, unterwerfen
ber xwe dan <d> ausdauern, aushalten, widerstehen
ber xwe ketin <kev> sich genieren, sich schämen, verlegen sein, verlegen werden
bera dan <d> sich scheiden lassen
bera derekê dan hineingieen
bera hev dan aufeinander hetzen
Bera Wanê m Wanmeer, Wansee
beradan <bera...d> abfeuern, abschieen, aufeinander hetzen
beran m Schafbock, Widder
beranîn <ber..tîn> Besitz ergreifen, ergreifen, nehmen, sich bemächtigen
berate f Kadaver
beraz m Hausschwein, Schwein
berbejn f Körperzauberspruch
berbejn kirin <k> anblasen, anhauchen, jdn umkreisen
berbext erwachsen, heiratsfähig, herangereift
berbext mf Heiratsfähige/r, Jugendliche/r
berbû mf Brautbegleiter/in, Brautführer/in
berbûk mf Brautbegleiter/in, Brautführer/in
bercênik f Anhängsel an der Schläfe, Berlocke, Frauenschmuck
berdan <ber...d> sich scheiden lassen
berdan jêr herablassen, herunterlassen, senken
berdest m Diener, Sklave
berdestî mf Anhänger/in, Untergebene/r
berdevk m Repräsentant, Spamacher, Stellvertreter, Vertreter
berdewam ewig, ständig, ununterbrochen
berdewam bûn bestehen, bleiben, fortdauern
berdewamî f Dauer, Fortsetzung, Kontinuität
berdil geliebt, verehrungswürdig
berdil f Erinnerung
berdilk f Geschätzter, Schmuck, Schwarm
bere natürlich, zuerst
bere bere allmählich, schrittweise
berebere allmählich, nach und nach
berev kirin sich fassen, sich wieder fassen, sich zusammennehmen
berevar gegen Abend
berevkirin <berev...k> einsammeln
berê anfangs, bevor, damals, erst, früher, natürlich, von früher, von langer Zeit, vorher, zuerst, zunächst
berê ewil zuallererst, zuerst

berê ewlin zuerst, zunächst
berê xwe dan <d> sich wenden an, sich zuwenden
berê xwe guhastin <guhêz> sich abwenden
berê xwe kirin <k> betrachten, sehen
Berê-reşê Mieleq m der Schwarze Stein Mieleq. Es gibt, wie in Mekka, einen Schwarzen Stein von Lalîş. Er ist unter einem Nîşan verborgen
berfende f Lawine
bergeh f Aussicht, Horizont
bergerîn f Bitten, Flehen
berhev kirin <k> sich fassen, sich wieder fassen, sich zusammennehmen
berhevkirin <berhev...k> einsammeln
berî f Hosentasche, Kleidertasche, Stofftasche
berî f Einöde, Steppe, unbewohntes Land, Wildnis, Wüste
berî yekî dan <d> jdm widerstehen, sich vor jdn begeben, sich widersetzen, widerstehen
berjêr kirin <k> herunterholen, senken
berk fest, heftig, kräftig, standhaft, stark
berk sekinîn <sekin> widerstehen
berkar m Diener, Kellner, Objekt
bermalî f Frau, Hausfrau, Hausherrin, Dienstmädchen, Hausmädchen
bername m Programm
beroj in der Sonne gelegen, sonnige Stelle, windgeschützt
beroš f Kochtopf
berpal f Lehne, Schlummerrolle, Stütze, walzenförmiges Kissen
berpalk f Lehne, Schlummerrolle, Stütze, walzenförmiges Kissen
berpirsyar mf Verantwortliche/r
bertîl f Bestechungsgeld
bervajî f Gegenteil, Kehrseite, Rückseite
berve auf ... zu, gegen, geradlinig, vorwärts
bervekirin <berve...k> geräumig machen, weit öffnen, weitläufig machen
bervê aus diesem Grund, darum
berwê bevor
berxwedan <berxwe...d> aushalten, erdulden, sich widersetzen, stemmen, stützen, Widerstand leisten, widerstehen
berxweketin <berxwe..kev> beschämen, verlegen machen
berzik m Geschlecht, Geschlechtsteile, Scham, Schamteile
bes ausreichend, genug, nur
bes bûn ausreichen, genug sein
bes kirin <k> sprechen über
besa kesekî kirin aufhören, beenden, mit jdm zufrieden sein

best *f* Begeisterung, Enthusiasmus

best *f* flache Stelle, flacher weiter Platz, Flussarm, Garten, Platz, sandige Stelle nach Rückzug des Wassers, sandiger Platz, der nach dem Abfließen des Wassers entsteht, Weinberg

bestik *f* flacher weiter Platz, Flussarm, sandige Stelle nach Rückzug des Wassers

bet *f* Trappgans

betal schlecht, unbrauchbar, vergeblich

betalî *f* Kränklichkeit, Müiggang, Schwäche, Sorglosigkeit

betar schlimm, hässlich

betar *f* Gefahr, Katastrophe, Risiko, Unglück

beter hässlich, heftig, schlecht, schlimm, übel

beter *f* Katastrophe, Unglück

bevşe *f* Webstuhlkamm

bevşik *f* Webstuhlkamm

bexşin <beş> gönnen, schenken, verzeihen

bext *f* Anteil, Ehre, Ehre, Gesicht, Gewissen, Glück, Gunst, Schicksal

bextewar froh, glücklich

bextewer froh, glücklich

bextê kesekî birîn <bir> jds Schicksal entscheiden, jds Schicksal teilen

bextiyar bevorzugt, froh, glücklich

bextreş schlecht, unglücklich, widrig

bextreş *mf* Unglückliche/r

bextyar beglückt, bevorzugt, froh, glücklich

beyan augenfällig, deutlich, ersichtlich, klar, offensichtlich

beyan *f* Darlegung, Erklärung

beyan bûn ahnen, sich andeuten, sich zeigen

beyan kirin <k> erklären, erläutern

beyanî freimütig, fremd, frontal, offen

beyanî *m* Ausländer, Entfremdeter, Fremde/r

beyar *f* Heide, Hügel, Moor, unbebautes Land

beyt *f* Doppelvers, Doppelvers aus zwei "misra", Gedicht, Hymne

beytar *m* Schmied, Stallknecht, Tierarzt

beytûyî hin und her ziehend, lockeren Lebenswandel führend, mobil, unstet

bez rennen

bez *f* Rennen, Wettlauf

beza schnell

bezan <bez> laufen, rennen

bê bawer bûn für möglich halten, vertrauen

bê fîta moralisch verdorben, schlecht, verworfen

bê hempa beispielloos, einzigartig, ohne gleichen

bê hiş dumm, hirnlos
bê hûde endlos, unendlich, unüberwindlich, vergeblich
bêbav grausam, vaterlos, Waise
bêber fruchtlos, ohne Früchte, unfruchtbar, unproduktiv
bêbext treulos, unglücklich, verräterisch
bêbext *m* Treuloser, Betrüger, Verräter
bêbext kirin <*k*> betrügen, treulos sein, unehrlich sein, verraten
bêbextî *f* Treulosigkeit, Unehrllichkeit, Verrat
bêbinî bodenlos
bêçare arm, behindert, hilflos, ohne Ausweg, schwach, wehrlos
bêçarebûn <*bêçare...b*> Ausweglosigkeit, Hilflosigkeit
bêçaretî *f* Armut, Ausweglosigkeit, Mittellosigkeit
bêçareyê pêpûk *m* total Hilfloser
bêdad grausam, tyrannisch, ungerecht
bêdeng leise, ohne Stimme, ruhig
bêder *m* Dreschplatz, Tenne
bêdêr *m* Dreschplatz, Tenne
bêeman grausam, hart, ohne Schutz, unbarmherzig
bêferseng unbeständig, unerwartet, unvorhersehbar
bêfil *f* Nase
bêfirşk unbeständig, unerwartet, unvorhersehbar
bêgav gebunden, gezwungen, hilflos, unmöglich, verpflichtet
bêgav man <*mîn*> gezwungen sein, hilflos sein, hilflos werden, verpflichtet sein
bêgavî *f* Hilflosigkeit, Unmöglichkeit
bêhal erschöpft
bêhed endlos, exzessiv, grenzenlos, unbegrenzt, unendlich, unüberwindlich, vergeblich
bêhempa einzigartig, ohnegleichen, unvergleichlich
bêhesab sehr viele, zahllos, zahlreich
bêhestî gefühllos, ohne Knochen, sinnlos, unbewusst
bêhudûd grenzenlos, ohne Ende
bêjingbir *f* Frau, die Korn siebt
bêjî farblos, leblo, nicht lebensnotwendig, unnütz
bêjî *mf* Balg, Bastard
bêkema primitiv, ungebildet, unvollkommen
bêkes allein stehend, ohne Freunde, ohne jemand, ohne Verwandte, verwaist
bêkesî *f* Einsamkeit, Verlassenheit
bêkêr nutzlos, unnütz, vergeblich
bêkusûr fehlerlos, untadelig
bêl *m* Schaufel, Spaten

bêlête *f* Rundtanz, bei dem gesungen wird
bêlûk *f* Abteilung, Regiment, Trupp
bêmal heimatlos, obdachlos
bên *m* Geruch, Parfüm
bêpar ausgeschlossen, beraubt
bêpar bûn <*b*> ausgeschlossen sein, beraubt sein
bêpar kirin <*k*> berauben
bêpayan endlos, ewig, unbegrenzt, unendlich
bêpejn gelassen, still
bêpejnî *f* Gemütsruhe
bêrawest ohne anzuhalten
bêrê illegal, ohne Weg, unmoralisch
bêrî *f* Melkfest im Frühjahr
bêrî kirin <*k*> sich grämen, sich sehnen, vermissen
bêrîvan *f* Frau, die im Frühjahr auf der "bêrî" die Tiere melkt
bêser blöd, dumm, einfältig, gedankenlos, kopflos, leichtsinnig
bêşik sicherlich, zweifellos
bêtar *f* Katastrophe, Plage, Unglück
bêtedbir unbesonnen, unüberlegt
bêtevder unbesonnen, unüberlegt
bêvil *f* Nase
bêwa ohne genügend Platz und unbehaust
bêwar heimatlos, herrenlos, landlos, obdachlos, ohne genügend Platz und unbehaust
bêweç öde, unfruchtbar, unwirtlich
bêwest unermüdlich
bêyanî fremd
bêyanî *mf* Ausländer/in, Fremde/r
bêyî auer, mit Ausnahme von
bêzewal unvergänglich
bi aqil intelligent, klug, weise
bi berê etwa dreiig, ein halbes Schock (ca. 60)
bi can û bê mit Eifer, mit Leib und Seele
bi ceger kühn, tapfer, verwegen
bi cehenem mit der Hölle
bi cêrge pey hev einer hinter dem anderen, nacheinander
bi cih bûn <*b*> sich festsetzen, sich niederlassen
bi cizaret gewalttätig, mit Gewalt, qualvoll
bi cîh kirin <*k*> anbringen, einsetzen, montieren, platzieren, setzen, stellen
bi darê zorê gewaltsam

bi derine hierhin und dorthin, von Ort zu Ort
bi dest xistin <x> bekommen, erlangen, erlangen, erreichen
bi dest yekî ketin <kev> jdm zufallen, jdm zuteil werden, sich ergeben
bi devkî mündlich, oral, verbal
bi diha mit noch größerer, mit noch mehr
bi dilê sax aufrichtig, offenherzig
bi dirêjî ausführlich
bi dizî heimlich, insgeheim
bi dobê wechselseitig
bi dor abwechselnd, der Reihe nach, hier und da, wechselweise
bi dor bûn an der Reihe sein, sich abwechseln
bi eks beharrlich, fortgesetzt, immer wieder, mit Nachdruck, stur, unerbittlich
bi giranî langsam, schwer, schwierig
bi hev ketin <kev> aneinander geraten, übereinander herfallen
bi hêl stark
bi hêrs ärgerlich, nervös, wütend
bi kerî hatin <tê> nütze sein zu, zu gebrauchen sein
bi kêrî yekî hatin nützen, nützlich sein
bi kirê girtin <gr, gir> mieten
bi peretî gegen Geld
bi pêş ve vorwärts
bi qasî fast, nahezu, so viel wie
bi qolayîn einfach, mit Leichtigkeit
bi qumandarî kommandierend
bi qurm û çînik mit Stumpf und Stil
bi rehîm barmherzig
bi rehmetî selig, verstorben
bi rê ve unterwegs
bi ser de hatin <tê> überkommen, überraschen
bi ser ketin <kev> Erfolg haben, obsiegen
bi ser serî kopfüber
bi ser xistin <x> erfüllen
bi ser xwe hatin <tê> sich erholen, zu sich kommen
bi ser xwe ve kirin neben sich stellen lassen, sich davon unabhängig machen, sich vorsetzen lassen
bi ser...de girtin <gr, gir> angreifen, überraschen
bi serî kirin <k> begreiflich machen, hinzufügen, verstehen
bi serî yekî de hatin jdm geschehen, jdm passieren, jdm zustoen
bi sermîyan mit Gewinn, nennenswert

bi şûn de hinter, rückwärts, zurück
bi têra xwe hebûn sich selbst genügen
bi tişteki rabûn <ra... b> etwas hergeben, herausrücken
bi ûsil nach aller Regel
bi vê terhê auf diese Weise
bi vî tehrî auf diese Weise, so
bi vî terhî auf diese Weise, so
bi xar dan <d> galoppieren, rennen
bi xatirê te Auf Wiedersehen
bi xema yekî bûn jdn angehen, jdn kümmern
bi xwe bawer bûn von sich überzeugt sein
bi xwe hesîn <hes> aufwachen
bi ya hukmatê bikin der Regierung zu gehorchen
bi ya kesekî kirin <k> jds Rat befolgen, sich jdm fügen
bi ya yekî kirin auf jds Rat hören, erfüllen, Folge leisten, gehorchen, jdm etwas erfüllen ,
jdm gehorchen, jdm willfahren , jds Rat befolgen, sich anpassen, sich fügen, sich richten nach
bi yek kirin vereinigen
bi...nexweş bûn nicht viel mit...zu tun haben
bibexşe entschuldige!
bibin f Nase
bibore entschuldige!
bicehme mit der Hölle, zur Hölle
bidev mündlich, verbal
bidhete f Häresie , Ketzerei, unerwünschte Neuerung
bidizî heimlich, insgeheim
bidû hinter, nach
bigir ta sogar
bihal wohlhabend
bihn vedan <ve... d> sich ausruhen
bihost m Handspanne
bihur m Durchgang, Engpass, Pass, Passweg
bihurandin <bihurîn> hindurchgehen lassen, passieren lassen
bihurîn <bihur> erlassen , sich aufhalten, verbringen, vergehen, verzeihen
bihurtin <bihur> erlassen, durchgehen, passieren, vergehen, verzeihen
bihust m Handbreit, Handspanne, Handspanne
bihûrî vergangen
bihûrîn <bihûr> durchgehen, passieren, vergehen
bijan m Wimper
bijang m Wimper, Wimpern

bijarte auserwählt, ausgezeichnet, vorzüglich
bijartin <bijêr> aussuchen, auswählen, wählen
bijişk mf Doktor/in, Heilkundige/r
bila dass doch, selbst wenn, soll doch
bila be dass, in Ordnung, ob
bilik m Penis (Kindersprache)
bilûr f Hirtenflöte
bilûr lêxistin <lêx> Flöte spielen
bimbarek gesegnet, glücklich, heilig, segensreich
bin m Boden, Fundament, Grund
binatar f Fu des Hügels, Grund
bincema m Feigling, Schuft, Schurke
bindarûk f erlaubter Ort, an dem Jungen und unverheiratete Mädchen sich treffen können, Landausflug, Picknick, schattenreicher Ort, Schutzdach, unter dem sich erwachsene Mädchen versammeln und Spiele organisieren
bindest abhängig, unterdrückt
binelî m Gottes Geschöpf, Lebewesen, Mensch
binketin <bin...kev> besiegt werden, geschlagen werden
binpê m Boden unter den Füen, Fuboden, Fusohle, Schwelle
binpî m Boden unter den Füen, Fuboden, Fusohle, Schwelle, Stufe, Trittbrett
binpîl m Achselhöhle
bint f Tochter
binyad f Basis, Fundament, Grundlage
bir f Abschnitt, Gruppe, Teil
birâ dass doch, soll doch
birâ be dass, in Ordnung, ob
birajtin <birêj> grillen
biramak m Halbbruder, Milchbruder
biramek m Halbbruder, Milchbruder
birate f Kadaver
biraza mf Bruderkind, Neffe, Nichte
birazê mf Bruderkind, Neffe, Nichte
birazî mf Bruderkind, Neffe, Nichte
birc f Burg, Festung, Turm
birev fluchtartig
birinc f Reis
biriqandin <biriqîn> blitzen lassen, glänzen, polieren, strahlen
biriqîn <biriq> blitzen, glänzen, leuchten, strahlen
birî m Augenbraue

birîn <bir> ändern, schneiden, stoppen, unterbrechen, verhindern
birîn çêkirin <çêk> sich Wunden beibringen, sich Wunden zufügen
birîn kirin <k> verletzen, verwunden
birîndar verletzt, verwundet
biro *m* Augenbraue
biro in der Sonne gelegen, windgeschützt
birû *m* Augenbraue
birûsandîn <birûsîn> aufblitzen, aufleuchten
birûskandîn <birûskîn> aufblitzen, aufleuchten
birûsk *f* Blitz, Blitzschlag
biryar *f* Beschluss, Entscheidung, Entschluss
biryar dan <d> beschließen, entscheiden, sich entschließen
bis *f* Augenblick, Moment
bisaxî bei Bewusstsein, bewusst, lebendig
bisek sogleich
bisek *f* Moment
biser ketin <kev> ausführen, gewinnen, vollenden
biser...de hatin <tê> überraschen, hinzufügen
biserketin <biser...kev> siegen
biserketin *f* Erfolg, Erfüllung, Errungenschaft, Gewinn, Sieg
bisk *m* Haarsträhne, Locke
bistan *m* Brust, Busen
bişewat anrührend, bewegend, zu Herzen gehend
bişkivîn <bişkiv> erblühen
bişkok *f* Knopf
bişku *f* Knospe
bişkul *m* Eselmist, Kamelmist, Pferdemit, Schafköttel, Tierscheie in runder Form (Pferd, Esel), Ziegenköttel
bişkuvîn <bişkuv> erblühen, sich öffnen
bivil *f* Nase
bivir *m* Axt, Beil
bixem bekümmert, gramvoll
bixêr û bi ehla willkommen!
bixwe selbst, übrigens
bixwe hesandîn <hesîn> jdn aufwecken, sich bemerkbar machen, wecken
bizdayîn ängstlich, feige
bizdiyan <bizd> brechen, sich fürchten, vor Angst zittern
bizdîn <bizd> brechen, sich fürchten, vor Angst zittern
bizdok ängstlich, feige

bizdoyîn <bizd> sich fürchten, vor Angst zittern
bizir *m* Samen
bizot *m* brennendes Holzsplit, brennendes Holzstück, Fackel, Holzkohle, Wut
bizut *m* Fackel, Holzkohle, Wut
bî verwitwet
bî *mf* Verwitwete/r, Witwe/r
bîdête *f* Häresie, Ketzerei, unerwünschte Neuerung
bîhn çikîn <çik> den Atem genommen bekommen, den Atem genommen werden
bîhn kirin <k> riechen
bîhna xwe dan <d> ausruhen, pausieren, ruhen, sich entspannen, verschlafen, warten
bîhna xwe vekirin <vek> ausruhen, pausieren, warten
bîhnfireh friedlich, friedliebend, geduldig, großzügig, tolerant, weitherzig
bîhntengî *f* Bangigkeit, Beunruhigung, Langeweile
bîlcumle alle
bîn *f* Geruch, Hauch, Parfüm
bîn stendin <stîn> Atem holen
bîn û boxes *f* Geruch und Dunst
bîn-boxza *f* Atem, Dampfgeruch, Dunstgeruch, Nebelgeruch
bîn-boxzê *f* Dampfgeruch
bîn-bugs *f* Duftwolke
bîn-buxs *f* Duftwolke
bîn-buxza *f* Atem, Dampfgeruch, Dunstgeruch, Nebelgeruch
bîna xwe standin <stîn> Pause machen, sich verschlafen
bîna xwe tişteki hildan <hil...d> den Geruch aufnehmen von, Wind bekommen von
bînaullah *m* Gottes Geschöpf, Lebewesen, Mensch
bînî *f* Nase
bîr birin einfallen, sich erinnern, verstehen
bîr kirin <k> überlegen, vergessen
bîra kalik *f* Brunnen des Grovaters
bîrbirin <bîr...b> auffassen, behalten können, einfallsreich sein, in Erwägung ziehen, klug sein, umsichtig sein, verstehen
bîrêkirin <bîra...k> sich sehnen nach
bîrûbawerî *f* Dogma, Glaubenssatz, Lebensphilosophie, Lebensweisheit, Theorie, Weltanschauung
bîsirbirçîmi mit Brustteil aus Wolle oder Fell, mit Kragenteil aus Wolle oder Fell, pelzbesetztes Brustteil, pelzbesetztes Kragenteil
bîsk *f* Augenblick, eine kleine Weile, Moment, Weile
bîso *m* brennendes Holzstück, Fackel, Holzkohle
bîşî *f* Fladenbrot, Pfannkuchen, rundes Gebäck aus Mehl und Eiern

bîter bûn auftreten, erlassen, erscheinen, sich einstellen, zuteil werden
bîvil f Nase
bîyanî fremd
bîyanî mf Ausländer/in, Entfremdete/r, Fremde/r
bîz m Ärger, Aufregung, Reizbarkeit
bîzê m Ärger, Aufregung, Reizbarkeit
bîzî m Ärger, Aufregung, Reizbarkeit
bo xatirê ... um ... willen, wegen
bo xatirê te deinetwegen
bobelîsk f Sturmwind, Wirbelwind
boke m Kühnheit, Mut, Tapferkeit, Unerschrockenheit
boketî kirin <k> ringen
bokkan f Pastete aus Hefeteig, gefüllt mit Fleisch, Fisch, Kraut, Eiern oder dergl.
bol reichlich, weit
bolme f Präsentierteller, Suppenschüssel aus Kupfer, Suppenterrine
bona für, um, wegen, zu
bona vê yekê darum, deshalb, deswegen, weil
boran f Taube
borandin <borîn> entschuldigen, vergeben, verzeihen
borîn <bor> brüllen, passieren, überqueren, vergeben
bostan f Gemüsegarten, Obstgarten
boş reichlich, übermäßig
boxz f Abscheu, Bosheit, Hass, Rache
boz blond (Menschen), grau, grau (Tiere), silbergrau
Bozan von boz
bozî xalî-xalî grau gesprenkelt
bramak m Milchbruder, von derselben Amme gestillt
brû m Augenbraue
buhêrandin <buhêrîn> vorbeigehen lassen
buhêrî f Verbringen, Zeitvertreib
buhurîn <buhur> erlassen, vergehen, verzeihen
bujî m Mähne
bur m Augenbraue
buro m Augenbraue
buru m Augenbraue
bûk f Braut, jungverheiratetes Mädchen, Schwiegertochter
bûn geschehen, sein, werden
bûn f Existenz, Sein, Werden
bûn û nebûn f Sein und Nichtsein, Zwischenfall

bûyer *f* Ereignis, Geschehen, Vorgang
bûyîn <*b*> geschehen, sein, werden
bûyîn *f* Existenz, Sein, Werden
bûyîn û nebûyîn *f* Sein und Nichtsein, Zwischenfall

C

ca ach!, doch!, endlich!, los!
cab *f* Antwort, Information, Nachricht
cade *f* Strae
cadû zauberisch
cadû *m* Magie, Zauberer
cadûbûn *f* Gemeinsamkeit, was ihnen gemeinsam war
cahil des Lesens und Schreibens unkundig, ungebildet, unwissend
cahîl *m* Ignorant, Jugendlicher, Nichtwissender, Unschuldiger, Unwissender
cahnî *m* Fohlen
camêr mutig, tapfer
camêr *m* Ehrenmann, feiner Mann, Kavalier, mutiger Mann
camî *f* Moschee
can *m* Körper, Leib
can kirin <*k*> erfrischen
canfîda aufopferungsvoll, opferbereit, opferwillig, selbstaufopfernd, sich selbst opfernd
canî *m* Fohlen, Füllen
canû *m* Fohlen
carcîm *f* gewebter Teppich, Kelim
cariye *f* Konkubine, Magd
carî *f* Dienerin, Hausangestellte, Nebenfrau
carîye *f* Dienerin, Hausangestellte, Nebenfrau
casus *mf* Spion/in
casûs *mf* Agent/in, Spion/in, Spitzel
cavvekirî aufmerksam, rege, wach
caw *m* Baumwollgewand, Baumwollgewebe
cazî *f* Hexe, Zauberer
cazû *f* Hexe, Zauberer
cebilxane *f* Arsenal, Munition, Zeughaus
cebirandin <*cebirîn*> heilen, verbinden, zusammenfügen, zusammenwachsen lassen
cebirîn <*cebir*> zusammenfügen, zusammenwachsen
cebirxane *f* Arsenal, Munition, Zeughaus
cede *f* Strae
cefa *f* Kummer, Leid, Pein, Qual, Schmerz, Sorge

ceh *m* Gerste
cehenem *f* Hölle
cehnima kesekî kirin <*k*> in die Hölle schicken lassen, jdn fortschicken
cehnimîn <*cehnim*> in die Hölle schicken, sich fortschieren
celab falsch, unecht
celab *m* Schlachtvieh, Sorte
celad *m* Henker, Scharfrichter, Vollstrecker
celal *f* Allmacht, Erhabenheit, Majestät
celb *m* Lehm, Schlamm
celeb falsch, unecht
celeb *m* Art, Gattung, Qualität, Schlachtvieh, Sorte
cemal *f* Reiz, schönes Aussehen, Schönheit
Cemre *f* Leben
cenab *m* Ehrentitel, Exzellenz, Majestät, respektvolle Anrede
cendek *m* Kadaver, lebloser Körper, Leib, Leiche
cengîn <*ceng*> in die Höhe ragen, kämpfen, streiten
cenû *m* Fohlen
ceprast diagonal, kreuzweise
cer *f* Karaffe, Krug
cerge *m* Abteilung, Formation, Reihe, Trupp
ceribandin *f* Prüfung, Test
ceribandin <*ceribîn*> experimentieren, prüfen, testen, versuchen
cerîd *f* Reiterspiel in zwei Gruppen, das im Galopp durchgeführt wird und bei dem man sich gegenseitig mit ein Meter langen Wurfspieren zu treffen versucht
cesaret *f* Kühnheit, Mut, Unerschrockenheit
cesed *m* Leiche, toter Körper
cesus *mf* Spion/in
cesûs *mf* Agent/in, Spion/in, Spitzel
cev *m* Gerste
cew *f* groe Schere zur Schafschur
cew *f* Abfluss, Bach, Bächlein, Flüsschen, kleiner Graben, Wasserrinne
cewher *f* Element, Essenz, Prinzip, Substanz
ceza *f* Strafe
ceza dan <*d*> Strafe bezahlen, bestrafen
cê coq andersartig, Tausch-
cêrbandin <*cêrbîn*> prüfen, testen
cêrg *f* Front, Reihe
cêrge *f* Abteilung, Gruppe, Reihe, Zeile
cêrge cêrge in Grüppchen, in kleinen Gruppen

cêrge girtin <gr, gir> eine Front bilden
cêribandin <cêribîn> ausprobieren, testen
cêw *m* Hosentasche, Tasche
cêwî *mf* Zwillinge
cih bûn sich setzen, wohnen
cih girtin <gr, gir> an die Stelle treten, Fuß fassen, stattfinden, vertreten
cih hiştin <hêt> einen Ort meiden, etwas aufgeben, unterlassen, verzichten, von etwas ablassen
cihê bûn auseinander gehen, sich trennen
cihê xwe girtin <gr, gir> aufsitzen, Platz nehmen, sich setzen
cihêz *m* Brautaussteuer
cihgir *mf* Ersatz, Reserve, Stellvertreter/in, Vertreter/in
cihimandin <cihimîn> abmurksen, töten, verrecken lassen
cihîz *m* Brautaussteuer
cil *m* Kleidung, Stoff
cimaet *f* Gemeinde, Vereinigung, Versammlung
cimat *f* Gemeinde, Vereinigung, Versammlung
cimik *mf* Zwillinge
cina ketin *f* Epilepsie
cina ketin <kev> Platz finden, unter Anfällen stehen
cina lêxistin <lê...x> kopflos werden, verrückt werden
cinawir *m* wildes Tier
cinaze *m* Leiche, sterbliche Überreste
cinnet *m* Paradies
cins *m* Art, Gattung, Qualität, Sorte
cinyaz *m* Leiche, sterbliche Überreste
cirîd *f* Reiterspiel in zwei Gruppen, das im Galopp durchgeführt wird und bei dem man sich gegenseitig mit ein Meter langen Wurfspießen zu treffen versucht
cirm *f* Strafe
civ *f* Zusammenkommen
civak *f* Gesellschaft, Gruppe
civandin <civîn> sammeln, zusammen bringen
civat *f* Gesellschaft, Versammlung, Zusammenkommen, Zusammenkunft
civîn <civ> sich gruppieren, sich versammeln, zusammengezogen sein
ciwanmerdî *f* Edelmut, Höflichkeit, Männlichkeit, Noblesse
ciwanmêr *m* Edler, vornehmer Mann
ciz *m* Kriminalkodex, Strafrecht, Urteil
ciza *f* Strafe
cizaret *m* Kühnheit, Mut, Unerschrockenheit

cizê birîn <bir> Gerechtigkeit üben, Recht sprechen, Strafen aufheben, Strafen verhindern, Strafkodex aufstellen, Strafma bestimmen

cîgir *m* Ersatz, Reserve, Stellvertreter, Vertreter

cîh girtin <gr, gir> befolgen, ersetzen, teilnehmen, vertreten

cîhanperwer *mf* Weltbürger/in, Weltliebhaber/in

cîn *f* Dotterblume, Hahnenfu

cîna an manchen Stellen, stellenweise

cînar *mf* Nachbar/in

cîngecîng *f* Flüstern

cît *m* Kattun, Stoff

cîwar kirin <k> aufstellen, errichten, montieren

cîyé bela sebab ohne Grund

cok *f* Knie

cok dan <d> niederknien

coka aus welchem Grund, weswegen

col *f* Kette

colane *f* Schaukel, Schaukelwiege, Schwingen, Wiege

colank *f* Schaukel, Schaukelwiege

comerd edelmütig, freigebig, freigebig, großzügig

comerdî *f* Edelmut, Freigebigkeit, Gromut, Großzügigkeit

coq *f* Zusammensto

coş *f* Aufregung, Begeisterung, Eifer, Enthusiasmus, Erregung, Feuer, große Hitze, Lebhaftigkeit

cot *m* Gespann

cuda eigen, einzeln, entfernt, extra, getrennt, verschieden

cuda bûn anders sein, getrennt sein, verschieden sein

culet *m* Furchtlosigkeit, Kühnheit, Mut, Tapferkeit, Draufgängertum, Kühnheit, Verwegenheit

culetî *m* Mut, Tapferkeit

culhêt *m* Draufgängertum, Kühnheit, Verwegenheit

culhet *m* Mut, Tapferkeit

cure-cure mannigfaltig, verschiedenartig

curn *f* Becken

cûcelok *m* Küken

cûcîk *m* Küken, Vogeljunges

cûcûk *m* Küken, Vogeljunges

cûda einzeln, getrennt, unterschiedlich, verschieden

cûlet *m* Furchtlosigkeit, Kühnheit, Tapferkeit

cûn *f* Dotterblume, Hahnenfu

cûre *m* Art, Gattung, Sorte
cûtin <cû, co> kauen, zerkauen

Ç

çaber *mf* Hecke, Schutzvorrichtung, Zaun
çakûç *m* Hammer
çal *f* Exemplar, gesprenkeltes Pferd, Kopie, Zweig
çal *f* Brunnen, Graben, Grube, Höhle, Loch, Sack
çal kirin <k> ein tiefes Loch graben, tief graben
çalepîya auf allen Vieren
çalî *f* Dornbusch, Gebüsch, Gestrüpp, Strauch
çalî komeytî braun mit weien Füen (Pferd)
çand *f* Bildung, Kultur
çandin <çîn> aussäen, säen
çandî ausgesät, gesät
çanxil *m* Kieselsteinchen
çap *m* Ma
çap bûn gedruckt werden, publiziert werden
çap kirin <k> abmessen, ausmessen, drucken, herausgeben, vermessen, veröffentlichen
çapez *m* kleines Kännchen für den Teesud, Teekessel
çar *f* Schleier
çara vierter
çarak *f* Ausweg, Mittel
çare *f* Ausweg, Lösung, Mittel, Möglichkeit
çargavî *f* Galopp
çargoşe *f* Quadrat, Viereck
çarguş *f* Quadrat, Viereck
çarînen Heyam *f* Vierzeiler der Zeit (aaba)
çarînen Xeyam *f* Vierzeiler der Zeit (aaba)
çarmedor *f* alle vier Seiten, Umgebung
çarnikal *f* ringsum, Umkreis
çarniqal ringsherum
çarniqalî girtin <gr gir> umstellen, umzingeln
çarpê zêdeye viermal so gut
çarşef *f* Schleier
çarşû *f* Basar, Markthalle, Marktplatz, Straßenkreuzung
çav berdan <ber...d> beneiden, neidisch sein
çav kirin <k> winken, zublinzeln
çav lê girtin <lê...gr, lê.gir> Augen schließen

çav lê ketin <lê..kev> bemerken, erblicken, zu Gesicht bekommen
çav mij kirin <k> Auge vernebeln, Auge zudrücken, Auge zukneifen
çav-tirs ängstlich, schüchtern, zurückhaltend
çavbirçî gierig, habsüchtig
çavdêr *mf* Aufseher/in, Beobachter/in, Kontrolleur/in
çavdêrî *f* Achtsamkeit
çavikên têlvizyonê *m* Fernsehkameras
çavî *f* Loch, Nische, Quelle, Raum, Zimmer
çavnebar begierig, eifersüchtig, neidisch
çavnebarî *f* Eifersucht, Neid
çavqurçonek *f* ein mit Lehm in den Augen Gehender, ein Spiel, bei dem einem Mitspieler die Augen verbunden werden
çavreş eifersüchtig, neidisch, schwarzäugig
çavrê *f* Erwartung, Glückwunsch, Gratulation
çavronahî *f* Erwartung, Glückwunsch, Gratulation
çawdar *m* Kaufmann
çawdar bikirçî *m* Hammelaufkäufer
çawiş *m* Feldwebel, Sergeant, Wachtmeister
çayir *f* Weideland, Wiese
çebilk lêxistin <lê...x> applaudieren, klatschen
çek *m* Rüstung, Waffe
çek rihal *m* Waffenausrüstung
çek-rehal *m* Ausrüstung, Gewehr, Waffe
çekkirin <çek...k> stürzen, werfen
çel *f* Exemplar, gesprenkeltes Pferd, Kopie, Zweig
çel *f* Brunnen, Graben, Grube, Höhle, Loch
çel kirin ein tiefes Loch graben, tief graben
çele *m* die vierzig Tage in der Mitte jeder Jahreszeit
çeleng aktiv, elegant, flink, graziös, hübsch, lebhaft
çelqîn <çelq> hin und her geworfen werden, umgerührt werden
çelrojki *m* Vierzig-Tage-Periode nach Geburt, Hochzeit, Tod
çelroşki *m* vierzig Tage des Wochenbettes
çelte *f* Koffer, Tasche
çembil *m* Ärmel, Kreis, Runde
çemel *m* Arm, Ärmel, Kreis, Runde, Zweig
çemil *m* Ärmel, Kreis, Runde
çen *f* Biegung, Ecke, Ende, Kiefer, Kinn, Unterkiefer, Vorsprung
çena jêrin *f* Unterkiefer
çende einiges, genug, so viel

çeng *f* Achsel, Arm, Hand, Handfläche, Handinnenfläche, Unterarm
çep links
çeper *f* Hecke, Schutzvorrichtung, Zaun
çepik *f* Applaus, Beifall
çepik lêxistin <lê...x> applaudieren, klatschen
çepil *m* Arm, Oberarm
çeqel *mf* Schakal
çeqelî *f* kleiner Teil einer Traube
çeqem *m* Eibe, Wacholder, Zeder
çeqmaq *m* Feuerstein, Feuerzeug
çerez *mf* Beilage, Imbiss, Knapperzeug, Nachspeise, Nüsse, Vorspeise
çerm *m* Haut, Leder, Tierhaut
çerx *f* Achse, Feuerzeug, Mühlrad, Mühlstein, Rad, Weltall
çerxê têxistin <tê...x> einkreisen, umzingeln
çetin hart, kompliziert, mühsam, rau, schwer, schwierig, steil, uneben
çetini *f* Beschwerlichkeit, Schwierigkeit
çetîn kompliziert, mühsam, schwer, schwierig
çev burî *m* Augenbraue
çev lê ketin bemerken, erblicken, zu Gesicht bekommen
çevî *f* Loch, Nische, Raum, Zimmer
çevronka *f* Erwartung, Glückwunsch, Gratulation
çewal *m* Sack
çewdar *m* Kaufmann
çewt durcheinander, gedankenlos, schlecht, übel
çewtî *f* Fehler
çêjik *m* Kind
çêker *mf* Hersteller/in, Schöpfer/in
çêkirin <çê...k> herstellen, schaffen
çêr *f* Bericht, Erzählung, Fluch, Verwünschung
çêr kirin <k> verfluchen, verwünschen
çêre *f* Weide
çêrîn <çêr> Futter suchen, grasen, weiden
çêyî *f* Bevorzugung, Entgegenkommen, Gefallen, Gunstbezeugung, Güte, Liebesdienst, Ruhe, Zufriedenheit
çêyî bi yekî kirin jdm einen Gefallen erweisen
çi bibe bila bibe komme, was da wolle, was auch sein mag
çi dibe bila bibe auf jeden Fall
çi hebû çi tûne bû es war einmal
çi ogita sehr gern

çi teva bûn was macht das schon!, was soll das heißen!
çi...pêketin <pê...kev> hineingeraten, zu schaffen haben
çik m Stechen, Stich
çik kirin festkrallen, hineinschlagen, hineinstechen
çika dementsprechend, hängt davon ab
çika je nachdem, wie viel
çikandin <çikîn> austrocknen, ersticken, verbieten, verhindern, verweigern, wegnehmen
çikiyan <çik> sich festsetzen, sich krallen, stecken bleiben
çikîn <çik> austrocknen, erschöpfen, verbrauchen
çiko da, denn, weil
çikosî f Knickerigkeit, Selbstsucht
çiksayî himmelblau, sehr klar, wolkenlos
çiku da, denn, weil
çikyan <çik> austrocknen, erschöpfen, verbrauchen
çil f Exemplar, gespenkeltes Pferd, Kopie, Zweig
çilape kirin hopsen, springen, springen lassen
çile m die vierzig Tage in der Mitte jeder Jahreszeit
çile-qerqas ganz wei
çilk f Tropfen
çillekî f Gefräßigkeit, Gier, Habsucht
çilmisîn <çilmis> dörren, verblühen, verwelken
çimkî denn, deshalb, wegen, weil
çingeçing f Flüstern
çinyaz m Leiche, sterbliche Überreste
çiqâ wie viel
çiqas dementsprechend, hängt davon ab, je nachdem, wie viel
çiqil m Ast, Zweig
çira f Lampe
çirandin <çirîn> aufreien, zerfetzen, zerreißen
çirisîn <çiris> funkeln, glänzen, leuchten, strahlen
çirîn <çir> zerrissen werden
çirkin kraftlos, schwach
çirkî kraftlos, schwach
çirmîş auseinander gefallen, schlecht geworden, verdorben
çirpî m kleine Zweige
çirrîn m Riss
çirrûk falsch, gerissen
çirûsk f Funke
çirûskîn <çirûsk> leuchten, sprühen, strahlen

çito warum, wie, wieso
çivîk *f* Vogel
çiyê bela-sebeb grundlos, ohne Grund
çîkî funkelnd, leuchtend
çîl mit grauen Flecken, ganz, grau, leuchtend, wei
çîle blond, hell
çîlik *m* Klitoris, Tropfen
çîmen *m* Rasen, Wiese
çîp *m* Unterschenkel, Wade
çît *m* bedruckter Kattun, Stoff, Tuch
çît-çîtî kirin aufschlitzen, entzwei hauen, zerstückeln
çîtî *m* Bissen, Stück
ço *f* Stab, Stock
çok dan erdê <*d*> beharren, niederknien, trotzen, widerstehen
çok şikênandin <*şikên*> die Knie beugen, in die Hocke gehen
çol *f* Einöde, Steppe, unbewohntes Land, Wildnis, Wüste
çomax *m* Knüttel, Schläger, Stab
çong *m* Knie
çopilme *m* Nieswurz, Tierkrankheit, an der Brust auftretend
çortan *mf* ein Käse aus Quark gemachte Speise
çoş *f* Getöse, Kochen, Sieden
çoşîn <*çoş*> kochen, sieden, tosen, wüten
çur dunkelblond, fuchsrot
çûl *m* grober Stoff, Lager, Pferdedecke, Unterkunft
çûn ava *f* Untergehen (Sonne)
çûn hatin in Aktion sein, sich bewegen
çûn rûyê küssen (zur Begrüßung)
çûr dunkelblond, fuchsrot
çûre blond, rot
çûre-çeqel aschblond, mattblond
çûreçûr hängend
çûrê *f* Sorte
çûx *m* Material, Stoff

D

da *f* Mutter
dab *m* wildlebendes Tier
daba *m* wildlebendes Tier
dabelandin <*da...belîn*> hinunterschlucken, schlucken, verschlingen

daçikandin <da...çikîn> anbauen, aufschlagen, bauen, einpflanzen, hineinstecken, hochschlagen, pflanzen

dad *f* Anspruch, Gerechtigkeit

dadan <da...d> abschließen, anbeien, anzünden, beißen, erhaschen, greifen, hinstellen, packen, schließen, schnappen, sich festsetzen, sich setzen

daf *f* Falle, Schlinge

dageriyan <da...ger> umkehren, vergehen, verstreichen, vorbei gehen, wieder anfangen, wieder gehen, zurückkehren

dagerîn <da...ger> umkehren, wieder anfangen, wieder gehen, zurückkehren

dagirtin <da...gir> <da...gr> aufladen, füllen, stopfen, voll gießen, vollmachen

dagirtî gefüllt, voll

dahf *f* Falle, Schlinge

daketin >da...kev> abnehmen, abschließen, absinken, verringern

daliqandin <da...liqîn> herabhängen lassen

daliqîn <da...liq> <da...leq> aufhängen, hängen, herunterhängen

damar *f* Ader

dame *f* Damespiel

dan alîkî <d> unterdrücken

dan benda kesekî dem Verbot jds entsprechen, sich jdm unterwerfen

dan ber çavan ausdrücken, bekannt machen, erklären, mitteilen

dan ber xwe beeinflussen, vor sich hergehen lassen, vor sich hertreiben, zielen auf, zum Ziel haben

dan bin lingan entschuldigen, niedertrampeln

dan dû folgen, verfolgen

dan dûv folgen, verfolgen

dan ser denken, hinzufügen, meinen, planen, vorbereiten

dan xebatê anwenden, ausnützen, benutzen, brauchen, einsetzen, gebrauchen, verwenden

dan zîtan ausschlagen (mit den Hufen)

dane *f* die Hälfte einer Reise, Stück, Zeitspanne

danê evarê *f* der Abend (zwischen 16:00 und 24:00 Uhr)

danixilandin <da...nixilîn> herunterbeugen, niederbeugen, niederstrecken

danixilîn <da...nixil> herunterbeugen, niederbeugen, niederstrecken

danîn <da...tîn> gründen, hinlegen, legen, niederlegen, schließen, setzen, stellen

danûstandin <da...nûstîn> Austausch, Beziehung, Geben und Nehmen, Handel

dapîr *f* Großmutter

daqultandin <da...qultîn> hinunterschlucken, schlucken, verschlingen, verschlucken

daqurtandin <da...qurtîn> hinunterschlucken, schlucken, verschlucken

daqûl bûn sich niederwerfen, sich verbeugen

dar *m* Ast, Baum, Holz

dar û ber *m* alle Pflanzen eines Gebietes, Baumgruppen

dara finanziell, Geld-, geldlich, reich, wohlhabend
dara çira *f* harziges Holz, Kienspan
daraniîn <dar...tin> herausbringen, hervorbringen
darbest *f* Bahre, Sarg
darçîn *f* harziges Holz, Kiefer (Baum), Kienspan
darçîn *f* Zimt
darda kirin <k> aufhängen, hängen, herunterhängen
dardakirin <darda...k> aufhängen, aufknüpfen
darde kirin <k> aufhängen
dare finanziell, Geld-, geldlich, reich, wohlhabend
darebest *f* Bahre, Sarg
darik *m* Holzstöckchen, Zahnstocher
darve kirin <k> aufhängen
daveke spî *f* weier Gurt, weier Riemen
davê spî *f* weies Netz
daw *f* Anfrage, Forderung, Verlangen
daw *f* Rock, Rockscho, Saum, vorderer Teil des Kleides
daw kirin <k> fordern, verlangen
daw û deling hildan <hil...d> Rock und Hose schürzen
dawa *f* Anspruch, Forderung, Klage
dawe *f* Anfrage, Forderung, Verlangen
dawe kirin <k> fordern, verlangen
dawêşandin <da...weşîn> abschütteln, ausschütteln, schütteln
dawêşîn <da...weş> abschütteln, schütteln
dawet *f* Bankett, Festessen, Festschmaus, Hochzeitsfeier
dawên *f* Rock, Rockscho, Saum
dawîşandin <da...wişîn> ausschütteln, schütteln
daxistin <da...x> erniedrigen, hinterbringen, hinunterbringen, senken, unterordnen
daxul bûn sich niederwerfen, sich verbeugen
daxwaz *f* Bitte, Forderung, Wunsch
dayik *f* Mutter
de also, am Ende, endlich, ja, nun, sogar
deba *f* Anspruch, Gerechtigkeit
debar *f* Auskommen, Bedarf, Einkommen, Lebensunterhalt, Projekt, Vorhaben
debe *m* wildes Tier, Wildtier
debir *f* Bedarf, Lebensunterhalt
debr *f* Auskommen, Futtermittel, Lebensunterhalt
debr *f* Projekt, Vorhaben
def *f* Schellentrommel, Tamburin

def^o *f* Abweisung, zurückgezogene Lebensweise, Zurückweisung
defê spî *m* weies Netz
deffe *f* Antlitz, Gesicht, Seite
defin kirin <*k*> beerdigen, begraben, beisetzen, bestatten
defter *f* Heft, Notizbuch, Register, Verzeichnis
degme kaum, selten
degmen kaum, selten, sonderbar
dehret *f* Reinigung, Waschung
dek listenreich, listig, schlau
dek *f* Gewandtheit, List, Schlauheit
dek û dolab *f* Betrug, Schwindel, Tricks
dek û dolav *f* List und Tücke
dekûdolab *f* Kapriole, Laune, Unberechenbarkeit
dekûdolap *f* Betrug und Hinterlist, Tricks
delakxane *f* Friseurgeschäft, Perückenmachergeschäft
delal lieb, liebenswert, liebenswürdig, schön, zart
delal *mf* Bote, Botin, Herold/in
delalî *f* Liebe, Zärtlichkeit, Zuneigung
deleaxane *f* Friseurgeschäft, Perückenmachergeschäft
deleme beunruhigt
deleme *m* seelischer Kummer
delik *f* Falle, List
delk listenreich, listig, schlau
delk *f* Falle, Gewandtheit, Hinterlist, Kriecherei, List, Schlauheit, Schmeicheln, Trick
delk kirin <*k*> eine Falle stellen, Ränke schmieden
dem *f* Periode, Zeitabschnitt
dem û dezge *m* Lebensart, Lebensstil
dem û dezgeh *m* Einrichtung, Organisation, Vereinigung
dema esir *f* am Spätnachmittag
demekî früher, vor langer Zeit
dençî *m* Färber
deng *m* Tierlast
deng pê ketin <*kev*> klingen, zu hören sein
dengdan <*deng...d*> Abstimmung, Wahl, Wählen
dengê xwe nekirin <*ne...k*> sich in Schweigen hüllen, sich nicht zu etwas äußern
depoxane *f* Werkstatt
der *m* Pforte, Tor, Tür
der avê *f* Tränke, Wassertrog
der bi der hierhin und dorthin, von Ort zu Ort

dera xalî *f* einsamer Ort
derabe *f* Geländer, Gitter, Podest, Zaun, Zwischenraum
deranîn <der...tîn> herausbringen, herausholen, hervorbringen
derav *f* Geländer, Gitter, Kanal, Podest, Wasserabzugsgraben, Wassergraben, Zaun, Zwischenraum
derb *f* Schlag, Schuss, Sto, Zeitpunkt
derb lê xistin <x> schaden, verletzen
derbûn <der...b> aufbrechen, auftauchen, erscheinen, zum Vorschein kommen
derd *m* Krankheit, Kummer, Leid, Schmerz, Verwundung
derd kişandin <kişîn> Kummer ertragen, Leid erdulden, Schmerz erdulden
derdan <der...d> ausplaudern, enthüllen, verraten, verspielen
derdê kesekî kişandin die Launen von jdm aushalten, von jdm gepiesackt werden
derdor *f* Umgegend
derece *f* Grad, Ma, Stufe
dereke ausländisch, auswärtig, fremd
dereva Auen-, nach drauen
dereve Auen-, nach drauen
derew *m* Betrug, Lüge
derewîn unwahr, verlogen
derge *f* Durchgang, Tor
dergeh *f* groe Tür, Tor
dergevan *mf* Torwächter/in
dergê *f* groe Tür, Tor
dergûş *f* Krippe, Wiege
dergûş *mf* Wiegenkind/er
derhatin <der...tê> herauskommen
derheq betreffend, über
derxistin <der...x> trennen, unterscheiden
derxistin holê an den Tag bringen, hervorbringen
derzi *f* Nähnadel, Nadel
desmal *ff* Taschentuch
desmêj *f* rituelle Waschung
dest avêtin <avêj> anfassen, berühren, ergreifen
dest birin xwe die Hand erheben, sich selbst verteidigen, zum Schlag ausholen
dest dan <d> passen, sich ergeben, taugen
dest dan ser beschlagnahmen, in Beschlag nehmen
dest kirin <k> winken, erhalten, erlangen, erreichen
desta günstig
destar *m* Handmühle, Turban, weier Schal

destdan <dest...d> Unterstützung
destdayî mf Unterebene/r
deste-deste bûn in Gruppen einteilen
destek kirin greifen
destexanek f Tischtuch
destê sibê m früher Morgen, Tagesanbruch
destgirtî verlobt
desthelat f Autorität, Herrschaft, Macht
desthilat f Autorität, Herrschaft, Macht
destî m Griff, Stiel
destkêş m dicker Handschuh, Leitseil, Zügel
destkêşkirin <destkêş...k> am Zügel führen
destmêj f rituelle Waschung
destnimej f rituelle Waschung
destşo f Waschschüssel
destvala unbewaffnet
destxweda auf Anhieb, gleich, plötzlich, sofort, von Anfang an
dev m Mund, Mündung, Öffnung
dev gerîn <ger> fähig sein, zu sprechen, sagen können, sprechen können
dev ketin hev <kev> schweigen, verstummen
deve m Kamel
dever f Gebiet, Gegend, Ort, Platz, Region, Territorium
devetukî aus Kamelhaar
devetûkî f Kamelhaar, Kamelwolle
devik m Korken, Stöpsel, Verschluss
devken freundlich, heiter, lächelnd
devkî freundlich, heiter, lächelnd
devkok freundlich, heiter, lächelnd
devrimcî mf Revolutionär/in
devzendik f Schutzärmel, Überärmel
dêw f Anspruch, Forderung, Klage
dew m Ayran, Buttermilch, Molke
dêwa f Anspruch, Disput, Forderung, Gerechtigkeit, Klage, Schlacht, Schlägerei, Streit
dewan f Auseinandersetzung, Besprechung, Debatte
dewar m groköpfiges Tier wie Rind, Last-, Saumtier
dewl f Bereich, Entfernung, Reichweite
dewlet f Glück, Reichtum
dewletî reich
dewr f Phase, Zeitabschnitt

dewran *f* Epoche, Zeitalter
dewrêş *m* Bettler, Derwisch
dewrîyê derketin <der...kev> auf Streife gehen, kontrollieren, patrouillieren
dews *f* Ort, Platz, Stelle
dewsa ku anstatt
dexil *f* Ernte, Getreide
dexl *f* Ernte, Getreide
dexme *f* Brandmal, Schandmal, Schmiss
deya çûn <ç> umsonst sein, vergebens sein
deya neçûn <ne...ç> nicht umsonst sein, nicht vergebens sein
deyn *f* Kredit, Schuld
deyn kirin <k> Klang erzeugen, Laut erzeugen, sagen, Schall erzeugen, sprechen
dezge *f* Apparat, Kunstfertigkeit, Organisation, Verwaltung, Werkbank
dezgeh *f* Apparat, Organisation, Verwaltung, Werkbank
dezi *m* Baumwollfaden, Faden, Garn, Schnur, Zwirn
dê *f* Mutter
dêl typisch für eine Frau, wortbrüchig
dêl *f* Hure, Loch für einen Zapfen, Schwanz, Weib
dêlik *f* Hündin
dêm *f* Angesicht, Backe, Gesicht, Physiognomie
dêmek das heit
dêqehpe *f* Dirne, Hure, Prostituierte
dêr *f* christliches Kloster, Kirche
dêr *f* Faden
dêw *m* Dämon, Riese
dêwar *m* Lasttier, Tier
dêwelat *m* Heimatland, Mutterland
di cîh de auf der Stelle, plötzlich, sofort, unverzüglich
di derheqê...de betreffend, betreffs, über
di dewsa yekî de anstelle von
di ser hev de girtin <gr, gir> übereinander herfallen
dîa kirin <k> beten
dibek kann sein, wahrscheinlich
dibeko vermutlich, voraussichtlich, wahrscheinlich
dibê stûn bis auf das Rückgrat, bis auf die Wirbelsäule
dibû eventuell, vielleicht
digel vê hindê und damit
dihna xwe kirin aufmerken, bemerken, erblicken
dijwar gewaltig, scharf, schwer, streng

dik *f* Diwan, Empore, Erhebung im Raum zum Sitzen oder Liegen aus Holz oder Stein, Sitzbank ohne Lehne

dika *f* Diwan, Empore, Erhebung im Raum zum Sitzen oder Liegen aus Holz oder Stein

dil girtin <*gr, gir*> jdn Gekränkten versöhnen, jds Herz gewinnen

dil kirin <*k*> lieben, mögen, vorhaben, wollen, wünschen

dil xwe hildan <*hil... d*> mit seinem Herzen vereinbaren, übers Herz bringen

dilbend *mf* Übersetzer/in

dilber hübsch, schön, verführerisch

dilberî *f* Reiz, Schönheit

dilbirîn <*dil... bir*> kummervoll, niedergeschlagen, traurig, verletzt

dildar geliebt

dildar *mf* Geliebte/r

dilê wî havîjî min e er ist neidisch auf mich, er missgönnt mir

dilfere liberal, weitherzig

dilfire liberal, weitherzig

dilgeş froh, glücklich, heiter, vergnügt

dilgir anziehend, attraktiv, geliebt, hübsch

dilgirtin <*dil... gr, dil... gir*> jds Herz gewinnen, jds Sympathie erringen, jds Zuneigung erringen, zufrieden stellen

dilgîr beleidigt, gekränkt, traurig

dilhavij ersehnt, erwünscht, heilig

dilhavij *f* Verlangen, Vermächtnis, Wunsch

dilhavijî ersehnt, erwünscht, heilig

dilhavijî *f* Verlangen, Vermächtnis, Wunsch

dilhinav *m* Eingeweide, Gedärme, Inneres

dilketî *mf* Verliebte/r

dilmayî beleidigt, gekränkt

dilok *f* Tropfen

dilop *f* Tropfen

dilovan barmherzig, gnädig, leidenschaftlich, liebevoll, mild, zärtlich

dilovanî *f* Barmherzigkeit, Erbarmen, Liebe, Mitleid, Zärtlichkeit, Zuneigung

dilpak arglos, ehrlich, gutherzig, gutmütig, naiv, treuherzig

dilq *m* Kleidung, Robe, Tracht

dilreş boshaft, eifersüchtig, gemein, misstrauisch, neidisch, pessimistisch, primitiv

dilronî *f* Ehrlichkeit, Offenherzigkeit

dilsarî *ff* Abneigung, Teilnahmslosigkeit, Widerwillen

dilsoz begeistert, mitfühlend, nachfühlend, treu, vertrauenswürdig

dilşa erfreut, froh, fröhlich, glücklich

dilşad erfreut, froh, fröhlich, glücklich

dilşadî *f* Freude, Fröhlichkeit
dilşewat *f* Gram, Kummer, Sorge
dilşikestî beleidigt, enttäuscht, gekränkt, mit gebrochenem Herzen, seelisch verletzt, verletzt
dilşkestî beleidigt, enttäuscht, gekränkt, mit gebrochenem Herzen, seelisch verletzt
diltengî *f* Kummer, Langeweile, Schwermut, Traurigkeit
dilxar betrügerisch, niedergeschlagen, schwermütig, traurig, treulos, untreu
dilxurd niedergeschlagen, schwermütig, traurig
dilxwar betrügerisch, treulos, untreu
dinik *m* Kralle, Nagel
dinnik *m* Kralle
dir bellend, schneidend
diranfil *m* Stozahn
diranî fil *m* Stozahn
dirav *m* Münze
dirb *m* Aussehen, Beschaffenheit, Form, Situation, Zustand
dirb *f* Gebirgsübergang, Pass
dird *f* Bodensatz, Sediment
dire *m* Getreidesamen
dirende gefräßig, reiend, wild
dirende *m* wildes Tier
dirê gellend
dirêjî yekî kirin <*k*> hinstrecken, jdm anbieten
dirinde gefräßig, reiend, wild
dirinde *m* wildes Tier
dirist genau, korrekt, richtig
dirmax *m* Fingernagel, Klaue, Kralle
dirûn <*dirû*> ernten, mähen, nähen, schneiden
dirûtin <*dirût*> ernten, mähen, nähen, schneiden
dirûv *m* Aussehen, Beschaffenheit, Form, Situation, Zustand
divek kann sein, wahrscheinlich
diwêl *m* Provinz
diwêl *f* Trommel
diwêrê den Mut haben, sich trauen, wagen
diyar bûn <*b*> auftreten, bekannt sein, bekannt werden, erscheinen, offensichtlich sein, zu sehen sein
diz *mf* Dieb/in
dizgîn *f* Zaum, Zügel
dizî *f* Diebstahl, Raub

dizî birin entwenden, stehlen
dizîka heimlich, verschwiegen
dizîn <diz> entwenden, stehlen
dîhna xwe dan <d> bemerken, feststellen
dîk m Hahn
dîk f Sitzbank ohne Lehne
dîl mf Gefangene/r
dîl bûn eingesperrt werden, unterdrückt werden, unterworfen werden, versklavt werden
dîl girtin <gr, gir> gefangen nehmen, gefangen nehmen
dîlan f Fest, Festveranstaltung, Gesang, Hochzeitsfeier, Rundtanz, Tanz
dîn bûn irrsinnig sein, irrsinnig werden, verrückt sein, verrückt werden
dîn lê bûn in Augenschein nehmen, sehen werden
dîna xwe dan <d> anschauen, bemerken, beobachten, feststellen
dîna xwe kirin <k> aufmerken, bemerken, erblicken
dîndarî f Religiosität
dînik verrückt
dîvan f Audienzsaal, Säulenhalle
dîwane närrisch, verrückt, wahnsinnig
dîyar deutlich, klar, offensichtlich, transparent
do gestern
dob m Bitte um Vergebung der Sünden, Sühne
dobra doppelt
doç f Rücken, Schwanz
doçik f Schwanz
doh gestern
dojeh f Hölle
dolab f Achse, Spindel, Winde
dolav f Achse, Spindel, Winde
dolga m Gehege, in dem die Mutterschafe Lämmer gebären
dolge m Ort, an dem die Schafe lammen, Schafhürde zum Lammen der Weibchen
dolgeh m Ort, an dem die Schafe lammen, Schafhürde zum Lammen der Weibchen
dom f Andauern, Ausreichen, Dauern, Fortdauern
domandin <domîn> fortfahren, fortsetzen, weiter machen, weitergehen
domdar mf Nachfolger/in, Stammhalter/in
don m Fett
dor bûn an der Reihe sein
dorber m Umgebung, Umkreis, Umwelt
dorbidor abwechselnd, hier und dort
dorhêl f Umgebung, Umgegend

doruber *m* Umgebung, Umkreis, Umwelt
dorüber *m* Umgebung, Umkreis, Umwelt
doş bûn <*b*> sich um sich drehen
doşeg *f* Matratze
doşek *f* Bett, Matratze, Sitzpolster
dotir folgend, nächst
dotmam *f* Cousine (Tochter des Vaterbruders), Onkeltochter (väterlicherseits)
doz *f* Antrieb, Bestimmung, Fall, Forderung, Handlung, Prozess, Situation, Tatbestand, Ursache, Verlangen, Zweck
doz kirin <*k*> entdecken, gewahr werden
du'a kirin beten
dubendî *f* Konflikt, Streit, Zwietracht
duda zweiter
duh gestern
duhala schwanger
duhhema sofort
duhî gestern
dupa Doppel-, doppelt, grötenteils, zweimal
dupayê kelê *f* Doppelburg
dur *f* Perle, Urknall
durd *f* Bodensatz, Sediment
durist genau, korrekt, richtig
durîn <*dur*> ernten, mähen, nähen, schneiden
duruf kirin <*k*> angeben, bezeichnen
durû zweigesichtig
duxan il muxara *m* Rauch der Höhle
duzmekirin <*duzme...k*> anordnen, arrangieren
dû *m* Qualm, Rauch
dû ku nachdem
dûajo *m* Schäfergehilfe, Treiber
dûm *m* Andauern, Ausreichen, Dauern, Fortdauern
dûmahîk *f* Folge, Folgende, Fortsetzung, Weitere
dûman *f* Nebel, Qualm, Rauch
dûmeqesk *f* Schwalbe
dûpişk *m* Skorpion
dûr bûn <*b*> sich entfernen, weggehen
dûr xistin <*x*> entfernen, wegschicken, zur Seite stellen
dûrbîn weit sehen könnend, weitsichtig
dûvik *m* Anhängsel, Schafschwanz

dûyê mazotê *m* Dieselqualm
dûyê şikeftê *m* Rauch der Höhle
dûz eben, flach, gerade
dûzan *m* Rasiermesser

E

êba *m* Mantel von Kopf bis Fu, Mantel, der den Körper von Kopf bis Fu bedeckt, Schulterumhang
ebadetî *f* Anbetung, Gottesdienst, Gottesverehrung, Kultus
ebd *mf* Sklave, Sklavin
ebdal arm, dürftig
ebdal *m* Bettelmönch, Derwisch
ebedî ewig, unsterblich
ebedî *f* Ewigkeit, Unendlichkeit
eborî wirtschaftlich
ebrîsem *m* Seide
ebrû *m* Augenbraue
Ebrûş von ebrû oder ebrîsem
eceb denn, etwa, ob ... wohl, seltsam, sonderbar, wohl
ecel *f* Todesstunde
eceler rasch, schnell
ecêb merkwürdig, seltsam, sonderbar, ungewöhnlich, wunderbar, wunderlich
ecêbmayî erstaunt, verblüfft, verwundert
eciz entkräftet, kraftlos, schwach
eciz bûn <*b*> etwas überdrüssig werden, kraftlos werden, schwach werden
eciz kirin <*k*> ärgern, auf die Nerven gehen, in Verlegenheit bringen, schwächen, verärgern
edalet *f* Gerechtigkeit, Gleichheit, Recht
edeb *f* Artigkeit, Gewohnheit, gute Sitten, gute Umgangsformen, Höflichkeit, Manieren
edeb û terbî *f* Anstand und Erziehung, Kunst und Fertigkeit
edebetî *f* gute Sitten, gute Umgangsformen
edet *m* Brauch, Gewohnheit, Sitte
êdet *m* Brauch, Gewohnheit, Sitte
efare *f* Überbleibsel, Überreste
efatî heldenhaft, kühn
efatî *f* Heldenhaftigkeit, Tapferkeit
efendî höflich, kultiviert
eferim bravo!
efsan *f* Legende, Mythos
efsane *f* Fabel, Legende

èfû *f* Begnadigung, Entschuldigung, Verzeihung
egal *f* Wollband, das das Kopftuch hält
egîd *m* Anführer, Führer, Held, tapferer Mann
egîti *f* Beherztheit, Heldenmut, Tapferkeit
egle kirin <*k*> länger verweilen, sich aufhalten
ehil *m* Angehörige, Bewohner, Leute
ehl *m* Angehörige, Bevölkerung, Bewohner, Leute, Personen
ehlen wesehlen willkommen!
ehlê nezer *m* Angehörige, Gelehrte, Personen der Theorie
eks *f* Beständigkeit, Halsstarrigkeit, Hartnäckigkeit, Standhaftigkeit, Starrsinnigkeit, Strenge, Sturheit, Widerspenstigkeit
elam *f* Benachrichtigung, Kreis, Zirkel
èlam *f* Benachrichtigung, Kreis, Zirkel
elamet erstaunlich, krank
elamet *f* Seltenheit, Wunder, Wunderding
elb *f* Eimer (aus Holz)
èlb *f* Eimer (aus Holz)
elçî bêzewal e der Abgesandte ist nicht für die übersandte Botschaft verantwortlich
èleme beunruhigt, seelischer Kummer
elimîn <*elim*> lernen, sich gewöhnen an, trainieren
elîl erstaunlich, krank
elîl *mf* Seltenheit, Wunderding
emadî *f* Eigensinn, Hartnäckigkeit
èmame *f* Turban
eman *f* Flehen
embar *f* Lager, Schatzkammer, Scheune, Vorratsraum
embaret *f* Lager, Schatzkammer, Vorratshaus
ember *f* Amber, Duftstoff, fettige Ausscheidung des Pottwals
emenî samtartig
emenî *m* Schuh (besonderer Art?), Veloursteppich
emir *m* Alter, Lebensalter
emma aber, doch
emr *m* Alter, Lebensalter
enatî *f* Eigensinn, Hartnäckigkeit
enbar *f* Kornkammer, Lager, Magazin, Scheune, Vorratsraum
enber *f* Amber, Ambra
endam *mf* Angehörige/r, Gestalt, Glied, Körperglied, Körperteil, Mitglied, Proportionen
endişe *f* Beunruhigung, Kummernis, Sorge
eni *f* Stirn, Vorderseite

enîşk *f* Ellenbogen
enterî *f* langes loses orientalisches Gewand, Rock (weibliche Oberbekleidung)
enwa alle möglichen, so, solch, verschieden
enzerût *f* Balsam des Gilead, Balsamstrauch, Duftstoffpflanze, Gartenspringkraut
êrd çûn <ç> begleiten
ere-era hier und dort
ereban *f* Wagen
erebe *f* Wagen
erêkirin <erê...k> Billigung, Einwilligung, Jawort, Zustimmung
erf û edet *m* Sitte und Brauch
erhede erneut, gewiss, jedenfalls, schließlich, zum Schluss
erk *m* Angelegenheit, Beschäftigung, Pflicht, Sache
erq *f* Bogen, Gosse, Graben, Rinne, steiler Abhang
erx *f* Bogen, Gosse, Graben, Rinne, steiler Abhang
erz *mf* Ehre, Erde, Familie, Land, Unbeflecktheit
êrz *mf* Ehre, Erde, Familie, Wunsch
erz û eyal *mf* Ehre, Ehrenhaftigkeit, Unbescholtenheit
erz û heyal *mf* Ehre, Ehrenhaftigkeit, Unbescholtenheit
êrz-heyal *mf* Ehrvorstellung
esas eigentlich, hauptsächlich
esas *m* Basis, Fundament, Grund, Prinzip
esasî Basis-, Fundament-, Grund-, grundlegend
ese eigentlich, hauptsächlich
esês *m* Basis, Fundament, Grund
esil *m* Herkunft, Ursprung, Wesen
esir *mf* Mitte des Nachmittags
esker *m* Armee, Soldat
esl *m* Herkunft, Originalität, Ursprung, Wesen
esl û feslê kurdan die wahren eigentlichen Kurden
esl û nesl *m* tatsächlicher Vorgang, wirklicher Sachverhalt
esmer braun, brünett, dunkel
esnaf *mf* Ladeninhaber/in
êsrî teng *mf* kurze Zeit des Nachmittagsgebetes, nicht mehr weit zum Nachmittagsgebet
eşaret kirin <k> ankündigen, aufmerksam machen, signalisieren
eşed bezeugend
eşer meşer *mf* bei religiösen Festen gelesene Koranverse, menschliche Gemeinschaft, menschliche Gesellschaft
êşerey mubeşşere *m* die zehn Gefährten, denen Mohammed das Paradies versprochen hat
eşhed bezeugend

eşhedubilla Gott sei mein Zeuge!, ich bezeuge bei Gott!
eşîretî auf nomadische Art und Weise
êşîrtî auf nomadische Art und Weise
eşk *f* Ansehen, Charakter
eşkela deutlich, klar, offen
eşkera deutlich, klar, offen
eşkere deutlich, klar, offen, sichtbar
eşkere bûn an den Tag legen, offenbaren
eşq *f* Liebe
eşqbazî *f* Liebesspiel
etar *m* Grohändler, Hausierer, Ladenbesitzer
etîm *mf* elternloses Kind, Waise
etles *m* Atlas (Seidengewebe mit glänzender Ober- und matter Unterseite)
etlez *m* Atlas (Seidengewebe mit glänzender Ober- und matter Unterseite)
ev çi teva ye was soll das, was soll das heißen
evd *m* Diener, Sklave
evdal arm, dürftig
evdal *m* Bettelmönch, Derwisch
evintî *f* sich entwickelnde Liebe, sich zeigende Liebe, Zuneigung
evîndar liebend, verliebt
evîndar *m* Geliebter, Liebender
eware faul, geschwächt, träge
eware bûn abgelenkt sein, gestört sein
eware kirin <k> abbringen, abhalten, ablenken, aufgeben, den Heimatlosen machen, den Landstreicher machen, herumstrolchen, herumvagabundieren, nachlassen, verlassen, vernachlässigen
ewê jene
ewên *m* Hefe, Sauerteig
ewitîn <ewit> bellen
ewî jener
ewle bûn gewiss sein, sicher sein, zutreffend sein
ewled *mf* Kinder
ewlîn erster
ewraq *f* Dokument, Papier
ewravî bewölkt
ewtîn <ewt> bellen
ewtînî *f* Gebelle
exterme *f* Beute
exturme *f* Beute

éyan evident, klar, offenbar, offensichtlich
eyan evident, offen, offensichtlich
éyan *mf* Prominente/r, Prominenz
eyan *mf* Prominenz
éyandin <éyîn> offenkundig machen, zeigen, zur Kenntnis bringen
éyanî freimütig, frontal, offen
eyankirin aufdecken, entdecken, entlarven
eyar *m* Fell, Pelz
éyar *m* Fell, Pelz
eyda Berodenaye *f* Fest beim Almauftrieb und Almagtrieb der Herden
eylo *m* Adler
eynik *f* Spiegel
eynî dasgleiche, dasselbe
éynî genau, sicher, treffend
eywan *f* Balkon, Salon, Veranda
ez bextê te me ich bitte um dein Erbarmen
ez bi qurban mein Gott!, um Gottes Willen!
ez di bextê...de me ich bitte um Erbarmen...
ez dikim nakim ich bemühe mich, ich versuche
ezab *f* Leid, Pein, Qual, Schmerz
ezbenî dein Diener!, Ihr Diener!, mein Herr!, zu Diensten!
ezbenîfî *f* Servilität, Unterwürfigkeit
ezber kirin <*k*> auswendig lernen
ezimandin <ezimîn> beherbergen, bewirten, den Gast aufnehmen und ihm Respekt erweisen, einladen
ezîtî *f* Egoismus, Selbstsucht
ezîyet kirin <*k*> plagen, quälen
ezîz lieb, teuer
ezotî *f* Egoismus, Selbstsucht
ezyet kirin <*k*> plagen, quälen

Ê

ê so, und so
êdî gegenwärtig, gemäß, in Zukunft, jetzt, künftig, mehr, nach Aussage von, nach Meinung von, noch immer, von jetzt an, von nun an
êdî bi tenê hinfort allein, nur mehr allein
êdî bi zehmetî nur mit Schwierigkeit
êgin fix, flink, geschwind, gewandt
êgsîg *f* gute, schöne Frau

êl *f* Nomadenstamm, Sippe
êldefî *mf* Schellentrommel, Tamburin
êleganî *f* Waschschüssel
êmîş *m* Frucht, Früchte, Obst
êpêce ausreichend, genug, genügend
êpêcê ausreichend, genug, genügend
êrîş *f* Angriff, Attacke, Offensive
êş *m* Mühle
êşandin <êşîn> auf die Folter spannen, beleidigen, bestrafen, leiden, Schmerz bereiten, Schmerz zufügen, schmerzen, verletzen
êşîyan <êş> schmerzen, weh tun
êşlik *m* Hemd, kurdische Weste
êxistin <êx> niederwerfen, wegwerfen, werfen
êxni *f* geschmortes Mischgericht, Ragout
Êxtiyarê Mergehê *m* der Alte des Heiligtums, entspricht dem "baba şêx", dem geistigen Führer der Religion bzw. der Scheichs in Lalîş, wo er einen besonderen Sitz hat, der Aufseher der Koçeks ist und besondere Verpflichtungen beim Fest der Jesiden hat
êxur *m* Futtertrog, Pferdestall, Stall

F

fahm *f* Begreifen, Intelligenz, Verstand
faldar *mf* Wahrsager/in
fam *f* Begreifen, Intelligenz, Verstand
farix leer
fayde *m* Nutzen, Nützlichkeit
fayîz *f* Zinsen
feda bereit zu sterben, nützlich
fedî *f* Beschämtheit, Beschämung, Schande, Schande
fedîbûn <fedî...b> Scham, Scheu, Schüchternheit
fedîkar schamhaft, scheu, schüchtern
fedîkar derxistin <der...x> beschämen, beschämt machen, jdn beschämen, sich schämen, sich schämen machen
fedîkok schamhaft, scheu, schüchtern
fekirin <fe...k> betrachten, sorgen für, überlegen
fekirîn <fe...kir> betrachten, überlegen
feldar *mf* Wahrsager/in
felek *f* Firmament, Planetenbahn, Schicksal, Verhängnis
feleqe *f* Bastonade
feliî ermüdet, erschöpft, schwierig

femdarî einsichtig, klar geworden, verständlich
fen *f* Kunst, Kunstgriff, List, Technik, Trick
fen û fitan *f* Tricks, schmutzige Tricks
fend *f* Betrug, List, Trick
fendarî *f* Betrug, Gewitztheit, Hinterlist, List, Schlauheit, Verstand
feq *f* Falle, Netz
feqet aber, allein
fera çavan *f* Augenlicht
ferahnak froh, fröhlich stimmend, heiter
feras *m* Bedienter, Diener, Putzmann, Reinemacher, Wächter vor der Moschee
ferişte *m* Engel
feriz kirin <*k*> aufnötigen, aufzwingen, belasten, erzwingen, obliegen, verpflichten, zwingen
ferîz kirin verpflichten
ferqizîn <*ferqiz*> in Schwierigkeiten geraten, in Turbulenzen kommen
fersend *f* Anlass, Chance, Gelegenheit, Möglichkeit, Mue
fers *f* Steinplatte
ferz *f* Pflicht
ferz kirin <*k*> aufnötigen, aufzwingen, belasten, erzwingen, obliegen, verpflichten, zwingen
fesahet *f* Beredsamkeit, Redegewandtheit
fesal abgemessen, angemessen, ausgewogen, bequem, gemessen, geordnet, geruhsam, geschickt, günstig, gut organisiert, majestätisch, ordentlich, sittsam, vorsichtig
fesal *f* Findigkeit, Gerissenheit, List, Schlauheit, Trick, Tücke
fesel *f* Findigkeit, Gerissenheit, List, Schlauheit, Tücke
fesîh ausgedehnt, offen, weit
fesl *f* Abschnitt, Stück, Teil
fetbaz betrügerisch, hinterlistig
fetbazî *f* Betrug, Täuschung
fetisandin <*fetisîn*> erdrosseln, ersticken
fetisîn <*fetis*> ersticken, erstickt werden, ertränkt werden, ertrinken
fetîl *m* Docht
feyd *m* kleines Tal, Tälchen
feyde nützlich, tauglich, tüchtig
feyde *m* Nutzen, Nützlichkeit, Profit, Vorteil
fêde bereit zu sterben, nützlich, tauglich, tüchtig
fêde *m* Erfolg, Nutzen, Nützlichkeit, Überlegener, Vorteil
fêl *f* Betrug, Hinterhalt, Hinterlist, Kriecherei, Schmeicheln, Trick
fêlbaz betrügerisch, listig, schlau, tückisch
fêldar *mf* Wahrsager/in

fêr kirin <k> lehren, unterweisen
fêrbûn <fêr...b> lernen, verstehen
fêris beherzt, geschickt, schlau, tapfer
fêris *m* Beherzter, Tapferer
fêrişte *m* Engel
fêriz erfahren, mutig, schlau, stark, wohlgestaltet
fêrîg *f* junges Huhn
fêz darüber, hochmütig, höher, nach oben, oberhalb, stolz
fêz *f* Hochmut, oberer Teil, Oberseite, Ort, Platz, Stolz
fikirîn <fikir> denken, nachdenken, nachsinnen
fileh *mf* Christ/in
filitandin <filitîn> befreien, bewahren, entkommen, erretten, erwischen, retten, überlisten, überraschen
filtî ermüdet, erschöpft, schwierig
fiqare arm, mittellos
fiqare *mf* die Armen
fîr *f* Flug
fîrandin <fîrîn> fliegen lassen
fîraq *m* Geschirr, Teller, Töpfe
fîrar *mf* Deserteur/in, Fahnenflucht, Flucht, Flüchtling, Fortlaufen, Verlassen
fîravîn *f* Hauptmahlzeit
fîresat *f* Chance, Gelegenheit, Möglichkeit
fîrikandin <fîrikîn> aneinander reiben, reiben
fîrişte *m* Engel
fîrişk *m* Erstmilch nach der Geburt des Kalbes, Erstmilch nach der Geburt des Lammes
fîrk dünn gesät, nicht dicht gedrängt, vereinzelt
fîrnaq froh, fröhlich stimmend, heiter
fîrnaq *m* Offenbarung (des Koran), Unterscheidung
fîro *m* Erstmilch nach der Geburt des Kalbes, Erstmilch nach der Geburt des Lammes
fîrqa *m* Offenbarung (des Koran), Unterscheidung
fîrsend *f* Chance, Gelegenheit, Möglichkeit, Mue
fîrset *f* Chance, Gelegenheit, Möglichkeit
fîrşik *m* Galle, Gallenblase
fîrşteng ärgerlich, nervös, wütend
fîrtene *f* Gewitter, Sturm, Unwetter
fîrtone *f* Sturm, Unwetter
fîrxûn *f* Gepäckwagen (Eisenbahn), Pferdewagen
fîs *f* Furz, Zischen
fîstiq *f* Pistazie

fistiqîn <*fistiq*> entschlüpfen, gleiten, schlittern
fiş kirin <*k*> Nase schnäuzen
fişeng *f* Patrone
fitil *mf* Kurve, Runde, Tanzschritte
fitilîn <*fitil*> Kehre machen, sich drehen, sich umdrehen, umkehren, Wendung machen
fitirîn <*fitir*> mit dem Ramazan-Fasten aufhören (bei Sonnenuntergang)
fitîl *m* Docht
fizîn <*fiz*> heulen
figan *m* Jammer, Wehklagen
filcumle alle
fîno *m* Fez, Haube, Kappe, Mütze
fiq *f* Pfeife (Instrument), Schalmei
fistan *f* Frauenoberhemd, Kleid, langes Frauenoberkleid
fit dan <*d*> aufhetzen, aufreizen, in Bewegung setzen, sich austricksen
fit kirin <*k*> Angst einjagen, aufscheuchen, in Unruhe versetzen
fitandin <*fitîn*> pfeifen
fitîn <*fit*> pfeifen
fixan *m* Jammer, Wehklagen
fizîn <*fiz*> nörgeln, quengeln, sausen, summen
fort *m* Aufschneiden
furqan *m* Offenbarung (des Koran), Unterscheidung
fûrîn <*fûr*> brodelnd kochen, entströmen
fût *f* Ansehen, Pfeife, Pfeifen, Reklame, Werbung

G

ga yê kûvî *m* Kuhantilope
gakovî *m* Büffel, wilder Ochse
gakufî *m* Büffel, wilder Ochse
garan *f* Herde
garaz *mf* Absicht, Gehässigkeit, Ziel
garis *m* Hirse, Mais
gav *f* Augenblick, Moment, Schritt
gavan *mf* Cowboy, Cowgirl, Rinderhirt/in, Viehtreiber/in
gavavêtin <*gava... vêt*> Schritte machen, voranschreiten
gazin *m* Klage, Klagen, Tadel, Unpässlichkeit, Vorwurf
gazin kirin <*k*> tadeln, vorwerfen
gazinc *m* Klage, Klagen, Tadel, Vorwurf
gazinc kirin <*k*> beschimpfen, tadeln, vorwerfen, Vorwürfe machen
gazî *f* Ruf, Schrei

gede *m* Junge, Knabe, männliches Kind
geh *f* Moment, Ort, Platz, Stelle
geh...geh bald so...bald so, bald...bald, mal...mal
gel bei, mit
gelavêj *f* Monatsname (21. Juli bis 20. August), Venus
gele massenhaft, zahlreich
gele *m* größere Schar, Gruppe
gelek massenhaft, zahlreich
gelek *m* größere Schar, Gruppe
gelf *m* Engpass, Gurgel, Kehle, Schlucht
gelf *m* Versammelte, Volk der...
gelo wenn , aber, dass, doch, ob, vielleicht, wenn, wirklich
gem *f* Gebissstange beim Zaumzeug, Kandare
gemar *f* Dreck, Kot, Schmutz
gemarî *f* Dreck, Schmutz, Unanständigkeit
gemarîn dreckig, schmutzig, unanständig
genim *m* Weizen
genî faul, modrig, stinkend, übel riechend, verdorben, verfault
gennî modrig, stinkend, verdorben, verfault
gep *f* Backe, Bissen, Stück, Wange
ger *f* Ausflug, Fahrt, Spaziergang, Umlauf
gerandin <gerîn> drumherum reden, führen, leiten, lenken, managen, mit der Sprache nicht herausrücken, organisieren, regulieren, richten, rollen, verwalten, wickeln
gerdebîl *m* Rüssel
gerden *f* Gurgel, Hals, Kehle
gerdene *f* Halsband, Halskette, Kollier
gerdenî *f* Halsband, Halskette, Kollier
geremol *f* Chaos, Durcheinander, Wirrwarr
gerîna dinê *f* Lauf der Welt, Treiben der Welt
gerrek *mf* Morast, Schlamm
geş fröhlich, heiter, leuchtend, munter, stark, verziert
geş kirin <k> erfrischen, hochstimmen, in Stimmung bringen
geşbûn <geş...b> stärker werden
geşbûn *f* Zunahme
geşt *f* Reise
gevizandin <gevizîn> rollen, sich hin und her rollen, sich hin und her wälzen, um sich schlagen, wälzen
gewr grau, gräulich, wei
gewr *m* Helligkeit, Klarheit, Schönheit

gewr sipî blütenwei, ganz wei
gewra *m* Helligkeit, Klarheit, Schönheit
gewravîn gräulich, wei grau
gewre gro, weiträumig
gewrik grau, undeutlich, weilich
gewrî *f* Gurgel, Hals, Kehle, Kehlkopf, Rachen, Schlund
gewrîn gräulich, wei grau
gez *f* Biss
gez lêxistin <lê...x> abbei en
gezîn <gez> bei en
gezok beiend, bei wütig, bissig
gezok *f* Beier, Brennnessel
geztin <gez> bei en
gêj benommen, betäubt, kopflos, schwindelig, verdummt
gêj bûyî dumm, idiotisch, stupid
gêj bûn betäubt sein, betäubt werden, dumm sein, dumm werden, schwindelig sein, schwindelig werden, töricht sein, töricht werden, verwirrt sein, verwirrt werden
gêjkin <gêj...k> betäuben
gêjo dumm, idiotisch, stupide
gêjok dumm, stupide, töricht
gêr bûn hinunterrollen, sich rollen, vergehen
gêr kirin <k> rollen, wälzen
gêrî jêr nach unten gerollt
gidî beherzt, kühn, kunstfertig, mutig, tapfer, unerschrocken
gihan <gih> ankommen, eintreffen, gelangen
gihandin <gihîn> bilden, bringen, erlangen, erreichen, kommen, liefern, schaffen
gihandin hev verbünden, wiedervereinigen, zusammenbringen
gihaştin <gihêj> ankommen, eintreffen, erlangen, reif werden, reifen, wachsen
gihaştin <gihîj> ankommen, erreichen, reifen
gihiştin <gihîj, gihêj> ankommen, eintreffen, erlangen
gilêz *mf* Sabber, Speichel
gilî *f* Bemerkung, Beschwerde, Klage, Vorwurf
gilî kirin sich beklagen, sich beschweren
gilîkirin <gilî...k> darüber sprechen, erwähnen
gilîz *mf* Sabber, Speichel
gilok *f* Ball, Klumpen, Knäuel
gilol bûn rollen, wegrollen
gilover rund
giloz bûn rollen, wegrollen

gimîn <gim> sich bewegen, summen
gir dick, gro, kräftig
gir *m* Groll, Hass, Widerwille
gir *m* Hügel, kleiner Hügel
gir kirin <k> auslöschen, eingehen, verenden, vernichten
giran bedächtig, langsam, schwer, schwierig, träge, überlegt, wichtig
giranbiha wertvoll, wichtig
girane ansehnlich, bedeutend, kostbar, wichtig
girar *f* gekochte Weizengrütze, Pilav
girav *f* Insel
giregir *m* angesehene Persönlichkeit, Einflussreicher
girêk *f* Knoten, Konjunktion, schwieriges Problem, Tumor
giriyan <gr, girî> weinen
girîn <gr, girî> weinen
girme *f* Dröhnen, Knallen, Poltern
girmîn <girm> donnernd, dröhnend, knallend
girr *m* Groll, Hass, Widerwille
girrik *m* kleiner Hügel
girtin <gr, gir> erbeuten, festnehmen, gefangen nehmen, rauben
girtin hev aneinander geraten, sich schlagen, sich streiten
girtî gefangen, verhaftet
gisen *m* Pflugschar
giş alle, jeder, sämtlich
gişkî allgemein, umfassend
givaştin <givêş, givêj> drücken, pressen, zerdrücken
givrik entwickelt, gesund und blühend, kräftig
giya *f* Gras, Kraut
Giyankêş *m* der Todesengel
gî alle, jeder, sämtlich
gîh alle, jeder, sämtlich
gîha *f* Gras, Kraut
gîhandin <gîhîn> heranwachsen, sich erziehen
gîsin *m* Pflugschar
gobek *f* Knospe
gogercîn *f* Taube, schöne Frau, sich verbreitender Wohlgeruch
gol *f* Blume, Haufen, See, Stapel, Teich, Tor
gole *mf* erstes Tier einer Herde, Tier der Vorhut
golik *mf* Kalb
golover rund

gom *f* Schafstall, Scheune, Sommerhaus
gop *m* Wange
gopal *m* Krücke, Prügel, Spazierstock, Stab, Stock
gopik *f* Knospe
gor *gemä, nach*
gor *f* Grab, Grabstätte
gora *rückständig*
gora *mf* Dummkopf, Laie, Ungebildete/r
goristan *f* Friedhof
gotar *f* Artikel, Rede, Vortrag
gov *f* Baumkreis, Kreis, Schafpferch
govde *m* Körper, Körperbau, Rumpf
govendgêr *mf* gute/r Tänzer/in, Rundtänzer, Tänzer/in, Vortänzer/in
govendkêş *mf* Halay-Tänzer/in
govengêr *mf* gute/r Tänzer/in, Tänzer/in, Vortänzer/in
govide *m* Körper, Rumpf
gufeguf *f* Brausen, Heulen, Pfeifen
guhan *m* Euter, Mutterbrust, Zitze
guhark *m* Ohrring
guhastin *<guhêz>* bewegen, fortbewegen, transportieren
guhastin *f* Bewegung, Veränderung
guhaştin *<guhêş>* drücken, pressen
guhdan *<guh...d>* aufpassen, gehorchen, hören, zuhören
guhdrêj *langohrig*
guhdrêj *m* Esel, Langohr
guherandin *<guherîn>* ändern, verändern, wechseln
guherîn *<guher>* sich ändern, verändern, wechseln
guhertin *<guhêr>* ändern, verändern
guhêr *f* Platz, Rastplatz
guhêrîn *<guhêr>* austauschen, sich verändern, sich wandeln, umwandeln, variieren, wandeln
guhêz *f* Transport, Übermittlung, Übertragung
gujm *mf* Hügel
gujme *mf* Anhöhe, Hügel, hügeliges Land, welliges Land
gulang *f* Haarzopf
gulat *f* Irrtum, Täuschung
gule *f* Gewehrkuugel, Kanonenkuugel, Patronenkuugel
guleya damençe *f* Pistolenkuugel
guleya devançe *f* Pistolenkuugel
Gulê Nêrim *f* Blüte

gulî geflochten, gelockt
gulî *f* Flechte, Haarflechte, Haarsträhnchen, Haarsträhne, Haarzopf, Locke, Strähne, Zopf
gulle hukmatê kin der Regierung zu gehorchen
gulok *f* Ball, Klumpen, Knäuel
gulolik *f* knäueelförmiges Gebäck, spulenförmiges Gebäck
gulover rund
gulvedan <gulve...d> erblühen, sich öffnen
gum *mf* Ballen, Klumpen
guman vermutlich, wahrscheinlich
guman *f* Annahme, Hoffnung, Meinung, Verdacht, Zweifel
gumgume *f* kleines Fläschchen, Phiole
gumgumokê avî *m* Krokodil
gumreh heftig, im Überfluss, reichhaltig, reichlich, sehr viel
gumrik *f* Zoll
gun *m* Hoden
gune arm, elend, unglücklich
gune *m* Sünde
guneh arm, elend, unglücklich
guneh *m* Schuld, Sünde, Verbrechen, Vergehen
guneh lê hatin <tê> bedauern, bemitleiden, Mitleid haben mit
gunehkar *mf* Sünder/in
gunekar *mf* Missetäter/in, Schuldige/r, Sünder/in
gunê li kesekî hatin <tê> Mitleid mit jdm haben
gup *f* Backe, Wange
gupik *f* Brustwarze, Endchen, Knospe, Schössling, Spitze, Trieb
gur dicht, kräftig, mächtig
gur kirin <k> entfachen, verstärken
gura min meiner Meinung nach, meines Erachtens
guran <guro> das Fell abziehen, schinden
gurandin <gurîn> das Fell abziehen, schinden
gurçik *f* Backe, Backenknochen, Muskel, Niere, Wange
gurçikên sûret *f* Backen, Wangen
gure-gura *f* Donner
guregur *f* donnernder Lärm, lautes donnerndes Geräusch, lautes donnerndes Geräusch
gurîn <gur> aufflackern, auftrumpfen, einschlagen, leuchten, lodern, wütend werden
gurk *mf* Holzart für Spiee
gurkeband *mf* Köcher
gurkî baskîn *m* ein geflügelter Wolf, ein Spiel
gurok *m* Gewehrkegel, Kugel, Patrone

gurz *m* Bukett, Bündel, Eisenkeule, Garbe, Keule, Strau, Streitkolben
gurzkebend *mf* Keulenschleuder, Kriegsflügel
gurzkebendçi *m* Keulenschleuderer, Kriegskeulenschleuderer, Morgensternschleuderer
gustîl *f* Fingerring, Ring
gustul *f* Fingerring, Ring
guş *f* Faser, Hanf, Kürbisgewächs, Seil, Strick
guşîn <guş> brausen, lärmern, rauschen, säuseln
guva hintereinander, nacheinander, schrittweise
guvaştin <guvéş> drücken, pressen
guvaştin <guvéş> ausdrücken, pressen, quetschen
guverçîn *f* Taube
guvéşandin <guvéşîn> drücken, pressen, quetschen, wringen
guz *f* Knöchel
gû *m* Exkrement, Kot, Scheie
gûjm *mf* Hügel
gûjme gewellt, hügelig
gûş *mf* Ohr, Schallloch bei Saiteninstrumenten
gûz *f* Walnuss

H

ha so ein, solch ein
ha ho blo nicht!, nie wieder!
hacereşik *f* Schwalbe
hacet *m* Ausrüstung, Ausstattung, Gerät, Werkzeug
hacîreşk *f* Schwalbe
haf *m* Begrenzung, Dach, Rand
hahanga eiligst, im rechten Augenblick, im richtigen Augenblick, in der Eile, kaum, mit Mühe und Not, rechtzeitig, schnell
haho was noch! (Langeweile, Unzufriedenheit)
haho *f* Jammergeschrei, Klagegeschrei
haj *mf* Bewusstsein, Kenntnis
haj bûn bewusst sein
haj xwe bûn Bescheid wissen, sich bewusst sein
hal *m* Lage, Situation, Zustand
hal û hewal *m* Angelegenheiten, Situation, Umstände, Zustände
halî *f* Richtung, Seite
halo also, dann, so
halorte mittelständisch
hanê so ein, solch ein

hanîn <tên, î> herbeibringen, herbringen, mitbringen
har aufbrausend, rabiāt, rasend, toll, tollwütig, verrückt, wild, wütend
har kirin <k> rasend machen, toll machen, wütend machen
hasê kirin einschließen, festsetzen, hineinjagen, hineintreiben
hasil f Ernte, Ernteertrag
hasil in Kürze, kurz gesagt, kurz
hatin <tê> kommen
hatin f Einkommen, Einkünfte
hatin der bekannt geben, unter die Leute bringen
hatin hawara yekî jdm zu Hilfe kommen
hatin hesab Berechnung machen, hinzufügen
hatin hizûra eine Audienz haben, zu jdm gehen
hatin holê entstehen
hatin qirê umgebracht werden
hatin rayê gehorchen, sich fügen, sich unterordnen, sich unterwerfen
hatin ser bê ausstrahlen, senden
hatin xezebê ergrimmen, in Wut bringen, in Wut geraten
havîj missgünstig, neidisch
hawa m Atmosphäre, Klima, Luft, Lust, Neigung, Rhythmus, Stimmung, was man will, Zyklus
hawak m Art und Weise
hawar f Alarm, Hilfe, Hilferuf, Hilfeschrei, Notruf, Ruf
hawar kirin <k> alarmieren, um Hilfe rufen
hawarî f Hilfe, Hilferuf
hawayek f Art und Weise
hawe m Art, Art und Weise, Form, passende Gelegenheit, Weg
hay m Bewusstsein, Gewissen, Kenntnis, Kunde, Neuigkeit, Wissen
hay bûn bewusst sein
hay jê bûn Bescheid wissen, etwas wissen, von etwas Ahnung haben
hay jê hebûn davon wissen, informiert sein über
hay xwe bûn Bescheid wissen, sich bewusst sein
haydar kirin <k> informieren, mitteilen
hazir anwesend
hazir mf Anwesende/r
hazirî f Anwesenheit, Präsenz, Vorbereitung
heb f Korn
heban f Lederbeutel, Ledertasche, Proviantbeutel, Sack aus gegerbtem Schafsfleder
hebandin <hebîn> gern haben, lieben, mögen
Hebeş abessinisch, äthiopisch

hebîb geliebt
hebîb *mf* Liebhaber/in
hebîn geliebt
hebîn *mf* Liebhaber/in
hebûn <heye> haben, besitzen, verfügen über, existieren
hebûn *f* Besitz, Eigentum
hec *f* Pilgerfahrt, Wallfahrt
hed *m* Ende, Grenze, Linie, Mark, Rain, Rand, Schranke
hed kirin <k> einfrieden, eingrenzen, einsäumen
hedayî gedrängt, vermischt, verwirrt, verworren
hedimandin <hedimîn> niederreißen, vernichten, zerstören
hedimîn <hedim> stürzen, zusammenbrechen
hedkirin <hed...k> aufbahnen, die letzte Ehre erweisen, von einem Verstorbenen Abschied nehmen
hefsar *m* Halfter, Leine, Strick, Zaum, Zügel
hefta siebter
hej *f* Liebe, Zuneigung
hej *m* Ast, Nerv, Sehne, trockener Zweig, Wurzel, Zweig
hej berdan <ber...d> Narben hinterlassen, Spuren hinterlassen
hejandin <hejîn> erschüttern, hin und her bewegen, rütteln, schütteln, schwingen, wedeln
hejîn <hej> schwingen, vibrieren, wackeln, zittern
heko immer, wann, wenn
heku immer, immer wenn, wann, wenn
hela noch, noch nicht
helal erlaubt, legitim, nach den Religionsgesetzen erlaubt, rechtmäßig (Gut, Ehegatte), was man nicht zu bereuen braucht, zugelassen
helan dan <d> anfeuern, aufstacheln
helandin <helîn> auflösen
helatin <hel...tê> drohende Haltung einnehmen, hochgehen, zornig werden
helbet gewiss, natürlich, selbstverständlich, sicher, sicherlich, zweifelsohne
hele also, dann, so
heliyan <hel> auflösen, lösen, schmelzen, sich auflösen, verschmelzen
helîn <hel> auflösen, lösen, schmelzen
helîse *f* gedünsteter Reis, der mit heißem Fett übergossen wird, Pilav
helnan <hel...nê> anregen, reizen, erregen, provozieren
helnan dan <d> anfeuern, aufstacheln
helqe *f* Kettenglied, Ring
hema also, bald, dann, in dem Moment, sobald, sofort, sogleich, sowie, unmittelbar, unverzüglich

hema çi bigre wie dem auch sei, wie man's nimmt
hemal *m* Lastenträger, Träger
hemamiş kirin <*k*> sich baden
hembal *m* Lastenträger, Träger
hember gegenüber, gegnerisch
hembêz *f* Brust, Scho, Umarmung
hemd *f* Dank, Lob, Lobpreisung
hemem kirin <*k*> sich baden
hemêz *f* Brust, Scho, Umarmung
hemî alles, das Ganze
hemuşe immer, ständig
hemûşk alles, das Ganze
hemûşka aller, ganz und gar, vollständig, von allen
hena *f* Henna, rotgelbes Färbemittel
henar *mf* Granatapfel
hene *f* Henna, rotgelbes Färbemittel
henek *mf* Scherz, Spa, Spott, Spott, Ulk, Witz
heq *m* Gerechtigkeit, Lohn, Preis, Recht, Verdienst
heqî *f* letzte Ruhe, Tod
heqîqî tatsächlich, wirklich
her blo, genug, gezwungenermaßen, nur
heram unehelich, verboten
heram *m* Bastard
heram bûn <*b*> rauben, verderben, verwehrt sein
heram kirin <*k*> rauben, stören, verderben
hercê alles was, was auch immer
hercî alles was, was auch immer
herçê jeder, wer auch immer
herçiqas obgleich, obwohl
herçî jeder, was auch immer, wer auch immer
herem *f* Harem
herêkirin *f* Billigung, Einwilligung, Jawort, Zustimmung
herêm *f* Gebiet, Provinz
hergê wenn
herhê genauso
herho genauso
herikîn <*herik*> fliehen
herimandin <*herimîn*> bannen, durcheinander bringen, ruinieren, verbieten, zerstören
herimîn <*herim*> nutzlos sein, vergällen

herî *f* Abfallhaufen, Dreck, Kot, Lehm, Schlamm, Schmutz
herîn <her> gehen
herîşk *f* Abfallhaufen, Dreck, Kot, Lehm, Schlamm
herkê wenn, wenn immer, wer auch immer
herkî wer auch immer
hermê *f* Birne
hermût *f* Birne
herweha auch, auf diese Art und Weise, genauso, gleichfalls, gleichzeitig, zugleich
herwekî als ob, geradeso wie, wie
hes *f* Empfindung, Gefühl, Gewissen
hes kirin <k> fühlen, spüren
hesab bûn planen, rechnen, überlegen
hesab kirin <k> in Erwägung ziehen, rechnen, rechnen mit, kalkulieren, überlegen
hesandin <hesîn> informieren, lehren
hesar *mf* Befestigung, Belagerung, Blockade, Einzäunung
hesar têketin <tê...kev> sich belagern lassen, sich verschanzen
hesav kirin <k> kalkulieren, rechnen mit, überlegen
hesêvanekî als ob, angeblich, gleichsam
hesibandin <hesibîn> anschauen, ansehen, betrachten, sich halten für
hesiyan <hes> bemerken, spüren, verstehen
hespê kihêl *m* arabisches Vollblutpferd, Zuchtpferd
hesret *f* Entbehrenmüssen, Leid, Schwermut, Sehnsucht, Verlangen
heste *m* Feuerzeug
hesti *m* Knochen
hestî *m* Knochen
hestu *m* Knochen
hesûd neidisch
heş *mf* Aufmerksamkeit, Bewusstsein, Gedanken, Geist, Intelligenz, Interesse, Verlangen, Vernunft, Verstand, Wunsch
heşer *mf* Versammlung, Zusammenkunft
heşê xwe berhevî serê xwe kirin <k> seinen Verstand zusammennemen
heşmet *mf* Bescheidenheit, Ehrerbietung, Verschämtheit, Würde
heşmetîn beeindruckend, eindrucksvoll, imposant, verschämt, würdevoll, würdig
heştir *m* Kamel
heta carina bisweilen, gelegentlich
hevalcê *mf* Doppelgänger/in, Zwilling
hevalza *mf* Doppelgänger/in, Zwilling
hevan *f* Lederbeutel, Ledertasche, Proviantbeutel, Sack aus gegerbtem Schafsfleder
hevandin <hevîn> beruhigen, besänftigen, beschwichtigen

hevda gedrängt, vermischt, verwirrt, verworren
hevdayî gedrängt, vermischt, verwirrt, verworren
hevên *f* Audienz, Begegnung, Rendezvous, Verabredung
hevîne *f* Audienz, Begegnung, Rendezvous, Verabredung
heve ein wenig
heve-tuneve bestimmt, ganz sicher
hevekî ein wenig
hevgir *f* Einheit
hevîr *m* Teig
hevraz *f* Anstieg, Steigung, steile Steigung, steiler Abhang
hevrişimîn aus Seide, seidig
hevsar *m* Halfter, Leine, Strick, Zaum, Zügel
hew ausreichend, gar nicht, genug, genügend, nicht, nicht mehr, niemals, überhaupt nicht
Hewa Eva
hewa *f* Atmosphäre, Klima, Luft, Lust, Neigung, Stimmung, was man will
hewal *f* Neuigkeit, Situation, Zustand
hewan <*hew*> gedeihen, Ruhe finden können, sich beruhigen, still werden
hewandan <*hew... d*> beruhigen, besänftigen, beschwichtigen
hewandin <*hewîn*> aufnehmen, beherbergen, hindern, in Verwirrung geraten, mit Liebe begegnen, mit Rücksicht begegnen, nicht stören, unterbringen, Unterschlupf gewähren
hewar *f* Hilferuf, Notruf
hewarî *f* Hilfe, Hilferuf
hewarz *f* Hilfe, Unterstützung
hewas stark interessiert, mit Lust und Liebe
hewas *f* Begeisterung, Bestreben, großes Interesse, Lust, Neigung, Verlangen, Wunsch
hewce *f* Bedarf, Bedürfnis
hewce bûn <*b*> erforderlich sein, nötig sein
hewce kirin <*k*> brauchen, notwendig machen, nötig haben, nötig sein
hewd *f* Badewanne, Bassin, Wasserbecken
hewes *f* Begehren, Begeisterung, Bestreben, großes Interesse, Lust, Neigung, Neugierde, Verlangen, Wunsch
hewirîn <*hewir*> aufstellen
hewî *f* Nebenfrau, zweite Frau
hewî-wî ach!, o weh!
hewl dan <*d*> kämpfen, sich anstrengen
hewreşimî seidig
hewş *f* Hof (eines Hauses)
hewû ach!, o weh!
hewz *f* Badewanne, Bassin, Wasserbecken

hey lebendig, lebhaft
hey oft, oftmals
heyal *mf* Idee , Vorstellung
heyam *m* Dauer, Periode, Zeit, Zeitalter, Zeitspanne
heyat *f* Hof
heybet *f* Erhabenheit, Würde
heydan ach du lieber Himmel!, jetzt reicht's!, verdammt!
heyeko andernfalls, ansonsten, es ist möglich, dass
heyecan *f* Aufregung, Begeisterung, Erregung
heyet *f* Abordnung, Delegation
heyf leider!, schade!
heyf *f* Rache, Schaden, Schande
heyfe leider!, wie schade!
heyf hılanîn <hiltîn> rächen, vergelten
heyf û ferq *f* Verdruss und Differenz
heyibî geflohen und verloren, geflüchtet und verloren, in die Wüste gegangen und versteckt, verscheucht
heyirandin <heyirîn> durcheinander bringen, irremachen
heyirîn <heyir> erstaunt sein, verblüfft sein
heylo *f* Ach und Weh
heyra ganz klar!, offensichtlich!
heyran erstaunt, hingerissen, verblüfft, verwundert
heyran *f* Bewunderung, Erstaunen, Ratlosigkeit, Verlegenheit, Verwunderung
heyran kirin <k> in Bewunderung versetzen, in Staunen versetzen
heyran û qurban *f* Flehen, inständig bitten, Stogebet
heyran! ich bewundere dich!, mein Lieber!, oh Schreck!
heyrana we me ich bin bereit, mich für euch zu opfern
heyri bûn gespannt sein, neugierig sein
heyriîn <heyri> sich wundern
heyşta achter
heyva çarde mehê *f* Vollmond
heyva çarde şevî *f* Vollmond
heywanet *mf* Tiere, Vieh
heyzeran *mf* Bambus
hezan <hez> zusammenbrechen, zusammenfallen
hezandin <hezîn> erschüttern, schütteln
hezar rehme tausend Dank
hezek *f* Morast, Sumpf
hezeran *mf* Weidornast, Weidornstock

hezêmet *f* Erkrankung, Flucht, Niederlage, Schlag, Unheil, Zerstörung
hezêmetî eine Niederlage erleidend, geflüchtet, in kritischer Lage (durch Schlag, Niederlage, Zerstörung, Krankheit), leidend (durch Schlag, Niederlage, Zerstörung, Krankheit), unterlegen, verunsichert (durch Schlag, Niederlage, Zerstörung, Krankheit)
hezihan <hezê> beben, erzittern, zittern
heziyan <hezê> beben, erzittern, zittern
hezîn <hez> erschüttert werden, trauern, zusammenbrechen
hezîng kişandin <kişîn> erschrecken, Erschütterung zeigen, trauern
hê erst, immer, noch, noch nicht
hê ku andernfalls, ansonsten, es ist möglich, dass
hêcet *f* Ausrede, Vorwand
hêdîka diskret, langsam, leise, unauffällig
hêja ausgezeichnet, lieb, verdienstvoll, von guter Qualität
hêjan <hêj> sich im Wert steigern, wertvoll sein
hêjayî *f* Eigenschaft, Qualität, Talent
hêjîr *f* Feige
hêl *f* Kraft, Macht, Mannschaft, Ort, Richtung, Seite, Sichtweise, Stärke, Umgebung
hêlekan *f* Hängematte, Schaukel
hêlîn <hêl> auslassen (Butter)
hêlîn *f* Nest
hêlûn *f* Nest
hêncet *f* Ausflucht, Ausrede, Gelegenheit, Vorwand
hênciqandin <hênciqîn> zerdrücken, zermalmern, zerquetschen
hênijîn <hênij> einnicken
hênik frisch, kühl
hênikahî *f* Kühle
hênkayî *f* Kühle
hêran <hêr> mahlen, zerkleinern, zermahlen
hêrandin <hêrîn> mahlen, zerkleinern, zermahlen
hêrimandin <hêrimîn> aufheben, beseitigen, vernichten, zerstören
hêrîn <hêr> mahlen, verdauen, zerkleinern, zermahlen
hêsa einfach, leicht, mühelos
hêsa bûn sich ausruhen, sich erholen
hêsa kirin <k> erleichtern, nicht belasten
hêsabûn <hêsa... b> sich ausruhen, sich erleichtern
hêsabûn *f* Erholungspause, Ruhe
hêsan einfach, leicht, mühelos
hêsan <hês> sich erleichtern, sich rühren
hêsan bûn erleichtern, leicht sein, leicht werden

hêsanî *f* Einfachheit, Leichtigkeit
hêsîr *mf* Gefangene/r, Sklave, Sklavin
hêsî *f* Anhöhe, Bergkuppe, Hügel
hêsîn bûn ** Blätter treiben, grünen, wachsen
hêsîr *mf* Gefangene/r, Sklave, Sklavin
hêstîr *m* Träne
hêsû *f* Anhöhe, Bergkuppe, Hügel
hêşîn grün, unreif
hêşk jetzt
hêşka ausgezeichnet, bis hierher, bisher, jetzt, mindestens, noch, von guter Qualität
hêşko bis hierher, endlich, mindestens, noch
hêşta bis hierher, bisher, endlich, jetzt, mindestens, noch
hêştîr *m* Kamel
hêt *f* Schenkel
hêvî jê birîn *<bir>* aufgeben
hêvşandin *<hêvşîn>* aufbewahren, aufsparen, reservieren, verschonen
hêwarze *f* Geschrei, Panik, Unordnung
hêwerze *f* Geschrei, Panik, Unordnung
hêwêrz *f* Gedränge, Geräusch, Getümmel, Lärm
hêwir *f* Standort, Unterschlupf
hêwirîn *<hêwir>* anhalten, bleiben, sich aufhalten, verweilen, wohnen
hêwirz *f* Gedränge, Geräusch, Getümmel, Lärm
hêwirze *f* Geschrei, Lärm, Panik, Unordnung
hêwî *f* Nebenfrau
hêz *f* Kraft, Macht, Stärke
hêzîran *mf* Rohr, Stock
hicab *f* Schleier
hicet *f* Ausrede, Vorwand
hiçum *f* Angriff
hidûd *m* Grenze
hijmekar begehrend, sich sehrend, verlangend
hikim *m* Befehl, Gewalt, Herrschaft, Urteil, Urteilspruch, Verordnung
hikm *m* Befehl, Herrschaft, Urteil
hila noch, noch nicht
hila serda außerdem, zusätzlich
hilandin *<hilîn>* auflösen, auslassen (Butter)
hilanîn *<hiltîn, hilîn>* aufheben, aufnehmen, aufsteigen, bewegen, entfernen, erheben, fortbringen

hilatin <hiltê> aufgehen (Gestirn), drohende Haltung einnehmen, erheben, fliehen, hochgehen, zornig werden

hilawistin <hil...awês> aufhängen, hängen

hilbet gewiss, natürlich, sicherlich, zweifelsohne

hildan <hil...d> aufsteigen, ausheben, einziehen, herausnehmen, herausziehen, hinaufgehen, hochheben, hochsteigen

hildavê stark geschlagen

hilhatin <hiltê, hilê> aufgehen (Gestirn), hochgehen, zornig werden

hilkan <hilk> aufsteigen, hochsteigen

hilke-hilk f Schlagen (Herz), schweres Atmen, schweres Seufzen

hilkişandin <hil...kişîn> ausreißen, entwurzeln

hilkişîn <hil...kiş> besteigen, hinaufsteigen

hillik mf Basis, Existenz, Fundament, Grundlage, Wesentliches

hilm f Atem, Atemzug, Dampf, Dunst, Hauch

hilmên qelûnê f Pfeifenzüge

hilol bûn hüpfen, springen

hilor bûn hüpfen, springen

hilqetandin <hil...qetîn> zerreißen von oben nach unten

hilşandin <hil...şîn> zerstören

hilû glatt

hilweşandin <hil...weşîn> niederreißen, schütteln, stürzen, zerstören

hilweşiyân <hil...weş> einstürzen, zusammenbrechen, zusammenfallen, zusammenstürzen

hilweşîn <hil...weş> ruiniert werden, zerstört werden, zusammenfallen

himangî ein bisschen, kaum, mit Mühe und Not, sehr schwer, sehr schwierig

hinar mf Granatapfel

hinarik mf Backenknochen, Wangenknochen

hinartin <hinêr> schicken, senden

hincirandin <hincirîn> drücken, pressen, zerdrücken, zerquetschen

hinda bei, bis

hindav f Gegend, Richtung, Seite

hinde f Grund, Ursache

hindik ma beinahe, es fehlt wenig

hine f Henna, rotgelbes Färbemittel

hingaftin <hingêv> berühren, erreichen, schlagen

hingavtin <hingê> treffen, zielen

hingê darauf, nun

hingî danach, inzwischen, später

hingor f Dämmerlicht, Dämmerung, Zeit zwischen Sonnenuntergang und Dunkelheit, Zwielicht

hingur *f* Dämmerlicht, Zeit zwischen Sonnenuntergang und Dunkelheit, Zwielflicht
hiqûq *f* Jura, Rechtswissenschaft
hirî *f* Wolle
hirmê *f* Birne
hirmî *f* Birne
his *f* Empfindung, Gefühl
his kirin <*k*> fühlen , spüren
hisyan <*hisyê*> bemerken, spüren, verstehen
hisret *f* Sehnsucht, Verlangen
hiş *mf* Empfindung, Gedanke, Gefühl, Geist, Intelligenz, Wissen
hişar aufgeweckt, intelligent, klug, wach, weise
hişk dürr, eigensinnig, hart, schlecht, schwierig, starrköpfig, trocken, unfruchtbar
hişk kirin <*k*> abtrocknen
hişyar aufgeweckt, intelligent, klug, wach, weise
hizir *f* Anwesenheit, Einfall, Gedanke, Gegenwart, Idee, Vorstellung
hizura kesekî hatin <*tê*> eine Audienz haben, zur Audienz kommen
hizûr *f* Anwesenheit, Gegenwart
hîcab *f* Häutchen, Schamgefühl, Schleier
hîddet *f* Entrüstung, Ungestüm, Wut, Zorn
hîkmet *f* Mysterium, Philosophie, Weisheit
hîlebaz hinterlistig, schlau, tückisch, verschlagen
hîm *m* Basis, Fundament, Grundlage
hîn bûn <*b*> erfahren, lernen, sich gewöhnen
hînbûn <*hîn...b*> lernen, sich gewöhnen
hîre-hîr *f* Wiehern
hîrîn <*hîr*> wiehern
hîs *mf* Empfindung, Gefühl
hîs kirin <*k*> fühlen, spüren
hîşme *m* Bescheidenheit, Ehrerbietung, Verschämtheit, Würde
hîşmekar jd der hîşme/ heşmet besitzt
hîvlotik *f* Mondsprung, -sto, ein Spiel. Man bildet zwei Gruppen. In schwarzer Nacht wirft man einen runden gräulich-weißen Stein weit weg und sucht ihn anschließend.
hogeç *m* junger Hammel, junger Schafbock, Schafbock, Widder, zweijähriger Hammel
hogic *m* junger Hammel, junger Schafbock, Schafbock, Widder, zweijähriger Hammel
hogir *mf* enge/r Freund/in, Freund/in, Gefährte, Gefährtin, gleichaltrige/r Freund/in, Kamerad/in
hogirtî *f* enge Freundschaft
hokirin <*ho...k*> anpassen, lehren, sich gewöhnen, unterrichten, unterweisen
hol *mf* Ballspiel mit kleinem Ball, Hockey, Hockey zu Pferde, Polo , Wettkampf

hol *mf* erstes Ei, das unter dem Huhn gelassen wird
hol bûn <*b*> hüpfen, springen
hol kirin hoch springen, rollen, wälzen
holê derart, so
holik *f* Bude, Hütte, Schäferunterkunft aus Steinen aufgeschichtet, Schuppen
holik *f* Topf, aus Ton
holî *mf* ein in der Umgebung Nuseybins gespieltes Spiel, Golfschläger, Golfspiel
holmaçk *mf* Ballspiel, Wettkampf
honan <*hon*> flechten, flicken, knüpfen, stricken
honandin <*honîn*> flechten, flicken, knüpfen, stricken
honik frisch, kühl
honik bûn <*b*> frisch werden, kühl werden, sich abkühlen
honik kirin <*k*> abkühlen, lindern, trösten
hoqe *f* Okka (1283 Gramm)
horî *f* Fee, Paradiesjungfrau, Schöne, Schönheit
hosta *m* Experte, Meister
hoste begabt, meisterhaft
hostexana *f* Handwerkerbetrieb
hov unkultiviert, unzivilisiert, wild
hoz *m* Gemeinde, Gruppe, Stamm
hub geliebt, liebend, verliebt
hub *f* Liebe
hubb listig, pfiffig, täuschend
hubb *mf* Bluff, Schwindel
hucet *f* Kampf, Streit, Wettkampf, Wettstreit, Zank
hukim *m* Befehl, Herrschaft, Urteilsspruch
hukim kirin <*k*> beherrschen, regieren, überwältigen
hukirin <*hu...k*> anpassen, lehren, sich gewöhnen
hukm *m* Anordnung, Befehl, Gewalt, Herrschaft, Sagen, Urteil, Urteilsspruch, Verordnung
hukmat *f* Regierung
hukmdar *mf* Gouverneur/in, Herrscher/in, Statthalter/in
hukûm *m* Anordnung, Befehl, Verordnung
hukûmet *f* Regierung
hule ausgebildet, eben, geschliffen, glatt
hulî ausgebildet, eben, geschliffen, glatt
hulul *mf* Durchdringen
hunan <*hun*> flechten
hunandin <*hunîn*> flechten, knüpfen, stricken
huner *mf* Kunst

hunermend *mf* Künstler/in
hunermendî *f* Geschicklichkeit, Kunstgewerbe
hunêrmend künstlerisch begabt
hunêrmend *mf* Künstler/in
huphup *f* Ruf des Wiedehopfs
hur *m* Magen
Hurimstan *f* Griechenland
hurî *f* Fee, Paradiesjungfrau, Schöne, Schönheit
hurmet *f* Achtung, Ehre, Ehrerbietung, Respekt, Würde
hurmetkar ehrerbietig
hurmî *f* Birne
Hurumstan *f* Griechenland
hurxaş kirin <*k*> zerbrechen, zerstückeln
huskirin dan <*d*> zum Schweigen bringen
hust *mf* Handbreit, Handvoll
huzûr friedlich, furchtlos, ruhig, zufrieden
hûnan <*hûn*> flechten, knüpfen, stricken
hûnandin <*hûnîn*> weben
hûnik frisch, kühl
hûnikahî *f* Kühle
hûr *m* Bauch, Eingeweide, Kutteln, Magen, Wanst
hûr mûr *m* Gepäckstücke, Habseligkeiten, Sachen, Utensilien
hûr-mûr *m* Eigentum, Gepäck, unwichtige Sachen
hûrandin <*hûrîn*> analysieren, zerbröckeln
hûrik klein, winzig
hûrmûr *m* Gepäck, Gepäckstücke, Sachen
hûrxweş kirin <*k*> zerbrechen, zerstückeln
hût *m* Dämon, Ungeheuer

I

îbadet *f* Gottesanbetung, Gottesdienst, Gottesverehrung
îbret *mf* aus Fehlern lernen, warnendes Beispiel
îbret hılanîn <*hiltîn*> Erfahrung sammeln, Lehre entnehmen, Lehre ziehen aus
ilmdar *m* Wissenschaftler
inatî *ff* Eigensinn, Hartnäckigkeit, Starrsinn
inkar kirin <*k*> ablehnen, bestreiten, leugnen, verneinen
-istan *f* Land, Staat
işk dürr, eigensinnig, hart, schlecht, schwierig, starrköpfig, trocken, unfruchtbar
işk kirin <*k*> abtrocknen

itmaz kirin erbitten, ersuchen
ix bûn sich niederhocken (Kamel)
ix kirin ein Kamel dazu bringen, sich niederzuhocken
ixtîyar alt, betagt
ixtîyar mf Greis/in
iz mf Spur

Î

îblîs m Satan, Teufel
îcad f Erdichtung, Erfindung, Erfindungsgabe, Erfindungsreichtum, Schaffung, Spiel
îcar dieses Mal
îçqor was auf einer Schnur aufgereiht, angeordnet ist
îemenî samtartig
îemenî mf Schuh (besonderer Art), Veloursteppich
îfleh mf Erlösung, Errettung
îfleh bûn nicht zu ändern sein, vergebens sein
îhane f Beleidigung, Demütigung, Kränkung, Missachtung
îjar dieses Mal
îkram f Gabe, Geschenk
îlahî besonders
îlan kirin <k> ankündigen, öffentlich bekanntmachen, proklamieren
île aufdrängend
îlimdar m Wissenschaftler
îlm f Wissenschaft
îna bûn vertrauen
înad eigensinnig, hartnäckig, starrsinnig
înadî f Eigensinnigkeit, Hartnäckigkeit
înan <în> bringen, herbeibringen, unterstützen
înan kirin <k> annehmen, für wahr halten, glauben
înkar kirin bestreiten, in Abrede stellen, leugnen, verneinen
însaf f Gerechtigkeit, Gewissenhaftigkeit, Gnade, Mäigkeit, Milde
însafî f Barmherzigkeit, Gerechtigkeit, Milde
întîzam f Ordnung, Regelmäßigkeit
îrfan f Bildung, Erkenntnis, Gottes Erkenntnis, Kunde, Wissenschaft
îroyîn gegenwärtig
îsaf f Gerechtigkeit, Gnade, Mäigkeit, Milde
îskeîsk f Schluchzen
îskeme mf Hocker, Stuhl
îsrahêt f Erholung

îsrahet kirin <k> sich ausruhen, sich erholen
îstirahet f Erholung
îstirahet kirin <k> sich ausruhen, sich erholen
îşare kirin ankündigen, aufmerksam machen, signalisieren
îşat mf Erdichtung, Erfindungsgabe, Erfindungsreichtum
îşk mf Funke, Licht
îşkeme mf Sitz
îşlik m Hemd, kurdische Weste
îtmaz kirin <k> erlehen, ersuchen, inständig bitten
îvan mf Audienzsaal, Säulenhalle
îwan mf Audienzsaal, Säulenhalle
îxbar kirin <k> anzeigen, benachrichtigen, denunzieren
îxbarîye f Benachrichtigung, Denunziation
Îxtiyarê Mergehê m der Alte des Heiligtums, entspricht dem "baba şêx", dem geistigen Führer der Religion bzw. der Scheichs in Lalîş. wo er einen besonderen Sitz hat, der Aufseher der Koçeks ist und besondere Verpflichtungen beim Fest der Jesiden hat
îzan mf Vernunft, Verständnis
îzin f Erlaubnis

J

jahrdadayî vergiftet
jaj hebûn erkennen, sich erkundigen, wissen
jan f Leiden, Schmerz, Weh, Wehen
jana zirav f Lungenschwindsucht, Tuberkulose
jar arm, dünn, dünn, elend, gebrechlich, kraftlos, mager, schwach, unglücklich
jar f Bosheit, Gift
jarîk dünn, mager
jehrdadayî vergiftet
jenîn plötzlich stechen, stechend schmerzen
jerdadayî vergiftet
jê bervajî ve im Gegenteil
jê dest hatin der <tê> fähig sein, in der Lage sein, tun können, allein lassen, in Frieden lassen, in Ruhe lassen
jê peya bûn absteigen, aussteigen, herabsteigen
jê qetan <qet> sich trennen, zerteilen
jê xeyidîn <xeyid> beleidigt sein, beleidigt werden von, enttäuscht sein, erbittert sein, verletzt sein, verletzt werden von
ji ber kesekî ve anstatt, anstelle von, vor
ji ber xwe ve für sich, für sich selbst, vor

ji bîr kirin <k> vergessen
ji dest çûn <ç> abhanden kommen, verloren gehen, verschwunden sein
ji dest hatin <tê> die Möglichkeit haben, ermöglichen, zustande bringen
ji dest kesekî aufgrund, wegen
ji heqên tiştêkî derketin <der...kev> etwas gerecht werden, mit etwas zurechtkommen
ji hev einander, gegenseitig, wechselseitig
ji hev re çûn <ç> auseinander gehen, sich trennen
ji hêla ... de vonseiten
ji holê rabûn <ra...b> verschwinden, zerstört werden
ji jîr vekirin <ve...k> von der Brust entwöhnen
ji kesekî vegeriyan <ve...ger> jdn gewähren lassen, jdn in Ruhe lassen, sich von jdm zurückziehen, von jdm ablassen
ji kesekî venegeriyan <ve...ger> jdm nicht von der Seite weichen, jdn nicht aus den Augen lassen, sich nicht von jdm zurückziehen
ji lewre darum, das ist, weil, deshalb, deswegen, weil
ji mêj ve schon immer, seit langem, seit langer Zeit, seit längerer Zeit, vor langer Zeit
ji navberê inzwischen
ji pozê kesekî mû ne birîn <bir> unnahbar sein, zu keinem Zugeständnis bereit sein
ji ser zincîrê re çêkirin <çê...k> sich auf der Kette postieren
ji wê de drüben, jenseits, von weit her
ji wî tirê ku er denkt, er meint
ji wî wetrê ku er denkt, er meint
ji xeynî auer, mit Ausnahme von, neben, ohne
ji xwe auer, auerdem, ferner, irgendwie, jedenfalls, natürlich, offensichtlich, sowieso, übrigens, zudem
ji xwe çûn <ç> auer sich geraten
ji xwe razî bûn anmaend sein, mit sich zufrieden sein
ji ya yekî kirin <k> jdm etwas erfüllen, jdm willfahren, sich richten nach
jibona für, um, wegen, zu
jihev kirin <k> auseinander bringen, entzweien
jin berdan <ber...d> sich scheiden, verstoen
jinebî f Witwe
jixwerazî anmaend, arrogant, eingebildet
jiyîn f Existenz, Leben
jîr geschickt, intelligent, klug, schlau
jîr û beza geschickt und schnell
jûjî mf Igel

K

ka doch!, los!
ka *f* Häcksel, Stroh
kabiz anziehend
kaçax *mf* Flüchtige/r, Gesetzlose/r, Schmuggler/in
kade ring- oder zopfförmiger Kuchen, zuweilen auch rund
kadîn *f* Scheuer, Scheune
Kaf *f* Dame Gulê, Schutzgeist einer heiligen Höhle
kaf û kûn kirin <*k*> ruinieren, zerrütten, zerstören
kaf-kûf kirin ruinieren, zerrütten, zerstören
kafir *mf* Ungläubige/r
kafkuf kirin ruinieren, untergraben, zerrütten, zerstören
kafûkûn kirin ruinieren, untergraben, zerrütten, zerstören
kahr *mf* Zicklein
kalan *f* Futteral, Scheide
kalekal *f* Blöken, Mähen (Schaf), Meckern
kalêmêr *m* Alter, alter Mann, Greis
kalî alt, gebrochen, leise
kalî blökend, meckernd
kalî herzlich, warm
kalîfî *f* Alter
kanê wo ist?
Kanîya Spî *f* wei e Quelle, einer der heiligsten Plätze
kap *f* Astragalus, Foknöchel, Knöchelchen, Knochenwürfel
kap listin <*liz*> Knöchelspiel, u.a. mit Hühnerbrustbein
kapik *f* Kleie (Abfall beim Getreidemahlen)
kapreş *f* schwarzes Sprungbein
kar *f* Gewinn, Nutzen, Profit
kar *mf* Junges, Kind, Kitz, Zicklein
karabar *m* Bernstein
karabêt *f* Verwandtschaft
karapêt *f* Verwandtschaft
karbar *m* Bernstein
karebe *m* Bernstein
karebe *f* Elektrizität, Strom
kareke flik *mf* Elefantenjunges
kareve *m* Bernstein
kareve *f* Elektrizität, Strom
karê xwe kirin <*k*> seine Vorbereitungen treffen
karên xwe kirin sich vorbereiten

karêz *f* unterirdischer Kanal, Wasserleitung
kartik *f* Feile, Wetzstein
kartîx *f* Feile, Wetzstein
kas *f* Becher, Pokal, Tasse
kase *f* Becher, Pokal, Tasse
kasik *f* Tasse, Trinkglas, Trinkschale
kaş *f* Abhang, Hang, Steilhang
kaş kirin <*k*> locken, mit sich führen, schleppen, zerren, ziehen
kaşkirin <*kaş...k*> mit sich führen, schleppen, ziehen
kavil *m* Ruine, Trümmer, Trümmerhaufen
kavir *m* einjähriges Schaf, zweijähriges Lamm
kaw anmaend, fein, galant, hochmütig, stolz
kawî stolz
kawî *f* Anmaung, Eleganz, Galanterie, Hochmut, Stolz
kaxet *f* Blatt, Brief, Papier
kaxez *f* Blatt, Brief, Papier, Schreiben, Schriftstück
kaxêz *f* Papier, Schreiben, Schriftstück
keçên qîz *f* Jungfrauen
ked *f* Anstrengung, mühevoller Arbeit, Mühsal, Plage
ked xwarin <*xw*> ausbeuten, kolonisieren
kedî kirin <*k*> domestizieren, zähmen
kef *f* Schaum
kef dan <*d*> Schaum bilden, schäumen
kefî *f* Loch, Löffel, Lücke
kefen *m* Leichentuch, Totenhemd
keftar *mf* Hyäne
kefteleft *f* Auseinandersetzung, Kampf, Streit
kek *m* (älterer) Bruder
kel kochend
kel *f* Begeisterung, Eifer, Feuer, Lebhaftigkeit, Sieden, Temperament, Wärme
kel dan <*d*> anfangen zu kochen, anfangen zu sieden
kela *f* Bewegung, Erregung, Gärung, Hast, Schrecken, Unruhe
kela dilê xwe *f* Kochen seine Herzens ?
kela germê *f* Siedehitze
kela yekî rabûn <*ra...b*> auer sich geraten, die Beherrschung verlieren, in Wut geraten
kelam *f* Ausspruch, Floskel, Formel, Rede, Wort
kelandin <*kelîn*> abkochen, kochen lassen
kelb *mf* Hund, Hündin
kelegirî bûn <*b*> anfangen zu schluchzen, dem Weinen nahe sein

keleh *f* Festung, Zitadelle
kelek *m* Honigmelone
kelemçe *f* Handschellen
keleş *mf* Bandit/in, Freibeuter/in, Hübsche/r, junge/r Held/in
kelgirî dem Weinen nahe
kelîn <ke> kochen
kelmês *f* Bremse, Moskito
kelogirî dem Weinen nahe
kelos *mf* Helm, Turban
kelp *mf* Hund, Hündin
kelpetan *f* Zange
kem *f* Baum, Strauch
kemal *f* Anerkennung, Perfektion, Vollkommenheit
kember *mf* Gürtel, Taille
kemilandin <kemilîn> reifen, vervollkommen, zur Reife bringen
kemilîn <kemil> aufwachsen, ausgereift werden, erwachsen werden, reif werden, Reife bekommen, reifen
ken *f* Lächeln
kenandin <kenîn> auslachen, zum Lachen bringen
kendal *mf* Abhang, Einschnitt, Hang, Klippe, Schlucht, Steilhang
kendir *f* Hanf, Seil, Strick
kengê wann, wann auch immer, zu welcher Zeit
kengî wann, wann auch immer, zu welcher Zeit
kepir *f* Hütte, aus Ästen und Zweigen gebaut, Laube
ker gehörlos, lautlos, still, taub
ker *mf* Esel/in
ker bûn ruhig werden, sich beruhigen
ker kirin <k> taub werden lassen, zum Schweigen bringen
keramet *f* Ehre, Ehrenhaftigkeit, Stolz, Würde
kerb *f* Angst, Ärger, Aufwallung, Sorge, Traurigkeit, Verzweiflung, Wut, Zorn
kereb *m* Bernstein
kereker heimlich, verstohlen
keremêr *m* Blödmann, Eselsmann
kerî *mf* groe Herde, Haufen, Herde, Menge, Viehherde
kerîm edelmütig, freigebig, gutmütig, hochherzig
kerîm *m* Gott, Hochherziger
kerr gehörlos, taub
kesar *f* Beunruhigung, Niedergeschlagenheit
kese gerade, unmittelbar

kesê *f* Abkürzung, Atem, Puste

keser *f* Besorgnis, Betrübnis, Beunruhigung, Kummer, Niedergeschlagenheit, Trauer, Traurigkeit

keser kişandin <kişîn> Kummer erdulden, Kummer haben, Trauer erdulden, Trauer ertragen

keserek kûr tiefer Seufzer

kesîb unglücklich

kesîb Armer, armer Teufel, Kleinbauer

kesîbtî *f* Existenz, Jammer, Kampf ums Dasein

keskesor bunt, farbig

keskesor *f* metaphorische Bezeichnung der Kurdischen Fahne, Regenbogen

keskesora baran *f* Regenbogen

kespik *f* blaue Perle zur Abwehr des bösen Blickes, blaue Perle zur Abwendung des Bösen Blicks

keşan <kêş> erdulden, ertragen, ziehen

keşe *m* christlicher Geistlicher

keşf kirin <k> entdecken, enthüllen, erfahren

keşîş *m* christlicher Geistlicher, christlicher Priester

keşkul *f* Brustbeutel, Tasche der Derwische mit Essbarem

ketin <kev> fallen, schwach werden

ketin ber bedauern, bemitleiden, klagen, seufzen

ketin ber mitala nachdenken, sich Betrachtungen hingeben, sich Überlegungen hingeben

ketin ber mitalan nachdenken, sich Betrachtungen hingeben, sich Überlegungen hingeben

ketin bextê yekî sich flüchten zu, Zuflucht suchen bei

ketin bin bandûra yekî jds Macht unterworfen sein, unter jds Einfluss stehen

ketin heyrê besorgt sein

ketin mitala nachdenken, sich Betrachtungen hingeben, sich Überlegungen hingeben

ketin mitalan nachdenken, sich Betrachtungen hingeben, sich Überlegungen hingeben

ketin nav hev sich miteinander vermischen

ketin pey folgen, hinterher sein, verfolgen

ketin pê folgen, hinterher sein, verfolgen

ketin qedemê xwe betreten, Einzug halten, seinen Fuß setzen auf

ketin qerase sich in die Zügel legen

ketin qerez wetteifern

ketin qereze sich in die Zügel legen

ketin ser verstehen

ketin tefekura kesekî/ tişteki besorgt sein, sorgen, Sorgen tragen

ketin tora yekî mit Schwierigkeiten konfrontiert werden, Schwierigkeiten begegnen

ketin uksê stecken bleiben, verschüttet bleiben

ketin û xistin fallen lassen, selbst fallen
ketin û xistin *f* Absturz und Abschluss
ketxwarin <ket...xw> ausbeuten, kolonisieren
kevan *f* Aquädukt, Bogen (Waffe, Brücke, Tor)
kevan *f* Nutzen
kevcal *m* Krabbe, Krebs
kevç man <mîn> nichts abbekommen, ohne Löffel bleiben, schiefmündig bleiben
kevçika dilê *f* in der Nähe der Herzgrube, unter der Herzgrube
kevî *f* Grenze, Rand, Saum, Ufer
kevkanî *f* Katapult, Schleuder, Steinschleuder
kevkanî çerm *f* Lederschleuder
kevnar antik, archaisch
kevok *f* Taube, kleine Taubenart
kew blau, dunkelblau, hellblau, himmelblau
kew *f* Bläue, Himmelsbläue
kew *mf* Rebhuhn
kewandin <kewîn> ausbrennen, Blut mit Medikamenten stoppen, brandmarken, brennen, einbrennen, schweien
kewn *f* Kosmos, Sein, Universum
keys *f* Anlass, Gelegenheit
kezeb *f* Leber, Lunge
kezi geflochten, gelockt
kezi *f* Flechte, Locke, Pferdeschwanz, Zopf
kê welche, welcher, welches
kêf *f* Begehren, Freude, Wunsch
kêf hatin <tê> glücklich sein, sich freuen
kêf kirin <k> amüsieren, erfreuen, sich amüsieren
kêfa kesekî kirin jdn amüsieren, jdn belustigen, jdn erfreuen
kêfa yekî anîn <tîn> angenehm sein, befriedigen, gefallen
kêfa yekî hatin <tê> froh sein, glücklich sein, sich freuen
kêfçîbûn *f* Genießen, Genuss
kêfxweş erfreut, froh, fröhlich
kêl grob genäht
kêl *m* langer Stein
kêlek *f* Kante, Rand, Richtung, Rubrik, Seite
kêlendî *m* Sense
kêlendîn <kêlend> abmähen
kêlik *f* Augenblick, Moment, Weile
kêlindî *m* Sense

kêlindîn <kêlind> abmähen
kêlî *f* Augenblick, Moment, Weile
kêlîk *f* Augenblick, Moment, Weile
kêlpidan *f* Zange
kêm mangelhaft, selten, wenig
kêm kirin einschränken, nachlassen, reduzieren, verringern
kêm zêde einigermaßen, mehr oder weniger, ungefähr
kêmanî *f* Fehler, Makel, Mangel, Schwäche
kêmasî *f* Fehler, Fehlerhaftigkeit, Makel, Mangel, Mangelhaftigkeit, Unvollkommenheit
kêmbiha dürftig, niedriger Preis
kêmut *mf* Rundhorn beim Amboss, Vierkanthorn beim Amboss
kêmuzeyde einigermaßen, mehr oder weniger, ungefähr
kêndir *f* Seil, Hanf, Strick
kêr brauchbar, gut, notwendig, nützlich, schlau, spitz, stramm, tauglich, verschlagen, von guter Qualität
kêr *f* Messer
kêr hatin <tê> nützlich sein, zu etwas nütze sein
kêran *m* Balken, Kantholz, Querbalken
kêrhatin <kêrtê> Nützlichkeit, Nutzen, Perfektion, Vorteilhaftigkeit
kêrî *m* Gebirgsrücken
kês *f* Anlass, Gelegenheit
kêş *f* Abhang, Hang, Steilhang
kêşan <kêş> erdulden, ertragen, ziehen
kêvjale *m* Krabbe, Krebs
kêwrîşk *mf* Hase, Häsin
kêwrûşk *mf* Hase, Häsin
kêz *f* Insekt
kêz *f* Röhre
kêzik *f* Insekt, Käfer
kibrît *f* Schwefel, Streichholz
kifik *m* Schimmel
kifikîn bûn verschimmeln
kifko bûn verschimmeln
kifrît *f* Schwefel, Streichholz
kifş bekannt, offensichtlich
kifş kirin <k> ans Licht bringen, aufdecken, enthüllen
kihêl *m* Araber-, Vollblut-, Vollblutpferd, Zuchtpferd
kil *mf* Antimonpulver, Augenschminke, Schminke für die Augenlider
kilam *f* Ausspruch, Floskel, Formel, Gesang, Lied, Volkslied, Wort

kilandin <*kilîn*> abkochen, kochen lassen
kilaş *mf* leichter Sommerschuh
kildan <*kil...d*> einfassen, schminken, schmücken, verzieren
kildayî bedeckt, überzogen
kilît *f* Schloss, Schlüssel, Türschloss
kilor *m* Kringel (im Tandir gebacken), Pastete (im Tandir gebacken), rundes Gebäck (im Tandir gebacken)
kimber *mf* Gürtel
kimî dauernd in Bewegung, hin und her
kimî *f* Kommen und Gehen
kimî *f* süe Gestalt, sües Aussehen
kimkim dauernde Bewegung, dauerndes Kommen und Gehen
kin klein, kurz
kindir *f* Hanf, Kordel, Seil, Strick
kir *m* Vermissen
kirakos *m* Reit- und Frachttierverleiher, Spediteur
kiretî *f* Beschmutztsein, Gemeinheit, Hässlichkeit, Unsauberkeit
kirê tişteki hatin <*tê*> etwas vermissen
kirê yekî hatin jdn vermissen
kirêt abscheulich, grauenhaft, schlecht, schmutzig, widerwärtig
kirêt kirin <*k*> beschmutzen, verderben, verunreinigen
kirêtî *f* Abscheulichkeit, Beschmutztsein, Gemeinheit, Hässlichkeit, Schändlichkeit, Schmutzigkeit, Unsauberkeit
kirin <*k*> machen, tun
kirin *f* Tat
kirin bin zikê xwe mit Füen treten
kirin dest erbeuten, in seine Gewalt bringen
kirin ku beabsichtigen, versuchen
kirin ne kirin nach Kräften sich bemühen, sein Bestes tun
kirin pitpit grollen, nörgeln
kirîbatî *f* Patenschaft, Patesein bei der Beschneidung
kirîf *m* Pate, wahrer guter Freund
kirîv *m* Pate, wahrer guter Freund
kirîvatî *f* Patenschaft, Patesein bei der Beschneidung
kişandin <*kişîn*> aushalten, erdulden, ertragen, tragen, ziehen
kişik *f* Schachspiel
kişyan <*kiş*> dahinfließen, strömen
kişîn <*kiş*> dahinfließen, sich zurückziehen, strömen, zurücktreten
kişmiş *f* kernlose Weintraubenart, Korinthe

kitabâ cilwe *f* Buch der Enthüllung, Buch der Pracht, Buch des Glanzes
kitkit *f* Detail, Einzelheit
kivş bekannt, offensichtlich
kivş kirin <*k*> ans Licht bringen, aufdecken, enthüllen
kizin *f* Platterbse, Wicke
kizirandin <*kizirîn*> austrocknen, braten, grillen, rösten, verbrennen, versengen, vertrocknen, vertrocknen lassen
kizî *f* Freudlosigkeit, großer Schmerz, Schwäche, Verdruss
kizîn *f* Freudlosigkeit, große Sorge, großer Schmerz, Schwäche, Verdruss
kizûr *f* brennendes Getreide, brennendes Holzsplit, Verbranntes
kîjan welche, welcher, welches
kîldayî bedeckt, überzogen
kîler *f* Keller
kîn *f* Abscheu, Absicht, feindliche Gesinnung, Feindschaftsgefühl, Hass
kînor *f* Eiterbeule, Furunkel, Geschwulst, Geschwür
kîp akkurat, ausgerichtet, exakt, genau, stramm
kîraçî *m* Spediteur
kîroşk *mf* Hase, Häsin
kîs *m* Beutel, Hodensack, Skrotum
kîse *m* Beutel, Geldbeutel
kîsik *m* Beutel, Geldbeutel, Tüte
kloç *m* Horn
koçek *mf* Einsiedler/in, Mönch, Nonne
kofi *f* Kopfbedeckung kurdischer Frauen
kok ausgezeichnet, formvollendet, perfekt, unübertrefflich, vollkommen
kok *f* Abkunft, Abstammung, Basis, Grund, Herkunft, Wurzel
kok kirin <*k*> herausputzen, schmücken, schön machen
koka tişteki anîn <*tîn*> ausrotten
kokanîn <*koktîn*> Ausrottung, Genozid, Völkermord
kokel eingeringelt
kokel *mf* Muschel, Schnecke
kokel bûn <*b*> sich zusammenringeln
kokim *m* alte Person, alter Mann, alter, weiser Mann, Armer, Greis, Hilfsloser
kol kirin <*k*> mit den Hufen ausschlagen
kolan *f* Allee, Gasse, Straße
kolan <*kol*> ausgraben, ausheben, graben
kolandin <*kolîn*> ausgraben, ausheben
kole *mf* Sklave, Sklavin
koledarî *f* imperialistische Ausbeutung, Kolonisierung, Sklavenarbeit, Sklaverei

koletî *f* Sklaverei
kolewarî *f* Sklavenarbeit, Sklaverei
kolos *mf* Helm, konische Kopfbedeckung, kurdischer kegelförmiger Hut, Turban
kom dan <d> helfen, unterstützen
komcivîn *f* Versammlung, Zusammenkunft
komek dan <d> Gesellschaft leisten
komekdar *mf* Helfer/in, Unterstützer/in
komik *f* Gruppe, Schar, Versammlung
kon *m* Zelt
konder *mf* grober Schuh, Lederschuh
kondir *mf* Frauenschiefel mit Absatz, Schuh
kor blind, ohne Augenlicht
kort *f* Grube, Höhle, Hohlraum, Höhlung, Loch, Vertiefung
kort kortîn kirin <k> ein Loch nach dem anderen machen, ganz durchlöchern
kortik *f* Vertiefung
kosemysri *mf* ägyptischer Säbel, ägyptisches Bajonett
koşk *f* Palast
kotek *mf* Gewalt, Prügel, Schlagen, Zwang
kotin <koj> abnagen, kauen
kowî grausam, roh, ungeschliffen, wild
koz *f* Gehege, Glut, Unterstand
kozî *f* Ecke, Haufen, Menge, Winkel
kozîdang *mf* Aschenbecher, Kohlebecken
kubar fein, freundlich, gebildet, geschmiegelt, höflich, raffiniert, stolz, vornehm, wohlgezogen, wohlklingend, wohltönend
kubar *f* Höflichkeit
kubarî *f* Eleganz, Stolz, Vornehmheit
kubir fein, höflich, stolz, wohlklingend, wohltönend
kubra *f* Erhabenheit, Format, Größe
kuç *m* Stein (größerer)
kuçe *f* Gasse, Straße
kuçik *mf* Hund, Hündin
kuçik *m* Steinchen
kudik *mf* Kätzchen, Raubtierjunges, Welpen
kudî *mf* Kätzchen, Raubtierjunges, Welpen
kuf kirin <k> lamentieren, stöhnen
kukim arm, ausweglos, hilflos
kukim *m* alter Mann, Armer, Greis, Hilfloser
kukum arm, ausweglos, chancenlos, hilflos, hoffnungslos

kul *f* Beleidigung, Leiden, Qual, Schmerz, Trauer, Verletzung, Wunde
kul bûn <*b*> sich entzünden (Wunde)
kulav *m* Filzmantel, Filzmatte, Filzteppich, Filzumfang, Hirtenmantel, Hirtenmantel aus Filz
kulavekî şivanan *m* Hirtenumfang aus Ziegenfell
kulek hinkend, holperig, lahm, schlecht
kulek *f* Grab, Loch, Lücke, Öffnung
kulfet *f* Ehefrau, Gemahlin
kulik *f* Loch, Lücke, Öffnung
kulm *f* hohle Hand
kulmek *f* Handvoll, innere Handfläche
kulmik *f* Handvoll, innere Handfläche
kum *mf* Deckel, Haube, Helm, Hut, Mütze, Schädeldecke
kumeyt braun
kumeyt *mf* Braune/r
kumeyt *m* Grab-, Grabmal
kumeyti *mf* Rotfuchs (Pferd)
kumê sor *m* Fes, rote Mütze
kumê xwe xwar kirin <*k*> seinen Hut abnehmen
kumişîn <*kumiş*> einfallen, ineinander gehen, ineinander stecken
kumsorik *m* Fes, rote Mütze
kun *m* Lederschlauch
kuncî *m* Sesam
kund *f* Eule
kundir *mf* Frauentiefel mit Absatz, Schuh
kur klein, kleinwüchsig, kraftvoll, kurz, mächtig, wild
kur kirin <*k*> anflunkern, anlügen, kürzen, rasieren, schneiden
kura durch, in, innerhalb, über
kurayî *f* Mitte, Tiefe, Zentrum
kurbeşk *mf* Dachs
kurçomê gihê *m* Getreidereste, Grasreste, Überbleibsel vom Viehfutter
kurdûnda ohne Sohn
kurdûnde ohne Sohn
kurebeşk *mf* Dachs
kureg *mf* Schaufel, Spaten
kurîşk *f* Locke, Troddel an einer Kappe oder Mütze
kurîşkî kraus, kraushaarig, lockig
kurma *mf* Dreifu, Gestell für den Kochtopf
kurmik *m* Made, Raupe, Wurm

kurn *m* Wasserbehälter
kurnîşk *f* Ecke, Winkel
kurnuk klein, kleinwüchsig
kurra şadibû er freute sich über den Sohn, er liebte den Sohn, sie freute sich über den Sohn, sie liebte den Sohn
kursî *f* Podium, Rednerpult, Stuhl, Tribüne
kurşe *f* gefrorene obere Schneeschicht, Harsch
kurt kurz, wild
kurtebir *f* kurze Zusammenfassung, kurzer Ausschnitt
kurxal *m* Sohn des Mutterbruders
kuste-pîst *f* Flüstern, gedämpfte Stimme, Raunen
kuşm *f* Angst, Furcht
kut *m* Schlag, Stoß
kut xwarin <*xw*> Schläge bekommen
kuta bûn <*b*> beendet werden, enden, fertig sein, zu Ende sein, zum Ende kommen
kuta kirin <*k*> abschließen, beenden, vollenden, zu Ende führen
kutan <*kut*> dreschen, eindreschen, einschlagen, einstechen, klopfen, schlagen, verprügeln
kutandin <*kutîn*> klopfen, schlagen
kuxîn <*kux*> husten, sich räuspern
kuzirandin <*kuzirîn*> grillen, versengen, vertrocknen lassen
kuzûr *f* brennendes Getreide, brennendes Holzsplitter, Verbranntes
kûçik *mf* Hund, Hündin
kûlik *mf* Staub, trockene, feine Erde
kûp *m* großer Tonkrug
kûsel *m* Landschildkröte, Schildkröte
kûşî *m* Landschildkröte, Schildkröte
kûtan <*kût*> verprügeln
kûvî grausam, roh, ungeschliffen, unkultiviert, unzivilisiert, wild
kûz bucklig, gekrümmt
kûz glatt rasiert
kûze-kûz *f* Jaulen, Klagegeheul
kûzîn <*kûz*> heulen, jaulen
kûzkûz kirin <*k*> jaulen, klagen, wimmern, winseln
kwîner *f* Eiterbeule, Furunkel, Geschwulst, Geschwür

L

la *m* Gegend, Land, Schenkel (technisch), Seite
lakan *m* Schneeschuh, Ski
lal sprachlos, stumm

lal bûn nicht mehr sprechen können, schweigen, sprachlos sein, sprachlos werden, stumm werden, verstummen

lalbûn <la...b> sprachlos sein, verstummen

lale f Gewehrlauf, Rohr, Röhre

lanet verdammt!, verflucht!, verflucht!

lanet f Fluch

lap endgültig, ganz, gro, sehr, viel, vollständig

lape mezin allergrößte, der ganz gro en

laqirdî f Ergötzung, Erheiterung, Gerede, Geschwätz, Gespräch, Konversation, leeres Gerede, Scherz, Schwatz, Spa, Unterhaltung

laqirdîçî mf Schwätzer/in, Spamacher/in

lastîk f Gummi, Kautschuk, Schlauch

laş m Körper, Leib

laşe m Kadaver, Leiche, Leichnam

lat arm, hilflos

lat f Stück, Teil

lava f Bitten, Flehen

lava kirin <k> anflehen, betteln, bitten, erbitten, erlehen, inständig bitten

lave f Anflehen, Ersuchen

lave kirin <k> anflehen, bitten, ersuchen, inständig bitten

lawir mf Tier

layeq ehrbar, passend, würdevoll, würdig

layiq ehrbar, würdevoll, würdig

layîk angemessen, ehrbar, würdevoll, würdig

layîq passend, würdig

layîq bûn kompetent sein, würdig sein

layîqî tişteki bûn etwas wert sein

lebenî mf Essen aus Fleisch, Yoghurt und Teig

lebitandin <lebitîn> betätigen, bewegen

lebitîn <lebit> betätigen, bewegen

lec f Auseinandersetzung, Gefecht, Kampf, Schlacht, Streit, Zank

leheng m Held, Meister, Sieger

lehî f Flut, Sintflut, Strom, Sturzbach

lehîf f Bettdecke, Decke, Steppdecke

lehîzevan mf Spieler/in

lekan m Schneeschuh, Ski

leke f Fehler, Fleck, Makel, Mangel

lele f Amme

lema deshalb, deswegen

lep *m* Hand, Handfläche, Pfote, Tatze
lep birîn <bir> aus der Hand lesen
leqandin <leqîn> bewegen, in Bewegung setzen, locker machen, lockern, lösen, unsicher machen, wackeln
leqiyân <leq> sich in Bewegung setzen
leqîn <leq> bewegen, rühren, sich bewegen, sich in Bewegung setzen, sich rühren
lerizîn <leriz> zittern
lerzandin <lerizîn> erzittern lassen, zittern
lerzîn <lerz> erzittern lassen, zittern
lestîk *f* Gummi, Kautschuk, Schlauch
lewz *m* Art und Weise, Äußerung, Ausdruck, Methode, Rede, Sprechweise, Stimme
lewze *m* Ausdruck, Mundart, Wort
ley *f* Flut
leyî *f* Flut
leyîstevan *mf* Spieler/in
leylan *f* Fata Morgana, Luftspiegelung, Täuschung, Trugbild
lezandin <lezîn> beschleunigen, sich beeilen
lezgîn rasch, schnell
lezûbez *f* Eile, Hast, Übereilung, Unruhe, Wirrwarr
lê ei!, heda!, na!
lê anîn <tîn> angleichen, anpassen
lê belê aber, doch
lê bûn bereit sein, geschrieben sein, geschrieben stehen
lê çûn <ç> ähnlich sein, gleichen
lê gerandin <gerîn> abtasten, einwickeln, liebkosen, umfassen, umschlingen
lê gidî! ach!, du!, oh!, sowohl lobend als auch sarkastisch gebrauchter Ausruf
lê girtin <gr, gir> auswählen, erwählen
lê hilatin <hiltê> gegenübertreten, jdn abhalten, jdn. an etwas hindern, sich erheben gegen jdn, vor jdn hintreten
lê hûr bûn analysieren, genau untersuchen, sorgfältig prüfen, sorgfältig untersuchen
lê kirin <k> aufeinander legen, aufladen, bauen, beladen, mitteilen, überschreiben
lê lê hallo!
lê mêze kirin auf etwas achten, auf etwas schauen, betrachten, sich anschauen, zuschauen
lê miqate bûn achten auf, Acht geben, aufpassen, vorsichtig sein
lê miqayitîn <miqayit> achten auf, Acht geben, vorsichtig sein
lê nebûn tadellos sein, untadelig sein
lê pê qelipîn <qelip> sich stürzen auf, sich werfen auf
lê qelibandin <qelibîn> blindlings eindringen
lê qelibûn <qeli... b> sich stürzen auf, sich werfen auf

lê qilibîn <qelib> bringen in, hineinrennen, sich stürzen in
lê vegerandin <ve...gerîn> ablehnen, ausschlagen, verweigern, wiederbringen, zurückbringen
lê xwedî derketin <der...kev> beschützen, bewahren, schützen, sich kümmern, verteidigen
lê yekî ne girtin <gr, gir> entschuldigen, verzeihen
lê zexelî kirin <k> betrügen, täuschen, überlisten, verraten
lê zêde kirin dem hinzufügen
lêbelê dennoch, doch, trotzdem
lêbihurîn f Entschuldigung, Verzeihung
lêbûrîn f Entschuldigung, Verzeihung
lêdan <lê...d> Eindruck machen, prügeln, schlagen
lêdanîn <lê...da..tîn> heucheln, vortäuschen
lêgerandin <lê...gerîn> einwickeln, umwinden
lêgirîn <lê...gr, gir> betrauern, beweinen, weinend beklagen
lêhatin <lê...tê> angemessen sein, bewirken, erreichen, passen
lêhatin f Chance, Glück, Zufall
lêhatî geeignet, passend
lêheştin <lêheş> schmieren
lêkirin <lê...k> bauen, errichten
lêkolîn f Nachforschung, Untersuchung
lêlaq f Flieder
lêlê bûn beabsichtigen, begehren, sich anschicken, wollen
lêv f Lippe
lêy f Flut, Sintflut, Strom, Sturzbach
li ... girê dan <d> anspannen, verbinden mit
li benda hev pan bûn bereit sein, um aufeinander loszuschlagen, warten, um aufeinander loszuschlagen
li ber gerîyan <ger> anflehen, erbitten, ersuchen
li ber gerîn <ger> anflehen, bitten, erbitten, ersuchen, plädieren
li ber hev guhêrîn <guhêr> einander abwechseln, ineinander umwandeln
li ber ketin <k> achten, Anteil nehmen, ärgerlich sein, bedauern, besorgt sein, betrübt sein, Leid tun, sich Sorgen machen, teilhaben
li ber...gerîn <ger> bitten, ersuchen, plädieren
li çepikan xistin <x> applaudieren, Beifall klatschen
li dar xistin auf die Beine stellen, ausführen, ausrichten, organisieren, zustande bringen
li gora entsprechend, gemäß
li gora xwe sich selbst gemäß
li halîkî zivirandin <zivirîn> den Spie umdrehen, ein Stück umdrehen, ein wenig umdrehen
li hev anîn <tîn> annähern, fabrizieren, hervorbringen, in Einklang bringen, versöhnen, zu-rechtmachen, zusammenbringen

li hev dan <d> aneinander schlagen, gegeneinander schlagen
li hev kirin <k> miteinander auskommen, sich vertragen, übereinstimmen
li hêvîyê bûn erwarten, in Erwartung sein
li holê in Sicht, in Sichtweite, in unmittelbarer Nähe, sichtbar, vor Augen
li kesekî der bûn sich jdm zeigen, zu sehen sein
li nik bei, in der Nähe, zur Seite
li ser ... sekinîn <sekin> nahe bei ... stehen bleiben
li ser kesekî bûn jdm obliegen, jds Sache sein
li ser totikan rûniştin sich niederkauern
li ser xwe alt, aber noch rüstig, gesund, kräftig
li serê fikrîn <fikir> drüber nachdenken
li serê spiyek heye darauf war etwas Weies
li serî xwendin <xwîn> jdn besprechen
li şûnê hiştin <hêl> verlassen
li tela yekî ketin <kev> belästigen, hart herannehmen, stark zusetzen
li tiştêkî zêde kirin <k> hinzufügen, übereinstimmen
lihevhatin lihevtê> Übereinstimmung
lihevhatî f harmonisch, perfekt, vollkommen
lihêf f Steppdecke
linik bei
lipey hinter, hinterher
lipê hinter, hinterher
lise mf Oberstufe des Gymnasiums
lîlik wacholder- oder kornelkirschenähnliche wilde Kirsche
lîlok mf Perlmutter
lîse mf Oberstufe des Gymnasiums
lîwan f Gebiss am Zaum, Gebissstange im Pferdemaul, Kandare, Zaum, Zügel
lîztika şûllikê f u.U. Stöckchenspiel. Das Stöckchen wird auf den Boden gelegt und mit einem anderen Stock auf dessen Ende geschlagen, so dass es hochschnellt in die Luft. Aus der Luft wird es dann weggeschlagen und die gegnerische Mannschaft muss es auffangen.
lod kirin <k> anhäufen, aufstapeln, auftürmen
lom f Rüge, Tadel, Vorhaltung, Vorwurf
loma darum, das ist, weil, deswegen
lome f Rüge, Tadel, Vorhaltung, Vorwurf
lome kirin <k> sich beklagen, tadeln, Vorwürfe machen
lome lê kirin rügen, tadeln, Vorwürfe machen
lop f grobes Gewebe, Lappen aus grober Wolle
loqîn <loq> herumhüpfen, im Passgang reiten, mit dem Hintern wackeln, traben
Loqman Lokman der Weise (arabische Sagengestalt)

lorandin <lorîn> einlullen, einschläfern, jammern, klagen, lamentieren, schaukeln, wehklagen, wiegen

lorik *m* Quark, weicher ungesalzener Käse

lorî *f* Wiegenlied

lorîn *f* Wiegenlied

loş *m* leicht gesäuertes Fladenbrot

lotik *f* Sprung

lotik dan xwe <*d*> hüpfen, schnell davonlaufen, springen

lubandin <lubîn> beweinen

luht glatt?, schmierig?

lulu *f* Perle, Perlmutter, Perlmutter

lûbe-lûb *f* Bitten, Flehen, Jammern, Wehklagen

lûl *f* Perle, Perlmutter, Perlmutter

lûle *f* Gewehrlauf, Rohr

lûle *f* Perle, Perlmutter, Perlmutter

lûlû *f* Perlmutter

M

maç *mf* Ballspiel, Wettkampf

maç kirin <*k*> küssen

mad *m* Appetit, Magen

made appetitlich, lecker

made *m* Appetit, Grundlage, Magen, Materie, Substanz

maf *m* Recht

mafir da, weil

mahr kirin heiraten, verheiraten, vermählen, zur Frau nehmen

mahşer *mf* Letztes Urteil, Ort des Jüngsten Gerichtes, Weltuntergang

mak weiblich

mak *f* Mutter, Tiermutter, Weibchen

mal *m* Besitz, Geld, Güter, Habe, Reichtum, Vermögen, Ware

mal- Verstärkungsprefix

malava erblüht, gediehen

malava Dank sagen, Lebewohl sagen

malbat *f* Abstammung, Linie, Familie, Familienabstammung, Linie

male *m* Maurerkelle

malkambax miserabel, schlecht, unglücklich, verdorben

malmerat verdammt, verflucht

malmerat *m* Erbe, Erbschaft

malmirat auf den Hund gekommen, ausgestorben, ruiniert

malmîrat verdammt, verflucht
malmîrat *m* Erbe, Erbschaft
malmûl *mf* Plektrum
malşewitî sein Haus möge verbrennen, sein Haus möge zerstört werden
malwêran großen Verlust erleidend, ruiniert, zerstört
malwêranî *f* großer Verlust, Ruin
malxe *m* Familienoberhaupt, Hausherr
malxerab verdammt, verflucht
malxirab verdammt, verflucht
malxirab möge dein Haus zerbrechen
malxu *m* Familienoberhaupt
malxû *m* Hausherr
mane *f* Bedeutung, Vorwand
manend ähnlich, bleibend, gleich
mang *f* Monat
manî *f* Bedeutung
maqam *m* Kompositionsweise, Makam, musikalische Form
maqul edel, hochstehend
maqûl angenehm, begreiflich, edel, hochstehend, nobel, vernünftig, vernunftmäßig, verständlich
maqûl *m* Edler, Herr, Respektperson
mar birîn <*bir*> heiraten, Morgengabe teilen
mar kirin <*k*> verheiraten, vermählen
mare kirin heiraten, vermählen, zur Frau nehmen
marîfet *f* Eigenschaft, Einsicht, Kultiviertheit, Verstand
markirin <*mar...k*> heiraten, vermählen, zur Frau nehmen
masûm ohne Sünde, unschuldig
maşale so Gott will!
maşela großartig!, wunderbar!
mat nachdenklich, sprachlos, still, stimmlos, stumm, tonlos, verwundert
max *m* Teile der Hausdecke zwischen den Balken
maxrûr bauend auf, eingebildet, stolz, vertrauend
mazûban *mf* Gastgeber/in, Hausherr/in, Steward/ess, Wirt/in
mazûvan *mf* Gastgeber/in, Hausherr/in, Steward/ess, Wirt/in
mecal *f* Gelegenheit, Kraft, Macht, Möglichkeit, Raum, Situation
mecazî metaphorisch, übertragen
mecbur bûn <*b*> gezwungen sein/ werden, verpflichtet sein/ werden
meclîs *f* Rat, Versammlung
med *m* Appetit

mede appetitlich, lecker

meh *f* Monat

mehane girtin <gr, gir> etwas als Vorwand angeben, etwas vorschützen

mehbûb geliebt

mehék *m* Augenblick, Moment, Prüfstein, Wahrheit

mehir birîn <bir> heiraten, Morgengabe teilen

mehîn *f* Stute

mehkem kirin <k> befestigen, festmachen, verstärken

mehlûq *f* Geschöpf, Kreatur

mehrûm beraubt, entbehrend, hilflos, verlassen, wem etwas versagt ist, wer etwas entbehren muss

mehşer *mf* Letztes Urteil, Ort des Jüngsten Gerichts, Weltuntergang

melaike *m* Engel

melaxme *mf* Dreschplatz, Tenne

melayike *m* Engel

melek *m* Engel

melendî *f* Fackel

melûl bekümmert, betrübt, kraftlos, leidend, niedergeschlagen, schwach, traurig

melûl kirin <k> bekümmern, peinigen, quälen, traurig werden lassen, verdrieen

mel'ûn verdammt, verflucht, verwünscht

memik *m* Brust, Busen

menax *f* Streit, Zwist

menî gesund, stark

menî *f* Bedeutung, Grund, Sinn, Stärke, Ursache, Vorwand

mentiq *f* Beredsamkeit, Dialektik, Logik

meqam *m* melodische Tonfolge, melodische Weise

meqsed *f* Absicht, Ziel, Zweck

meram *m* Absicht, was man meint, was man sagen will, Wunsch, Ziel

meraq *f* Begehren, Begehrlichkeit, großes Interesse, Interesse, Neugier, Neugierde, Sehnsucht, Verlangen, Wunsch

meraq kirin <k> begehren, bekümmern, Interesse haben, sich Sorgen machen, sich Sorgen machen, wünschen

merbend *f* der Satteltgurt, der unter dem Schwanz befestigt wird, Kette, Koppel am Tragsattel des Esels, Sicherheitskette

merdî sämtliche positiven männlichen Eigenschaften

mereke kaê *f* Heuschober, Strohschober

merem *m* Absicht, was man sagen will, Wunsch, Ziel

mereq *f* Sorge, Verlangen, Wunsch

merexes kirin <k> entlassen, wegschicken

merex *f* Krankheit, Plage, Übel

merhemet *f* Gerechtigkeit, Gnade
mérifet *f* Eigenschaft , Einsicht , Kultiviertheit , Verstand
meriv *mf* Angehörige/r, Verwandte/r
meriv tirê es scheint, man hätte denken können, man könnte meinen
merivantî *f* Beziehungen, Verwandtschaft
merivatî *f* Beziehungen, Verwandtschaft
meriz *f* Krankheit, Plage, Übel
merî *mf* Angehörige/r, Verwandte/r
merîk irgendwer
merkeb *f* Esel, Reittier
merkep *f* Esel, Reittier
mertal *m* Deckung, Schild, Schirm, Schutzschild, Schutzwall
merx *f* Fichte, Tanne, Wacholder
merzel *mf* Friedhof, Grab
mesa barfüßig
meseb *f* Glaubensrichtung, Konfession, religiöses Bekenntnis
mesele zum Beispiel
mesele *f* Angelegenheit, Erzählung, Fall, Frage, Geschichte, Problem, Vorfall
Meshefa Reş *f* das schwarze Buch
mesîn *m* Schnabelkännchen
mesken *f* Bleibe, Wohnung, Zuhause
mesref *f* Aufwand, Ausgaben, Gebühren, Kosten
mest berauscht, bezaubert, entrückt, trunken
mesûd beglückt, glücklich
mes'ûd beglückt, froh, glücklich
meş *f* Gang
meşayîx *mf* Anhänger/in eines Scheich, Geistlichkeit, Schüler/in
meşk *f* Ledersack aus Ziegenleder, Milchschlauch
meşqul beschäftigt, besetzt, überfüllt
meşqûl belebt, belustigend, beschäftigt, besetzt, betriebsam, erheiternd, interessant, nachdenklich , reserviert
meşqûlî *f* Interesse
meşxul beschäftigt
met *f* Tante (väterlicherseits)
metal überrascht, verblüfft
metal *m* Deckung, Kummer, Rätsel, Schild, Schutzschild, Schutzwall, Sorge
metel überrascht, verblüfft
metel *f* Rätsel
metelok *f* Sinnspruch, Sprichwort

methel überrascht, verblüfft
methel *f* Rätsel
methelok *f* Sinnspruch, Sprichwort
metlûb *f* Bitte, Forderung, Lehrer, Wunsch
mewc *f* Morgenwind, Welle, Woge
mewcan *f* Welle, Woge
mewcîn <*mewc*> sich hin und her bewegen, unruhig werden
mewcûd existierend, vorhanden seiend
mewcûd bûn da sein, in...Zustand sein
mewicî existierend, vorhanden seiend
mewîj *f* schwarze Rosine
mewûj *f* schwarze Rosine
mexber *m* Grab-, Grabmal
mexel in legender Stellung (nur für Tiere gebräuchlich)
mexîn assyrisch
mexloqat *f* Kreatur, Lebewesen
mexluqet *f* Kreatur, Lebewesen
mexsed *f* Absicht, Ziel, Zweck
mey *f* Oboe, Rohrflöte
meyit *mf* Körper, Leib, Leichnam
meyser bûn <*b*> Anblick, Blick
meyt *mf* Leiche, Leichnam
meyza *f* Anblick, Blick
mezebhok *f* Glaubensrichtung, Konfession, religiöses Bekenntnis
mezel *m* Friedhof, Grab
mezheb *f* Glaubensrichtung, Konfession, religiöses Bekenntnis
mezinahî *f* Größe, höheres Dienstalter, Schwere, Stärke, Umfang, Wichtigkeit
mezintî *f* Größe, höheres Dienstalter, Schwere, Stärke, Umfang, Wichtigkeit
mê feminin, weiblich
mê *f* Weibchen
mêjî *m* Gehirn, Grohirn, Hirn
mêjîn <*mêj*> saugen
mêjû *f* Geschichte, Historie, Vergangenheit
mêkut *m* Holzhammer, Schläger
mêlede *f* Fackel
mêr kirin <*k*> heiraten, sich einen Mann nehmen
mêranî *f* Kühnheit, Mut, Tapferkeit
mêrkuj blutdürstend, blutrünstig, mörderisch
mêrkuj *mf* Mörder/in

mêrxas beherzt, mutig, tapfer, unerschrocken, verwegen
mêrxas *m* Held
mêrxasî *f* Heldentum, Kühnheit, Mut, Tapferkeit, Unerschrockenheit
mêş *f* Fliege
mêşe *f* Eiche, Forst, Gehölz, Hain, Wald
mêzan *f* Waage
mêze kirin <*k*> anschauen, betrachten
mêzer *m* Kopfbedeckung für Frauen, Turban
mêzên *f* Waage
mêzîn *f* Waage
miçiqî ausgetrocknet, geizig, ohne Wasser
miçiqîn <*miçiq*> austrocknen, kraftlos sein, kraftlos werden, trocknen
midas *mf* Kleidung, Schuhe
mihebet *f* Liebe, Sympathie, Zuneigung
miheqeq *mf* Prüfstein, Wahrheit
mihibb liebend
mihubet *f* Liebe, Sympathie, Zuneigung
mij *ff* Nebel, Rauch, Unklarheit, Verworrenheit
mijang *m* Augenwimper
mijank *m* Augenwimper
mijîn <*mij*> einsaugen, lutschen, saugen
mijul unterhaltsam
mijûl belustigend, beschäftigt, besetzt, erheiternd, interessiert, nachdenklich, reserviert
mijûl bûn <*b*> beschäftigt sein
mikan *f* Heimat, Hoffnung, Ort, Platz
miken *f* Heimat, Hoffnung, Ort, Platz
mikur hatin <*tê*> bekennen, eingestehen, gestehen, zugeben
mikur kirin <*k*> bekennen, eingestehen, zugeben
mil *m* Ärmel, Genick, Nacken, Schulter, Seite
mil dan <*d*> helfen, unterstützen
mil dan hev sich gegenseitig unterstützen, zusammenstehen
milêv *f* Getreideschwinge, Worfchaufel
milk *m* Grundbesitz, Immobilien
milkdar *mf* Grundbesitzer/in
milûk demütig, fromm, mild, ruhig
milyaket *m* Engel
min qurbana we ke möge mich zum Opfer für euch machen
mindal *mf* Kind
minet *f* Dankbarkeit, Verbundenheit, Verpflichtung

minet kişandin <kişîn> sich mit Dankesschuld belasten wollen, sich verpflichtet fühlen
miqabil entgegengesetzt, gegenüberliegend
miqabilî entgegengesetzt, gegen, gegenüber
miqam *m* Kompositionsweise, Makam, musikalische Form
miqame *m* Lied, Melodie, Motiv
miqate *f* Achtsamkeit, Aufmerksamkeit, Beachtung
miqate bûn achten, achten auf, Acht geben, aufpassen, vorsichtig sein
miqayfî bûn achten , Acht geben , aufpassen , vorsichtig sein
miqedes geheiligt, heilig
miqris ausgetrocknet, geizig, geizig, ohne Wasser
miraz *f* Absicht, Begehren, heimliche Träumerei, Verlangen, Wunsch, Ziel, Zweck
mirazê kesekî kirin <k> realisieren, verwirklichen
mircan *m* Koralle, Perle
mirçemirç *f* Schmatzen
mirçên <mirçê> schmatzen
mirdalî nicht rituell geschlachtet
mirdalî *f* Aas, Schmutz, Unsauberkeit
mirin <mir> sterben
mirin *f* Ableben, Sterben, Tod
mirtal *m* Schild, Schirm
mirtêl *mf* Bett, Matratze
mirtiv *mf* Musikant/in, Säger/in
mirtoxe *f* Haferflockenpudding, Haferflockenbrei, Hafermehlbrei, Hafermehlpudding, Teig aus Mehl mit Öl verknetet, türk. helva, türkischer Honig, meist aus Weizenmehl oder Grie, Sesamöl oder Sesammehl, Honig oder Zucker, gelegentlich mit Butterzusatz zubereitete Süspeise
mirûz düster, ernst, schwermütig
misas *m* Ochsenstachel, Stachelstock
misayq *mf* Anhänger/in eines Scheich, Geistlichkeit, Schüler/in
misilet kirin <k> besprechen, sich unterhalten
misîn *m* Schnabelkännchen, Schnabelkanne
misk *f* Bisam, Moschus
misk û ember *f* Moschus und Ambra
miskên *m* Bleibe, Wohnung, Zuhause
miskîn dumm, erbärmlich, jämmerlich, schlecht
misogerî *f* Garantie, Sicherheit
misra *mf* Halbvers
mist *m* Faust, Handvoll
mist dan <d> die Handinnenfläche geben, eine Handvoll geben, liebkosen, streicheln, umarmen

misteheq verdientermaen, was jd verdient, zurecht
misûbet *mf* böse Erfahrung, Leid, Plage, Unglück
mişmiş *f* Aprikose
mîst *m* Faust, Handvoll
mît *mf* Anhöhe, Buckel, Dorn, erhabene Stelle, kleine Erhebung, kleiner Hügel, Mythe, Stachel, Stängel
mîtad gewöhnlich, üblich
mital *f* Gedanke, Kummer, Sorge
mitale *f* Grübeln, Nachdenken
mitik *mf* Anhöhe, Buckel, kleiner Hügel
mîtî gehorsam, untertänig
mitrib *mf* Instrumentenspieler/in, Musikant/in, Säger/in, Trommler/in, Zigeuner/in
miwacib *f* Bezahlung, Gehalt, Lohn
mixabin welch Unglück!, leider!, wie schade!
mixenet *m* Verräter
mixenetî *f* Hinterlist, Meineid, Verrat
mixlûqet *mf* Nation, Volk
mixulqet *mf* Nation, Volk
mizgeft *f* Moschee
mizgîn *f* Freudenbotschaft, frohe Botschaft, Gratifikation, gute Nachricht
mî *f* Mutterschaf
mînet *f* Dankbarkeit, Verbundenheit
mîrat heimatlos, obdachlos, vernachlässigt, verwaist
mîratxur *mf* Erbe, Erbin, Erbsohn, Erbtochter, Thronfolger/in
mîrek *m* Emir, Prinz
mîs *f* Kupfer
mîs *f* Moschus
mîx *m* Nagel
mîx kirin <*k*> nageln
mîyaser bûn <*b*> ausführen, Eindruck haben, realisieren, sich einfallen, sich erfüllen, sich verwirklichen, verwirklicht werden, vollenden, vollzogen werden
mîz *m* Harn, Urin
mohr *f* Markenzeichen, Siegel, Stempel
mohr kirin <*k*> verschließen, versiegeln
mohtacî yekî bûn <*b*> jdn brauchen, jdn nötig haben
molet *f* Aufschub, Frist
momtacî yekî bûn <*b*> jdn brauchen, jdn nötig haben
mor veilchenblau
mor *f* Markenzeichen, Siegel, Stempel

mor kirin <k> verschließen, versiegeln
morî m Glaskügelchen, Glasperle, Perle
motacî yekî bûn jdn brauchen, jdn nötig haben
movik f Knoten an Halmen, Bambus etc
movikkirî aus Bambushalmen gemacht
mowacib f Bezahlung, Gehalt, Lohn
moz f Banane
moz f Biene, Bremse, Hornisse, Wespe
mucewher mf Edelsteine, Juwelen
muhawele mf Abkommen, Kontrakt, Vertrag
muhebet f Unterhaltung
muhibb liebend
mukawele mf Abkommen, Kontrakt, Vertrag
mukir hatin <tê> bekennen, eingestehen, gestehen, zugeben
mukir kirin <k> bekennen, eingestehen, zugeben
mulk m Grundbesitz, Immobilien
muqaddes heilig
mur m Myrrhe, Welt...
musibet mf böse Erfahrung, Leid, Plage, Unglück
musteheq verdientermaßen, was jd verdient, zurecht
muşmiş f Aprikose
muftad gewöhnlich, üblich
mûr bärbeißig, mürrisch, unfreundlich
mûrî m Ameise

N

nal m Hufeisen
nal f Klagen, Schreien, Seufzen, Stöhnen
nalandin <nalîn> seufzen, sich beschweren, stöhnen
nale f Verdammung, Verfluchung, Verwünschung
nalet verdammt!, verflucht!, verflucht!
nalet f Fluch, Verdammung, Verfluchung, Verwünschung
nalîn <nal> beklagen, jammern, klagen, seufzen, stöhnen, wehklagen
namerdî f Feigheit, Gemeinheit, Niedertracht, Verächtlichkeit
namil f oberer Teil des Rückens, Schulter
nan m Getreide
nan û xwê helal kirin <k> seine Worte bekräftigen, seinen Worten öffentliche Geltung verleihen, sich geloben
nana nein
nanakirin f Verleugnung, Verneinung

nar *f* Feuer, Flamme, Granatapfel, Herzchen, Licht
narincî dünn, fein, orangefarben
narîn liebenswürdig, schlank, zart
nas kirin <k> anerkennen
nasîbê yekî kirin gewähren, jdm zukommen lassen
nav *f* Taille
navdar bekannt, berühmt, geehrt
navik *f* Mittelpunkt, Nabel, Nabelschau
navk *f* Mittelpunkt, Nabel, Nabelschau
navkêl *f* Seite, Taille
navkokî *f* Mittelpunkt, Nabel, Nabelschau
navmal *mf* Haushaltsgegenstand, Haushaltsgerät, Inneres eines Hauses
navmalê pak *m* ordentlicher Haushalt
navnetewî international
navnîşan *f* Adresse, Anschrift
navno berüchtigt, verrufen
navno *m* Lästermaul
navnotî *f* üble Nachrede, Verleumdung
navnûçik berüchtigt, verrufen
navnûçik *m* Lästermaul
navran *f* Beingabelung, Geschlechtsorgan, Zwickel
navre *f* Beingabelung, Geschlechtsorgan, Zwickel
navro Mittag-
nawêran <na...wêr> sich fürchten
naxir *f* Gruppe von Grovieh, Herde
naxwe in der Tat, ohnehin, sowieso, zweifellos
nayê aqilan unvorstellbar
nayil erlangt, in Empfang genommen
Nayla von nayil
nazdar anmutig, graziös, kokett, lieblich, munter, verwöhnt
nazenîn angenehm, lieblich, sanft
nazik fein, hübsch, liebenswürdig, sensibel, zart
nazikî-ziravik fein, grazil, schlank, zart
nazî *f* Koketterie, Ziererei
nebat *f* Pflanze
nebî *m* Prophet
necax *m* Axt, Beil, Hellebarde, Streitaxt
neçar arm, hilflos, wehrlos
neçê böse, boshaft, schlecht, schlimm, übel

nedîti noch nie dagewesen, unvergleichlich
nefer *m* Individuum, Person
nefes li kesekî çikiyan <çik> atemlos werden
nefi kirin <k> ins Exil schicken, verbannen, vertreiben
nefret *f* Abneigung, Abscheu, Widerwillen
nefs *f* Begierde, Charakter, Geist, Leben, Seele, Selbst, Trieb, Wesen
nefsbiçûk bescheiden, demütig, niedrig
nefsîn geistig, seelisch
nefspiçûk bescheiden, demütig, niedrig
nefspiçûkî *f* Bescheidenheit, Demut, Sittsamkeit
neha neunter
neheqî *f* Unrecht
nehwirandin <nehwirîn> summen, trällern, vor sich hin singen
nel *m* Hufeisen
nele-nela *f* Klagen, Schreien, Seufzen, Stöhnen
nele-nele *f* Stöhnen, Wehklagen, Wimmern
nem *f* Feuchtigkeit
nemam nicht leiblich, nicht vertraut, nicht verwandt
nemerd feige, niederträchtig, niedrig, verächtlich
neqîşandin <neqîşîn> auszeichnen, dekorieren, schmücken, zeichnen
nerazilixî *f* Empörung, Unzufriedenheit
nerdeban *f* Leiter, Treppe
nerdewan *f* Leiter, Treppe
nerindî *f* Bosheit, Nicht-Gutheit
nermî *f* Milde, Sanftheit, Zartheit
nermî û xweşî *f* angenehme Seiten, Weichheit und Wohlbefinden
nerx *f* Gebühr, Preis
nesaxî *f* Krankheit
nesl *f* Herkunft, Nachkommenschaft, Ursprung
netebitî unbeherrscht, ungeduldig, unnachsichtig, unruhig
netewe *m* Nation, Volk
nevî *mf* Enkelkind
newal *f* Tal
newêran <ne...wêr> sich fürchten
nexêr nichts Gutes bedeutend, ungünstig
nexş *f* Karte, Plan, Stickerei, Wandmalerei
nexşe *f* Karte, Pfau, Plan, Verzierung, Wandmalerei
nexşîn farbig
neyar *mf* Feind/in, Gegner/in, Rivale, Rivalin

neyarî *f* Feindschaft
neynik *f* Spiegel
neynuk *f* Fingernagel, Klaue
neysizî *mf* Dämon, Geist, Phantasiegestalt
nêçîr *f* Fang, Jagd, Jagdbeute, Opfer
nêr männlich, maskulin
nêr *m* Mann
nêrdewan *f* Leiter, Treppe
nêrgiz *f* Narzisse, Osterglocke
nêrî *m* Bock, Ziegenbock
nêrîn *f* Beachtung, Idee, Meinung
nêşan *f* Kennzeichen, Signal, Zeichen, Ziel
nêşan kirin <*k*> aufzeichnen, markieren, zeichnen
nêt *f* Absicht, Einfall, Gedanke, Verlangen, Wunsch, Zweck
nêta xwe dan <*d*> äuern, aussagen
nêzik bûn <*b*> sich nähern
niçandin <*nicîn*> einschlagen, schlagen, stoßen
nifîr *f* Fluch, Verfluchung, Verwünschung
nifîr kirin <*k*> verfluchen, verwünschen
nifûs *f* Bevölkerung, Personalausweis
niha jetzt
nihêrîn <*nihêr*> angucken, anschauen, betrachten, schauen
nihêrtin <*nihêr*> achten auf, angucken, anschauen, betrachten, schauen
nik bei
nik bûn <*b*> sich biegen, sich verdrehen, sich verrenken
nikandin <*nikîn*> befestigen, pflanzen, setzen
nikil *m* Schnabel
nikisîn <*nikis*> stolpern, straucheln
nikul *m* Schnabel
nimêj *f* Gebet
nimz bûn <*b*> sich neigen, sich senken, versunken sein
nimzî erdê bûn auf die Erde legen, sich senken
nimzîn <*nimz*> niederbeugen, verbeugen
niqutîn <*niqut*> tröpfeln
niqutîn dilê yekî ein Vorgefühl haben, eine Ahnung haben, eine Vorahnung haben
nisaxî *f* Krankheit
nisbet kirin <*k*> aufbürden, zur Last legen
nisk *f* Linse
nisle *f* Herkunft, Nachkommenschaft, Ursprung

nisûbetî *f* Boshaftigkeit, Kränkung
nişandin <*nişîn*> offenkundig machen, zeigen, zur Kenntnis bringen
nivişt *f* Amulett, Anhauchen, Briefchen, Zauberspruch
nivîn *m* Bett, Matratze
nivîskar *m7F* Autor, Schriftsteller, Verfasser
nixamtin <*nixîm*> bedecken, unsichtbar machen, verhüllen
nixilandin <*nixilîn*> bedecken
nixilîn <*nixil*> herunterbeugen, niederbeugen, niederstrecken
niximandin <*niximîn*> bedecken
nixumandin <*nixumîn*> bedecken, verschleiern, zudecken
niyan <*ni*> ficken, geschlechtlich verkehren
niyandin <*ninê*> ficken, geschlechtlich verkehren
niyaz *f* Anliegen, Gelübde, Wunsch
niyet *f* Absicht, Intention, Vorhaben, Wunsch
nizim leise, niedrig, tief
nizimî *f* Herunterhängen, Niedrigkeit, Tiefe
nizm erniedrigt, leise, niedrig, tief
nizm bûn <*b*> absteigen, hinunter gehen, sich neigen, sich senken, versunken sein
nizmahî *f* Feigheit, Gemeinheit, Niedertracht
nîre *mf* Joch
nîsan *f* April (fünfter Monat des syrischen Kalenders)
nîsk *f* Linse
nîşan *f* Kennzeichen, Signal, Verlobung, Verlobungsgeschenk, Zeichen, Ziel
nîşan girtin <*gr, gir*> zielen
nîşan kirin <*k*> aufzeichnen, markieren, verloben, Verlobungsfeier ausrichten, zeichnen
nîşanî *mf* Verlobte/r, Verlobungsgeschenk
nîvce halbherzig, unausgegoren, unvollständig
nîyet *f* Absicht, Vorhaben, Wille, Wunsch
nîzam *f* Anordnung, Ordnung, System, Verordnung
nîzamî geordnet
no angriffslustig, geil, hei, scharf
nobedar *mf* Posten, Wache, Wächter/in
nobet *mf* Nachtwache, Wache
nobetdar *mf* Posten, Wache, Wächter/in
nobetkar *mf* Wache, Wächter/in, Wachtposten
nok *mf* Kichererbse
nokerî kirin <*k*> mit dem Feind zusammenarbeiten, verraten
nola als ob, wie
noqî tişteki bûn <*b*> eingetaucht sein, getaucht sein

nuçevan *mf* Korrespondent/in, Reporter/in

nuha jetzt

nukil *m* Schnabel

nukul *m* Schnabel

numre *f* Nummer, Zahl

nuxte *f* Punkt

nuxtik *ff* Punkt

nûner *mf* Kandidat/in, Vertreter/in

nûranî erleuchtet, heilig, licht

O

ogita Liebhaberei für, Lust zu

olam *f* Arbeitspflicht, Frondienst, Jahresabgabe

olan *f* Echo, Wiederhall

olan dan *<d>* Echo erzeugen, Echo geben, wiederhallen

oldarî *f* Frömmigkeit, Religiosität

olk *f* Abteilung, Armee, Bezirk, Heer, Kreis, Provinz, Regiment

olperest *mf* Fanatiker/in, Religiöse/r, Strenggläubige/r

olperwerî *f* Ergebenheit, Frömmigkeit

ordî *f* Armee, Heer

ordu *f* Armee, Heer

orîn *<or>* brüllen, heulen, laut heulen, laut rufen, schreien

orta...xweş bûn ** sich gut verstehen

orte *f* Einigung, Mitte, Übereinkommen

oxir *f* Glück, gute Vorbedeutung, gutes Omen, Schicksal

oyme *m* Übergewand mit langen umgeschlagenen Ärmeln und Rockschoen

P

paç *mf* Lumpen, Tuch, Windel

paç kirin *<k>* küssen

paçik *mf* Fetzen, Lappen, Lumpen, Stoffstreifen, Tücher

padşa *m* Herrscher, Kaiser, König, Padischah, Sultan

pahn breit, flach

pal *f* Flanke, Fu des Berges, Seite

pal dan *<d>* daniederliegen, sich gegen etwas lehnen

pala *mf* dichtes Haar und Schnurrbart

pala xwe dan *<d>* es sich bequem machen, sich anlehnen, sich lehnen an

palan *m* Decke, Packsattel, Pferddecke

palas *f* Abstreifer, Fumatte, grober Haarstoff, härene dünne Decke, härener dünner Teppich, härenes dünnes Gewandt, Pferddecke, Sitzdecke, Vorleger

pale *mf* Tagelöhner/in

paleyî kirin <*k*> auf dem Feld arbeiten, ernten, mähen

palik dicht, dick

palik *mf* Dichte, Dicke, Fülle

pan flach

pan <*pê*> erwarten, rechnen mit, warten

pan kirin <*d*> Blickwinkel einschränken, platt machen, überanstrengen

pante kutan <*kut*> die Hacken zusammenschlagen, strammstehen

panxinegotk betrügerisch, unreif, weit ausgedehnt, wild

panxinotek betrügerisch, unreif, weit ausgedehnt, wild

papax *f* Fellmütze, hohe tatarische Lammfellmütze, von der Fellmütze herabhängender Tuchzipfel

papor *f* Kocher

par letztes Jahr

par ra von hinten

parastin <*parêz*> abwehren, beschützen, schützen, verteidigen

pardar *mf* Mitglied, Partner/in, Teilhaber/in

pare kirin <*k*> aufteilen, zerstückeln

pare vekirin <*ve...k*> aufteilen, zerstückeln

parêzandin <*parêzîn*> behüten, beschützen, bewahren

parêzkar *mf* Wache, Wächter/in, Wachtposten

parî *m* Bissen, Stückchen

pars *mf* Bettler/in

parsek *mf* Bettler/in

parsekvan *mf* Bettler/in

parsî *m* Brustkorb, Rippe

parskar *mf* Bettler/in

parsu *m* Rippe

parsû *m* Brustkorb, Rippe

parsvan *mf* Bettler/in

parve *mf* Stück, Teil

parve bûn <*b*> geteilt werden

parvekirin <*parve...k*> aufteilen, teilen

parxan *m* falsche Rippe, Flanke, Hammelkotelett, Kalbskotelett, Rippe, vorderer Teil der Brust

pas kirin <*k*> aufdecken, enthüllen, entzaubern

paşde xistin <*x*> aufschieben, übergehen, zurücklassen

paşepê umgekehrt, verkehrt
paşil *f* Brust, Brusttasche, Busen
paşin abschließend, letzt
paşl *f* Brust, Busen
paşopê rückwärts, umgekehrt, zurückweichend
paşpê umgekehrt, verkehrt
paşpê *m* Ferse
paşve rückwärts, zurück
pate kût piff paff
patin <pej> backen, kochen
patos *f* Dreschmaschine
paxil *f* Brust, Busen
paxir *m* Kupfer
paxl *f* Brust, Busen
payan *f* Beendigung, Ende
payan nîn bûn kein Ende nehmen, nicht zu Ende gehen
paye dan <d> Ehre erweisen, hervorheben, loben
payê xwe dan prahlen, sich selbst loben
payîn <pe> erwarten, rechnen mit, warten
peçikîn <peçik> bespritzen, spritzen
pehin breit, flach
pehlevan *mf* Held/in, Kraftmensch
pehlewan *mf* Champion, Held/in, Kraftmensch, Sieger/in
pehlîwan *mf* Athlet/in, Ringkämpfer/in
pehn flach
pejirandin <pejirîn> akzeptieren, einwilligen, zustimmen
pejn *f* Echo, Geräusch, Klang, Laut, Schall, Stimme, Widerhall
pekîn <pek> explodieren, loslaufen, losschnellen, sprühen
pel *m* Arm, Blatt, Gruppe, Schar, Zweig
pelas *f* härene dünne Decke, härener dünner Teppich, härenes dünnes Gewandt
pelemîsk kirin <k> einen Strahl machen, herausspritzen, hervorsprudeln
pelengîn wie ein Panther
pelenguşka wie ein Panther
peleseng im Überfluss, überreichlich
peleseng *m* Befriedigung, Überfluss, Zufriedenheit
pelevan *mf* Held/in, Kraftmensch
pelixandin <pelixîn> zerdrücken, zermalmen, zerquetschen
pelixîn <pelix> zerquetscht werden
pembû *m* Baumwolle

pen breit, flach
pencê roj *m* Sonnenlicht
pencê tava *m* Sonnenlicht
pencê tavê *m* Sonnenstrahlen
pencê wext *m* fünf Gebetszeiten, fünf Uhr, Sonnenuntergang
pene flach
pense *f* Finger
pepûk bedauernswert, beklagenswert, elend, hilflos, mutterseelenallein
pepûk *mf* Kuckuck
per *f* Feder, Flügel, Seite, Teil
peran *mf* Kessel, Klammer, Zange
perasû *m* Rippe
perçem *f* Pelz
perde *f* Gardine, Schleier, Vorhang
perdeya guh *f* Trommelfell
pere *f* Vergrößerung
pere dan hev <d> Geld sparen
peregende ausgeplündert
peregende *mf* Vagabund/in, Vertriebene/r
perên polekî *m* Münzgeld
pergal ordentlich
pergal *mf* Anordnung, Aufstellung, Befehl, Eigentum, Kreis, Lage, Mittel, Ordnung, Organ, Ring, Status, Vermögen, Werkzeug, Zirkel, Zustand
pergel *mf* Eigentum, Lage, Vermögen, Zustand
pergende ausgeplündert, ausgeraubt, heimgesucht, ruiniert, verwüstet, zerstört
pergende *mf* Ausgesiedelte/r, Beute, ein Raub der Leute, Raub, Vagabund/in, Vertriebene/r
perhêşîn flügelahm, nicht flügge
perî *f* Fee, Paradiesjungfrau, Schönheit
perwaz *mf* Arm, Fliegen, Flug, Flügel
perwerdetî *f* Anstand, Benehmen
perwerî *f* Anstand, Benehmen
pesn *m* Belobigung, Lob
pesnê xwe dan <d> angeben, prahlen, sich brüsten, sich freuen, sich loben
pevgirêdanî *f* Beziehung, Verbindung
pexil egoistisch
pexil *mf* Egoist/in
pexîl egoistisch
pexîl *mf* Egoist/in
pey *m* Lob

pey ku nachdem

peya *mf* Einzelperson, Einzelwesen, Individuum, Mann, Frau

peyabûn <peya...b> herabsteigen

peyabûn *f* Landung

peyam *f* Mandel

peyda bûn erscheinen, sichtbar sein, sichtbar werden

peyda kirin <k> anschaffen, auffinden, auftreiben, besorgen, entdecken, erlangen, erschaffen, finden, herstellen, schaffen, wieder finden

peydabûn <peyda...b> erscheinen, vorhanden sein

peydakirin <peyda...k> aufdecken, entdecken, erlangen, finden

peyman *f* Abkommen, Pakt, Übereinkunft, Versprechen, Vertrag

peywendî *f* Beziehung, Interesse, Verbindung, Verbundenheit, Verpflichtung

pezkûvî *m* Antilope, Gämse, Wildschaf, Wildziege

pê de ständig, unaufhörlich

pê girtin <gr, gir> fassen, festhalten, packen

pê hesan <hes> angeregt werden zu, anregen zu, aufgeilen

pê hesiyan <hes> ahnen, erfahren, voraussehen, wahrnehmen, wissen

pê hesîn <hes> angeregt werden zu, anregen zu, aufgeilen

pê kanîn <kan> es aufnehmen können mit, sich messen können

pê ketin <kev> folgen, hinterher sein, verfolgen

pê ku nachdem

pê lê qelibîn <qelib> sich stürzen auf, sich werfen auf

pê lêkirin <lê...k> absteigen, den Fu setzen auf, mit dem Fu auftreten

pê re damit, gemeinsam, mit, zusammen

pê ve anhängend, geheftet, mit, zusammen

pê vedan <ve...d> beißen, einschlagen, stechen

pê...bawer bûn überzeugt sein, vertrauen, zuversichtlich sein

pêcî *f* Finger, Spitze, Zehe

pêç *f* Band, Binde, Gesichtsschleier

pêçan <pêç> sich einhüllen, sich einpacken, sich umwickeln

pêçek *f* Wickel

pêçî *f* Finger, Fingerspitze, Zehe

pêgeriyan <pê...ger> aufsuchen, suchen

pêgirtin <pê...gr, pê...gir> umfassen, umspannen

pêhatin <pêtê> entstehen, zustande kommen

pêhesiyan <pê...hes> ahnen, erfahren, voraussehen, wissen

pêhesîn <pê...hes> gewahr werden, merken, wahrnehmen

pêkanîn <pêktîn> anstellen, betreiben, bilden, durchführen, einrichten, erschaffen, erzeugen, formieren, herstellen, hervorbringen, produzieren, realisieren, verwirklichen, vollenden, vorbereiten

pêkenîn <pê...ken> Lachen

pêketin <pê...kev> hineingeraten

pêkhatî erschaffen, hervorgebracht, vollendet

pêkirin <pê...k> anziehen (Kleidung, Schuhe etc)

pêkirin <pê...k> anzünden, entflammen, erregen, reizen

pêl f Pause, Welle, Woge, Zeit

pêl dan <d> sich wellen, wallen, wogen

pêlav mf Schuh, Schuhwerk

pêlewan mf Champion, Held/in, Kraftmensch

pên f Futtritt

pênaw f gutes Anzeichen, gutes Omen

pênca fünfter

pêpar m Ankunft, Herkommen

pêpeling f Leiter, Stufen, Treppe

pêpelîq f Leiter

pêpelûk f Leiter, Stufen, Treppe

pêpes kirin <k> auf...herumtrampeln, missachten, niedertrampeln, niedertreten, zertreten

pêpez kirin auf...herumtrampeln, missachten

pêr vorgestern

pêra gemeinsam

pêra mit, nebst, zusammen mit

pêrabûn <pêra...b> begehen, beginnen, unternehmen, verüben

pêrar vor zwei Jahren, vorletztes Jahr

pêrî f Fee, Paradiesjungfrau, Schönheit

pêrunî gegenseitig

pêrunî çêkirin <çê...k> sich gegenseitig bekriegen, sich gegenseitig schlagen

pêsr mf Borte, Brust, Brustkorb, Hals, Kehlkopf, Kragen, Latz, Nacken

pêsketin f Entwicklung, Fortschritt, Vorwärtsgehen

pêşbirî girtin <gr, gir> versperren

pêşbirî kirin <k> versperren

pêşeng mf Avantgarde, Führer/in, Vorhut

pêşeroj f Zukunft

pêşgotin f Vorwort

pêşî voraussichtlich, vorwärts bringen

pêşxeber f Vorwort

pêt mf Flamme

pêtag *f* Bienenstock
pêtin <pêj> backen, kochen
pêveçûn *f* Gezänk, Wettstreit, Zank, Zusammenkunft, Zusammensto, Zusammentreffen
pêwendî *f* Beziehung, Verbundenheit, Verhältnis
pêwir *f* Alkyone?, Plejaden, Siebengestirn, Stern in den Plejaden
pêwîst erforderlich, nötig, notwendig, unentbehrlich
pêwr *f* Alkyone?, Plejaden, Siebengestirn, Stern in den Plejaden
piçikî gekrümmt, geschlängelt
piçikîn <piçik> abrasieren, aufwinden, flechten, haspeln, herumdrehen, verflechten, verhaspeln
pif *f* Hauch, Pusten
pifik *f* Blasebalg
pihêt dicht, eng, fest, hart, kräftig, standhaft
pihîn *f* Futritt
pjiqîn <pjiq> herauskommen, herausspritzen, hervorsprudeln
pjîn <pj> braten, Erfahrung gewinnen, kochen, reifen
pilêr *mf* Ameisenlöwe, Eichhörnchen, Flughörnchen, Spinne
pilindir *mf* Ameisenlöwe, Eichhörnchen, Spinne
piling *mf* Leopard, Panther, Tiger
pilopilo *mf* Ameisenlöwe, Eichhörnchen, Spinne
pilte *f* Gewitterwolke, Lunte, Regenwolke, Zündschnur
pilte gewr *f* Gewitterwolke
pilûr *mf* Eichhörnchen, Flughörnchen
pilûre *mf* Bienenstock
pincar *f* essbare Gräser, essbare Kräuter, essbares Getreide, Rübe
piqînî *f* Gelächter, schallendes Gelächter
pir ketin <kev> schwach werden
pirç *f* Federn, Flaum, Haar, Haar, Wolle
pirçûyê xwe kirin <k> finster dreinblicken
pirjînî *f* Gelächter, lautes Lachen
pirqînî *f* Gelächter, lautes Lachen, schallendes Gelächter
pirqînî bi yekî ketin <kev> in lautes Gelächter ausbrechen, laut lachen
pirtik *mf* kleiner Teil, Stückchen
pirtî klein, winzig
pirtî *mf* Stückchen
pirtî pirtî kirin <k> aufreiben, in winzige Stücke zerlegen, total aufreiben
pirûncekirin <pirûnce...k> sich gegenseitig bekriegen, sich gegenseitig schlagen, sich Wunden beibringen, sich Wunden zufügen
pismam *m* Cousin (Sohn des Vaterbruders), Onkelsohn (väterlicherseits), Vetter

pişpor *mf* Experte, Expertin, Fachfrau, Fachmann
piş kuz bucklig
pişte-piş *f* Flüstern, Munkeln, Murmeln, Raunen
pişte *f* Gürtel
pişkûz bucklig
pişkûz *mf* Bucklige/r
pişt *f* Gurt, Gürtel, Schärpe
piştâ xwe dan tişteki/ yeki <*d*> bauen auf, jdn/ etwas unterstützen, sich verlassen auf
piştband *f* Gurt, Gürtel
piştgir *mf* Anhänger/in, Helfer/in, Stütze, Unterstützer/in
piştgirt *mf* Anhänger/in, Helfer/in, Stütze, Unterstützer/in
piştxûz bucklig
piştxûz *mf* Bucklige/r
pit-pit *f* Brummen, Grummeln, Keifen, Meckern, Murren, Nörgeln
pite-pit *f* Brummen, Grummeln, Keifen, Meckern, Murren, Nörgeln
pitepit *f* Grollen, Insistieren, Nörgeln
piya sekinîn <*sekin*> aufrecht stehen
piz *m* Scham, Vagina
pizmam *m* Cousin, Cousin (Sohn des Vaterbruders)
pizor *mf* Innereien
pizot *m* Fackel, Holzkohle, Wut
pizûr *mf* Eingeweide
pizzot *m* brennendes Holzsplit, Fackel
pî *m* Arm, Bein, Oberarm, Richtung, Schulter, Schulterblatt, Seite
pîç falsch, unehelich
pîç *mf* Bastard
pîlêr *f* Futtritt, Sto, Tritt
pîn *f* Hühnerstall
pînc *mf* Bastard, illegitimes Kind
pînc falsch, unehelich
pînc *mf* Bastard
pîqepîq *f* Gelächter, schallendes Gelächter
pîr alt, bejahrt
pîr *mf* Alte/r, Greis/in
pîrejin *f* alte Frau, Greisin
pîrhebok *f* Gespenst, Hexe, Schmetterling, Spinne, Vampir
pîrhevok *f* Gespenst, Hexe, Schmetterling, Spinne, Vampir
pîrik *f* alte Frau, Gromutter
pîroz gesegnet, gesegnet, Glück bringend, heilig

pîrozbayî *f* Glückwunsch, Gratulation
pîrqîn *f* Gelächter
pîrqînî *f* Gelächter (laut, glücksend, schallend)
pîs ekelhaft, gemein, niederträchtig, widerwärtig
pîs kirin <*k*> beschmutzen, verderben, verschmutzen
pîşo *m* Docht, Feuerschwamm, Zunder
pîşto *f* Pistole
pîştok *f* Gurt
pola *mf* Stahl
polat *mf* Stahl
polek *mf* Eisen, Stahl
ponijîn <*ponij*> dösen, grübeln, in Gedanken versunken sein, nachdenken, schlummern
porkur *f* eine Frau oder ein Mädchen nach dem Verlust eines nahen männlichen Verwandten, einer mit kurz geschnittenem Haar, unglückliche Frau, unglückliches Mädchen, Verlust nächster männlicher Verwandter
porkurîsk kraushaarig
porkurîsk *mf* Krauskopf, Lockenkopf
porkurkirê *f* eine Frau oder ein Mädchen nach dem Verlust eines nahen männlichen Verwandten, einer mit kurz geschnittenem Haar, unglückliche Frau, unglückliches Mädchen, Verlust nächster männlicher Verwandter
porkûrişk graushaarig, lockig
porkûrişk graushaarig, lockig
pormijî niedergeschlagen, verzagt
pormûj niedergeschlagen, verzagt
post *m* Fell, Haut, Leder, Tierhaut
poşmam bûn <*b*> bedauern, bereuen, reuen
poşman bûn <*b*> bedauern, bereuen, reuen
potîn *f* Halbstiefel, Stiefel
poz *m* Nase
poz bi lîk rotznäsiger
puf kirin <*k*> ausatmen, blasen, pusten, stark blasen
pur *m* Feder, Gefieder
purçiyê xwe kirin <*k*> finster dreinblicken
purkurkirê *f* eine Frau oder ein Mädchen nach dem Verlust eines nahen männlichen Verwandten, einer mit kurz geschnittenem Haar, unglückliche Frau, unglückliches Mädchen
put *m* Feder, Gefieder
pûç faul, hohl, inhaltsleer, leer, nutzlos, unnützig, zerbrochen
pûç derketin <*der...kev*> nach auen kehren, nichts zu sein
pûk *f* groe Kälte, Schneesturm
pûsat *m* Ausrüstung, Waffe, Waffen und Kriegsausrüstung

Q

qab *mf* Behälter, Buchdeckel, Bucheinband, Buchhülle, Geschirr, Grube, Kiste, Schachtel

qacqicîn <*qacqic*> leiden, sich abquälen, sich aufregen, sich erregen, sich quälen

qaçaxcî *mf* Schmuggler/in

qaçorçî *mf* Deserteur/in, Schmuggler/in

qadir *m* Achtung, Ehre, Respekt

qadr *m* Achtung, Ehre, Respekt

qaf *m* Kopf

qafişk *m* Dickkopf, Starrkopf

qal rein, sauber, unschuldig, unverfälscht

qala kirin <*k*> über...sprechen, von...sprechen

qalbûn <*b*> erwähnt sein

qaleqal *f* Gespräch, Rede, Wort

qalib *m* Hülle, Scheide

qalik *m* Hülse, Rinde, Schale

qalin dick

qalind dick, stark

qalix kirin <*k*> dienen

qalme-qalm *f* Gedränge, Geräusch, Geschrei, Lärm, Tumult, Wirrwarr

qalmeqalm *f* Geschrei, Lärm, Wirrwarr, Zuruf

qamcî *m* Peitsche

qame *m* Jagdmesser, langer zweischneidiger Dolch

qamir *f* Bambusrohr, Schilfrohr

qamiş *f* Bambus, Bambusrohr, Schilfrohr

qamuş *f* Bambus, Schilfrohr

qanad *m* Arm, Flügel

qane *f* Genugtuung, Vertrauen, Zufriedenheit

qanên *f* Gesetz, Regel, Vorschrift

qanûn *f* Gesetz, Regel, Vorschrift

qap *mf* Messerscheide

qaput *m* Mantel

qapût *m* Überwurf, Überzieher, Umhang

qaqil *m* Hülse, Rinde, Schale

qar kirin <*k*> brüllen, schreien, wütend werden

qas *f* Augenblick, Ma, Menge, Moment, Qualität, Quantität

qasid *mf* Bote, Botin, Botschafter/in, Gesandte/r

qasik *mf* Tasse, Trinkglas, Trinkschale

qasit *mf* Abgesandte/r, Anschlag, böse Absicht, Bote, Botin, Gesandte/r, Vorsatz, Vorsätzlichkeit, Zweck

qasîd *mf* Abgesandte/r, Bote, Botin

qaskîya *f* sehnlicher Wunsch

qaş *f* Edelstein, Juwel, Stein eines Ringes

qaşe *f* Bergkristall, Stein eines Ringes

qat *f* Ende, Etage, Schluss, Stockwerk

qax *f* natürliche Vertiefung in Steinen oder Felsen, in der sich das Regenwasser sammelt

qayid *mf* Grundlage, Norm, Regel

qayide *mf* Basis, Grundlage, Grundsatz, Prinzip

qayil bûn <*b*> einverstanden sein, einwilligen, überzeugt sein, zustimmen

qayim kräftig, stark

qayîl bûn einverstanden sein, einwilligen, zustimmen

qayîm fest, gesund, kräftig, stabil, stark

qayîş *f* Gurt, Gürtel, Riemen

qaymeqam *m* Landrat, Oberstleutnant, Stellvertreter

qaz *mf* Gans

qaz-werdek *mf* Wildgans

qazanc kirin <*k*> erhalten, erlangen, erreichen

qe beständig, durchaus nicht, ganz und gar nicht, immer, irgend, je, jemals, niemals, noch

qe ku nabe mindestens, zumindest

qe tê dernexistin <*der...x*> überhaupt nicht bemerken, überhaupt nicht wahrnehmen

qebe grob, plump, unhöflich

qebile *f* Nomadenstamm

qebir *f* Grab, Grabhügel, Grabmal, Grabstätte

qebile *f* Sippe, Stamm, Volksgruppe

qebqeb *f* Gesang, Gezwitscher

qebr *f* Grab, Grabmal, Grabstätte

qed *f* Gestalt, Höhe, Statur

qeda *mf* Katastrophe, Los, Nachholen eines versäumten Gebetes, Schicksal, Schwierigkeit, Unfall, Unglück

qedandin <*qedîn*> ausführen, befolgen, erledigen, vollbringen, vollenden

qedeh *f* ein Glas voll..., kleines Trinkglas

qeder *f* Geschick, Glück, göttliche Entscheidung, Schicksal

qedexe nicht gestattet, verboten

qedexe kirin <*k*> untersagen, verbieten

qedimîn <*qedim*> erwähnen, vorstellen

qedir *m* Achtung, Bedeutung, Respekt, Wert, Würde

qedir girtin <*gr, gir*> ehren, hochschätzen, Respekt erweisen, würdigen

qedirbilind geschätzt, würdig
qedirgiran geschätzt, würdig
qedirmas wertbewusst
qedife *mf* Samt
qedîm alt, antik, aus alter Zeit stammend, früher, urewig
qedr *m* Achtung, Bedeutung, Respekt, Wert, Würde
qedrûqîmet *m* Achtung und Wert, Wertschätzung
qefes *f* Brust, Brustkorb, Käfig
qefilandin <qefîlîn> festigen, verbinden, zusammendrehen
qehir *f* Ärger, Wut, Zorn
qehirandin <qehirîn> aufbringen, empören, foltern, martern, peinigen, quälen, verärgern
qehîm fest, gesund, stark
qehpe hurenhaft, sodomitisch
qehpe *f* Dirne, Hure
qehr *f* Ärger, Wut, Zorn
qehr û girr *f* Ärger und Grollen, Wut und Grollen, Zorn und Grollen
qel *f* Krähe
qelaçî *f* Laufgraben, Massaker, Schanze, Schützengraben, Vernichtung, Verschanzung, Verteidigungslinie, Wall
qelaço *f* Laufgraben, Massaker, Schützengraben, Vernichtung
qelafet *m* Höhe, Kleider, Kleidung, Körper, Statur
qelakirin <qela...k> verzinnen
qelandin <qelîn> ausplündern, ausrotten, braten, grillen
qelaştin <qelêş> aufreißen, aufschlitzen, durchbrechen, entzweien, graben, operieren, spalten, teilen, zerreißen
qeleşî *mf* Torhüter/in, Torwart, Verzinner/in
qelen *m* Brautgeld, Mitgift, Morgengabe
qeleng *m* Brautgeld, Mitgift, Morgengabe
qelenq *m* Brautgeld
qelew dick, fett, wohlgenährt
qelf *mf* Abteilung, Glied beim Exerzieren, Gruppe, Trupp
qelibandin <qelibîn> die Richtung ändern, sich wenden, umkippen, umstülpen, umstürzen, vernichten, zurückkehren
qelibîn <qelib> umkippen, umstürzen
qelin *m* Brautgeld
qelin *f* Tabakspfeife
qelind *m* Brautgeld, Mitgift, Morgengabe
qelindayî *f* der das Brautgeld gegeben wurde, Verheiratete
qelişandin <qelişîn> aufreißen, öffnen

qelişîn <qeliş> aufschlitzen, sich aufschlitzen, sich aufspalten, sich spalten, spalten, zerreißen
qelî f gebratenes Fleisch, im eigenen Fett gedünstetes klein geschnittenes Fleisch, konserviertes gebratenes Fleisch
qels bûn schwach werden
qelsî f Dürftigkeit, Schwäche
qelûn f Pfeife, Tabakspfeife
qember f Mond
qeme f Dolch, Jagdmesser, Jatagan, Klinge, Krummschwert, langer zweischneidiger Dolch, Messerklinge, Säbel, Türkensäbel
qemer achatfarben, braun, dunkel, dunkelbraun, fuchsrot
qemer f Mond
qemilandin <qemilîn> braun werden, verblässen, verbrannt werden
qemitandin <qemitîn> festhalten, festkleben, festsaugen, zusammenkleben
qemitîn <qemit> binden, haften, kleben
qenawiz f Hanf
qenc angenehm, gut, recht, richtig, vorzüglich
qencî f Edelmut, Gutherzigkeit, Wohltat
Qendîl m Berg in der Nähe von Haci Umran an der iranisch-irakischen Grenze
qenewiz f grobes Leinen
qenter f Kette, Kolonne, Reihe, Zug
qepezeng mit schönen Füen ?
qepqep f Gesang, Gezwitscher
qer schwarz, schwärzlich
qeraç m Heide, Ödland, Steppe
qerax f Kamm, Rand, Saum, Ufer
qeraze m Halfterkette
qerefil f Ohrring, Ring
qerewil m Posten, Wache
qerez f Absicht, böswillige Gesinnung, Gehässigkeit, Ziel
qerezan schwarz, schwärzlich
qerf mf Gespött, Lästererei, Scherz, Spa, Spott, Spöttei, Stänkerei
qerimîn <qerim> betäuben, einfrieren, frieren, gefroren sein, müde werden, starr machen
qermiçî faltig, runzelig
qerqas hell, leuchtend weiß
qerqaş ganz hell, offen, schneeweiß, strahlend
qertel m Adler
qerwaş f Magd
qesas mf Mörder/in, Rache, Vergeltung
qesd f Absicht, Richtung, Vorhaben, Ziel, Zweck

qesda yekî kirin <k> ansprechen, aussprechen, jdm nachstellen, sich wenden an
qese f Aussage, Wort
qesem f Eid, Schwur
qesê mf Hof, Umkreis
qesidîn <qesid> versuchen, jdm zu helfen, einen Wunsch zu befriedigen
qesir f Palast, Schloss
qesr f Palast, Schloss
qest f Absicht, Intention, Richtung, Vorhaben, Ziel, Zweck
qest kirin <k> beabsichtigen, meinen, sagen wollen
qestan absichtlich, erdichtet, vorgeschoben, vorsätzlich
qestana absichtlich, extra, gewollt
qestena absichtlich, extra, gewollt
Qeşka f Kaşkay, ein halbnomadischer turkmenischer Volksstamm im südlichen Iran
qeşmer achtlos, gedankenlos, komisch, lustig
qeşmer m Clown, Narr, Possenreier
qeşmêr achtlos, gedankenlos, komisch, lustig
qeşmêr m Clown, Possenreier
qetan <qet> abspalten, sich zerteilen, zerbrechen
qetandin <qetîn> abtrennen, aufbrechen, durchschneiden, entzweien, schneiden, zerreißen, zerteilen
qetar f Kolonne, Reihe, Zug
qeter f Kolonne, Reihe, Zug
qetil f Mord, Totschlag
qetiyan <qet> abspalten, entzweigen, entzweien, sich zerteilen, zerbrechen
qetîn <qet> brechen, entzweien, sich zerteilen, zerspringen
qetqetî in Stücke
qetran f Teer
qetremîz mf Einmachglas, Einweckglas, große Gasflasche
qevd m Griff
qevz f Ergreifen, Fassen, Griff, Händchen, Handgriff, Henkel, Packen
qewat f Gewalt, Macht
qewatî kirin <k> sich stärken
qewimandin f Ereignis, Geschehen, Vorfall
qewimîn <qewim> entstehen, geschehen, hervorbringen, passieren, sich ereignen, vorkommen, werden
qewirandin <qewirîn> ausdörren, braten, in der Pfanne braten, rösten, verjagen, versengen, vertreiben
qewirîn <qewir> ausdörren, austrocknen, braten
qewitandin <qewitîn> fortjagen, hinauswerfen, vertreiben

qewîn fest, haltbar, kräftig, solide, stabil, stark, widerstandsfähig

qewl *f* Abkommen, Pakt, religiöser Gesang, Übereinkommen, Übereinkunft, Versprechen, Wort

qewl-qrar dan <*d*> sich das Wort geben, sich ein Versprechen geben, sich heimlich absprechen

qewle *m* Hymne, religiöser Gesang

Qewlê Afirîna Dinyayê *m* Hymne von der Erschaffung der Welt

Qewlê Zebûnî Meksûr *m* Hymne des kränzlich Zerbrochenen, Hymne des schwachen Gebrochenen

qewm *m* Stamm, Volk, Volksgruppe

qewmîn <*qewm*> geschehen, sich ereignen, vorkommen

qewrik û zerik das Weiße und das Gelbe

qewz *f* Ergreifen, Fassen, Griff, Packen

qey als ob, als ob...nicht, angeblich, hätte nie..., so genannt, sozusagen, vielleicht

qeyd *f* Art, Band, Fessel, Fufessel, Fukette, Kettenglied, schwere Sträflingskette

qeyd *f* Melodie, Weise

qeyde *m* Basis, Grundlage, Grundsatz, Ordnung, Prinzip

qeynter *f* Kette, Kolonne, Reihe, Zug

qeysî *f* Aprikose

qeytan *f* Band, Baumwollfaden, Baumwollschnur, Faden, Schnur, Schuhband, Seidenfaden, Seidenschnur

qeytanî *f* Band, Baumwollfaden, Seidenfaden

qeza *f* Distrikt, Gegend, Unfall

qeze *f* Unfall

qezîye *f* Angelegenheit, Fall, Problem, Sache

qêtan *f* Band, Baumwollfaden, Schnur, Seidenfaden

qibe-qib *f* Gackern

qibe-qib kirin <*k*> gackern

qible *f* Gebetsrichtung nach Mekka

qiçik hellgelb

qidûme wî şkestin <*şkê*> er verlor seine moralische Fassung, die Fassung verlieren, stark in Angst versetzen

qijilandin <*qijilîn*> brennen, erhitzen

qijle *f* Kaserne, Winterlager

qijnax *mf* Zecke

qil *m* Hundszahn

qilafet *m* Kleider, Kleidung, Statur

qilawîz *m* Führer

qilêr *f* Dreck, Kot, Schmutz, Unrat

qilif *m* Futteral, Hülle, Scheide

qîlî *f* Beschwerde, Klage
qîloç *m* Horn eines Tieres
qîmer achatfarben, braun, dunkel
qîmer *f* Mond
qîmilandin <qîmilîn> braun werden, verblässen, verbrannt werden
qînyat *f* Erhaltung, Kraft, Macht, Wesen, Wesentliches
qîr kirin <k> auslöschen, ausrotten, massakrieren, verenden, vernichten
qîrax *f* Rand, Ufer
qîrbûn *f* Abschlachten, Aussterben, Massaker, Töten
qîrêj dreckig, schmutzig
qîrf *f* Gespött, Scherz, Spa, Spötterei
qîrik *f* Gurgel, Kehle
qîrika hev girtin <gr, gir> sich gegenseitig an die Gurgel fahren, sich gegenseitig an die Gurgel gehen
qîrinte erwachsen, gro gewachsen
qîrnte gro gewachsen, von groem Wuchs
qîrpandin <qîrpîn> Augen zwinkern, blinzeln, mit den Augen ein Zeichen geben
qîrş *m* getrocknetes Kraut, Reisig, Stöckchen, Zweige
qîsas *mf* Rache, Vergeltung
qîse *f* Aussage, Ausspruch, Erzählung, Geschichte, Märchen, Rede, Unterhaltung, Wort
qîtîn <qî> sich zerteilen
qîyafet *m* Kleider, Kleidung, Statur
qîzêz *m* Hof, Umkreis
qîçik gelb
qîjîk *mf* Felsen, Klippe
qîl *m* Zahn
qîm *f* Begehren, Verlangen, Wille, Wunsch, Zufriedenheit
qîma xwe pê anîn <tîn> einverstanden sein, zufrieden sein
qîma yekî kirin <k> ausreichen, genug sein für
qîmet *f* Bedeutung, Wert, Wichtigkeit
qîmet kirin <k> bewerten, schätzen
qînor *mf* Eiterbeule, Furunkel, Geschwulst, Geschwür
qîqî *mf* Vogel, der den Baum schlägt oder stößt
qîrandin <qîrîn> brüllen, rufen, schreien
qîreqîr *f* Gekreische, Geschrei, Schnattem (vor Aufregung/ Angst), Schreien (vor Aufregung/ Angst)
qîret *f* Überzeugung
qîrî *f* Kreischen, Schreien
qîrîn *f* Angstschrei

qîrîn <qîr> brüllen, kreischen, laut schreien, schreien
qîş *m* Felsen, Klippe
qît *m* Aststücke, kleine Holzstücke
qîtik *m* Aststücke, kleine Holzstücke
qoç *m* Horn eines Tieres
qoçax großzügig, kräftig, stark, tapfer
qoçaxî *f* Kühnheit, Mut, Tapferkeit
qok formvollendet, perfekt, vollkommen
qol *m* Band
qolan *m* Band, Borte, Riemen, Spanne (Längenma)
qolek *m* Band mit Münzen an der Kopfbedeckung für Frauen
qonax *f* Etappe, Herberge, Karawanenreise, Quartier, Reiseabschnitt, Schloss (Gebäude), Unterkunft
qontir *f* Abhang, Hang
qoqî *mf* runder Stein beim Paşik-Spiel, Tennisball
qor *m* Reihe
qorbetî *f* Fremdheit
qoş *m* Wettrennen
qot kirin <k> abnehmen, wegnehmen
qotik *f* netzartiger Kopfschmuck für Frauen aus Quästchen, Pinselchen, Quästchen, Träubchen
qotiq *f* Quästchen
qse *f* Aussage, Ausspruch, Geschichte, Märchen, Rede
qub *f* Dom, Gewölbe, Keller, Kuppel
qube *f* Bogen, Gewölbe
qube-qube *f* lautes Geschrei von Vögeln
qudret *f* Allmacht, Allmacht Gottes, Energie, Fähigkeit, Kraft, Macht, Vermögen
qudûm *m* Kraft, Stärke
qujm *mf* Angst, Furcht
qujme *mf* erhobene Stelle, Hügel
qul *f* Loch, Lücke, Öffnung
qul kirin <k> durchbohren, durchlöchern
qul-qulkî kirin durchlöchern, verwunden
qulanç *f* Band, Borte, Riemen, Spanne (Längenma)
qulap *f* Schluck, Zug (trinken)
qulap-qulap kişandin <kişîn> rauchen
qulaptin <qulap> eine Wendung nehmen
qulbe *f* Gebetsrichtung nach Mekka
qulika derzî *f* Nadelöhr

quling *m* Kranich

qulipandin <qulipîn> abbringen, reflektieren, stürzen, umdrehen, umkehren, umkippen

qulipîn <qulip> durcheinander gebracht werden, eine Wendung nehmen, umdrehen, umgedreht werden, umkippen, untertauchen, verschwinden

qulix *f* Dienst, Tätigkeit

qulixçî *mf* Bedienstete/r, Untergebene/r

qulixdar *m* Diener/in, Sklave, Sklavin

qulixtî *f* Dienst, Dienststelle

quloç *m* Horn eines Tieres

qulopanî *f* Purzelbaum, Überschlag

quloz bûn <*b*> aufsteigen, aufwirbeln, sich erheben

qulp *f* runder Griff, Überschlag

qulwerk *mf* Anekdote

qum *f* Sand

qumar *f* Glücksspiel

qumbar *f* Glücksspiel

qumbele *f* Geschoss, Granate, Handgranate

qumbere *f* Geschoss, Granate, Handgranate

qundax *f* geschnürtes Bündel, Gewehrkolben, Windel

quntar *f* Abhang, Fu des Berges, Hang, natürlicher Zufluchtsort im Gebirge

qur *m* Kopf

qurba lieb, teuer

qurban kirin <*k*> opfern, sein Leben hingeben, sich aufopfern

qurç blinzeln, flimmernd

qure arrogant, dünkelhaft, eingebildet, stolz

qure-qure angeberisch, aufschneiderisch, eingebildet, krächzend

qurf *f* Angst, Furcht, Panik, Panik, Schrecken

qurifandin <qurifin> abbrechen, brechen

qurincandin <qurincîn> erdrosseln, erdrücken, kneifen, zerdrücken

qurm *m* Baumstumpf, Wurzel

qurmiçîn <qurmiç> faltig werden, schrumpeln, sich zusammenziehen, stecken bleiben

qurn *m* Epoche, Generation, Jahrhundert

qurne *m* Epoche, Generation, Jahrhundert

qurpandin <qurpîn> Augen zwinkern, blinzeln, mit den Augen ein Zeichen geben

qurş *m* Kleingeld

qurumîş kirin <*k*> aufstellen, errichten, montieren

qurûqaf *mf* alles Mögliche, Töpfe und Pfannen

qurût bûn <*b*> schlucken, trinken

qusûr *f* Fehler, Mangel, Versagen

qut kirin <k> abschneiden, auseinander bringen, brechen, entzweien, schneiden, trennen
qut qutîn kirin zerstückeln
qutî f Behälter, Gehäuse, Schachtel
qûç f Anhäufung, Haufen, Steinhaufen
qûjîî f Geheul, Geschrei, Getöse, Jammergeschrei, Klagegeschrei, Klagelied, Weinen
qûjîn <quj> anbrüllen, anschreien, laut schreien
qûjîî f Jammergeschrei, Schreien, Weinen
qûl langweilig
qûl mf Diener/in, Knecht, Magd, Sklave, Sklavin
qûm f Sand
qûn f After, Anus, Arsch
qûn bi gûh Arsch voll Scheie
qûntar f Abhang, Fu des Berges, Hang, natürlicher Zufluchtsort im Gebirge
qûrtîn kirin <k> laut brüllen, schreien
qûştûkî f Daunen, Federn
qûtî f Behälter, Dose, Gehäuse, Kasten, Schachtel

R

ra f Ansicht, Auffassung, Meinung
raber kirin <k> führen, geleiten
raberî yekî kirin jdm zeigen
rabûn <ra...b> ausgerissen werden, ausgerottet werden, entfernt werden
rabûn û rûniştin f Anstand, Betragen, Haltung, Verhalten
raçev f Beobachten, Spähen
rahiştin <ra...hêj> aufgreifen, aufheben, aufnehmen, ergreifen, herausziehen, übernehmen, wieder aufnehmen
raketin <ra...kev> ins Bett gehen, schlafen, schlafen gehen
rakirin û danîn <ra...k> <da...fîn> abwägen, hin und her überlegen
rakişandin <ra...kişîn> abreißen, entwurzeln, losreißen
raman f Denken, Gedanke, Idee, Vorstellung
ramedayî ausgestreckt
ramedîn <ra...med> ausstrecken, sich hinlegen, sich niederlegen
ramidandin <ra...midîn> ausbreiten, ausstrecken, niederlegen, niederstrecken, sich hinlegen, sich niederlegen
ramûsan f Kuss
ramûsandîn <ra...mûsîn> küssen, umarmen
ran mf Oberschenkel
rapêç kirin <k> alles an sich reißen, alles einsammeln, erfassen, umfassen
rapêçan <ra...pêç> an sich raffen, zusammennehmen

raste-duz ganz gerade, ganz unmittelbar
rav *f* Hautflecken, Muttermal, Pickel, Pigmentflecken
ravser *mf* jde/r die/der viele "rav" am Körper oder Kopf hat
rawestandin <ra...westin> anhalten, einstellen, stoppen
rawestin <ra...west> anhalten, Pause einlegen, stoppen, unterbrechen
rawestin *f* Erholung, Pause
rawir *m* wild lebendes Tier
raxistin <ra...x> ausbreiten, auslegen, einrichten, möblieren, Teppich ausbreiten, Teppich auslegen
ray *f* Ansicht, Auffassung, Meinung
razdilî *f* Absicht, Herzenswunsch, Vorhaben
razilixî *f* Dankbarkeit, Einverständnis, Einwilligung, Übereinstimmung
razilixî dan <d> danken
razi zufrieden
razi kirin <k> Einwilligung erhalten, überreden, zufrieden stellen
razîkirin <razi...k> befriedigen, Einwilligung erhalten, zufrieden stellen
razlixî *f* Übereinstimmung
reat *m* Bauer, Landmann
reb el alemîn *m* Gott, Herr der Welten
rebil elam *m* Herr der Welten
redîn *f* Bart
ref *mf* Brett, Klasse, Rang, Reihe, Schar, Schwarm, Vogelflugformation
reh *f* Nerv, Sehne, Strae, Weg, Wurzel
rehim *f* Barmherzigkeit, Gnade, Mildtätigkeit, Mitleid
rehîn dan <d> verpfänden
rehîn kirin <k> verpfänden
rehm gnädig, mild
rehm *f* Barmherzigkeit, Gnade, Mildtätigkeit, Mitleid
rehme *f* Barmherzigkeit, Gnade
rehmet *f* Barmherzigkeit, Erbarmen
rehmet lê be Gott sei dir gnädig
rehwankîn im Passgang
remil *f* Hexerei, Prophezeiung, Wahrsagerei, Zauberei
remildar *m* Wahrsagen aus Figuren im Sand, Wahrsagen aus Linien im Sand
rencher *mf* Arbeiter/in, Landarbeiter/in, Proletarier/in
repisîn <repis> gesteckt voll sein, gesteckt voll werden, gestopft sein, gestopft werden
req û rût baumlos, ganz kahl
reqase *f* Tänzerin
reqisîn <reqis> tanzen

reş girêdan <girê...d> Trauerkleidung anlegen, trauern
reşahî *f* Boden ohne Schnee, Festland, Schwärze, Umriss
reşandin <reşîn> aussäen, säen, streuen
reşbelek schwarzwei gefleckt
reşêle *f* Star
reştarî kohlschwarz, undeutlich, verschwommen
rev *f* Fliehen, Flucht
revandin <revîn> entfliehen lassen, entführen, entreien, in die Flucht schlagen, mit Gewalt nehmen, rauben, verjagen, vertreiben
reve-rev in vollem Lauf, schnell fliehend
revîn <rev> fliehen, laufen
revo *m* Maultierherde, Pferdeherde
rewa kirin <k> belohnen, schenken, widmen, zueignen
rewan rasch, schnell
rex neben , zur Seite
rext *m* bestickter Schulterriemen, Patronengürtel
reyat *m* Bauer, Landmann
rez *m* Ertrag, Garten, Obstgarten, Weinberg, Weingarten, Weinrebe
rezîl geizig, gemein, lächerlich, niederträchtig
rezîl kirin <k> blamieren, blo stellen, schänden
rezîl û riswa kirin blo stellen und verachten
rê *mf* Methode, Strae, System, Weg
rê çûn <ç> losgehen, Schritte tun, zur Hand gehen
rê dan <d> die Möglichkeit bieten, erlauben, zulassen
rê girtin <gr, gir> den Weg sperren, verbieten
rê li ber girtin abhalten, bewahren vor, stoppen
rê rast kirin <k> arrangieren, den Weg bereiten
rêbirîn <rê...bir> den Weg hinter sich bringen
rêç *f* Fährte, Fustapfen, Spur
rêçik *f* kleine Spur, kleiner Weg, Spürchen, Weglein
rêdan *f* Einverständnis, Erlaubnis
rêncber *mf* Landarbeiter/in, Landwirt/in, Tagelöhner/in, ungelernete/r Arbeiter/in
rênçber *mf* Arbeiter/in, Landarbeiter/in, Proletarier/in
rêsandin <rêşîn> stricken, verbinden, verflechten, verknüpfen
rêstin <rêş> spinnen
rêtin <rêj> vergießen, verschütten
rêvink *mf* Reisende/r, Wanderer
rêwindakirî auf dem Weg verirrt
rêwî *mf* Passagier, Passant/in

rêwîî *f* Reisen
rêx *f* Dung, Mist, Tierscheie, frisch bzw. von Kühen
rêxistin *f* Organisation
rêz *f* Achtung, Anordnung, Ehre, Linie, Rang, Reihe, Respekt, Respektierung, Strich, Zeile
rêzdarî *f* Achtung, Anordnung, Ehre, Rang, Reihe, Respekt, Respektierung
ribat *m* Lockvogel
ricaf *f* Beben, Vibrieren, Zittern
ricakar *mf* Bittsteller/in
ricalkar *mf* Bittsteller/in
ricav *f* Beben, Vibrieren, Zittern
ricifîn <ricif> beben, schlottern, vibrieren, zittern
ricifandin <ricifîn> vibrieren lassen, zittern
ridên *f* Bart, Schal
rih *f* Bart
rihal *mf* Festbekleidung
rihan *f* Basilikum
rihel *mf* Aussteuer, Brautgut
rihet bûn ausruhen, besser werden, heilen, rasten
rij begriffsstutzig, dünn, hager, mager, schwach, unerfahren, verlaust
rijandin <rijîn> ausgießen, fließen lassen, vergießen, verstreuen
rijîn <rij> fließen, vergossen werden, verschüttet werden
rik *mf* Eigensinn, Groll, Hass, Trotz, Verstocktheit
rik lê ketin <kev> grollen, hassen
rikab *m* Steigbügel
rikat *f* Zyklus von Gebetsbewegungen und Gebetsformeln
riket *f* Zyklus von Gebetsbewegungen und Gebetsformeln
rikêb *m* Steigbügel
rikêv *f* Aggression, Angriff
rikêv kirin <k> angreifen, anstürmen, bestürmen, sich stürzen auf
rim *mf* Lanze, Speer
rindî *f* Güte, Richtigkeit, Schönheit
ringering *f* Geräusch von Kupfer- oder Metallgegenständen, Klingeln, Trommeln
ringîn lärmfüllt
ringîn *f* klirrendes durchdringendes Geräusch, Lärmen
ringînî *f* klirrendes durchdringendes Geräusch, Lärmen
risandin <risîn> spinnen, stricken, verbinden, verflechten, verknüpfen
risq *m* das tägliche Brot, Lebensunterhalt
risqet *m* Lebensunterhalt, Proviant, tägliches Brot
ristin <rês> spinnen

riswa entehrt, unverschämt, verächtlich
riswa kirin <k> in allgemeinen Verruf bringen
riş f Franse
rişte f Nudeln, Teigwaren
riya kesera f Abkürzung, Schleichweg
riya yekber f Einbahnstrae, Weg mit nur einer Richtung
riz f Reis
rizk m das tägliche Brot, Lebensunterhalt
rizq m das tägliche Brot, Lebensunterhalt, Proviant, tägliches Brot
rizyayî verfault, verrottet
rî f Bart
rîdan f Bart, Schal
rîkêv f Angriff
Rîmaê mf Griechin
Rîmaê griechisch
rîn <rî> ausscheiden, Darm entleeren, scheien
rîs m Faden, Garn, gesponnenes Garn, Wolle
rîşî f Franse, Klunker, Quaste, Troddel
rîtin <rî> ausscheiden, Darm entleeren, scheien
rocî f Fasten
rocî girtin <gr, gir> fasten
roja qiyametê f Jüngster Tag, Tag der Auferstehung
rojêd oxirme yê giran f Tage schweren Unglücks, Tage schweren Unheils
rojên oxirme yê giran f schwere Tage, Tage des Unglücks
rojî f Fasten
rojî girtin <gr, gir> fasten
rojtir am folgenden Tag, folgende Tage, folgender Tag, nächster Tag, tags darauf
rokirin <ro...k> ausschütten, Metall gieen, verschütten, verstreuen
Romayê mf Griechin
Romayê griechisch
rona f Helligkeit, Licht
ronahî f Helligkeit, Licht
ronedî einer, der die Sonne nicht gesehen hat, Nichterleuchteter
ronî hell, klar, leicht, leuchtend
ronkayî f Helligkeit, Licht
rovî m Darm
ruh m Geist, Seele
ruh şêrîn mf Feigling
ruh-bi-dimis mf Feigling

ruhber *mf* lebendes Wesen, Lebewesen
Ruhistîn *m* der Todesengel, der die Seelen der Verstorbenen empfängt, der Todesengel
rum *f* Lanze, Speer
rusqet *f* Autorisierung, Bewilligung, Erlaubnis
rutbe *f* Grad, Rang, Titel
ruxset *f* Autorisierung, Bewilligung, Erlaubnis
rû *m* Gesicht
rû reş bûn <*b*> entehrt werden, geschändet werden, sich entehren, sich schänden
rû reş kirin <*k*> entehren, schänden
rûbar gegenüberliegend
rûbar *m* Fluss, Strom
rûbar kirin <*k*> gegenüberstellen, konfrontieren
rûçik *m* besonderes Kennzeichen, Gesicht
rûdan *f* Bart
rûgeş erfreulich, froh, vergnüglich
rûh *m* Geist, Seele
rûmet *f* Ehrfurcht, Hochachtung, Respekt
rûnê nivîşkê *m* frische Butter (aus Yoghurt gemacht)
rûpel *mf* Blatt, Seite
rûreş in Schimpf und Schande, in Ungnade gefallen, schändlich
rûreş *mf* Entehrer/in, Schänder/in
rûreşî *f* Entehrung, Schande, Schmach, Unehre
rûsar frostig, kalt, unfreundlich, unhöflich
rût kirin <*k*> ausraufen, ausreien
rûvî *m* Darm
rûyê min te reşe ich schäme mich vor dir
rûyê xwe jê...badan <*ba...d*> die Beziehungen zu...abbrechen, sich abwenden

S

sa wolkenlos
sad *f* Chance
saf klar, rein, sauber, unverfälscht
safî *f* Klarheit, Reinheit, Unverfälschtheit
sahî *f* gutes Wetter, wolkenfreier Himmel
sala par *f* letztes Jahr
salê jährlich, jedes Jahr
salix dan <*d*> beschreiben, erklären, erläutern, informieren
salixdan <*salix...d*> erklären, erläutern, informieren
saltira dinê ein Jahr später, im nächsten Jahr

sam *f* Angst, Ehrfurcht, Furcht
sap *m* Halm, Heu, Stängel
sarûserma *f* Frost und Kälte, Winterkälte
saskar bûn <*b*> absenden auf den Marsch, angetrieben werden, auf den Feldzug gebracht werden, ausgerüstet werden, ausrüsten, begleiten, geleiten, geleitet werden, sich auf einen Feldzug begeben
savar *mf* Weizen, der gekocht, getrocknet, geschält und zerkleinert ist, Weizengrütze
saw *f* Angst, Furcht
saw girtin <*gr, gir*> entsetzt sein, sich fürchten, von Angst gepackt werden
sawar *mf* Weizen, der gekocht, getrocknet, geschält und zerkleinert ist, Weizengrütze
sax gesund, heil
sax bûn <*b*> am Leben bleiben, überleben
saxlem gesund, richtig, tauglich, vernünftig
saye *f* Gewogenheit, Gunst, Schatten
sayî klar und kalt, wolkenlos
sayîs *m* Stallbursche, Stallknecht
saz *mf* Rohr, Schilf
saz hildan <*hil...d*> Fest feiern, Fest organisieren, Stimmung machen
sazbend *mf* Musikant/in, Musiker/in, Trommler/in
se *m* Hund
se kirin <*k*> ahnen, bemerken, vernehmen, vorhersehen
seba für, wegen
seba çî warum, weshalb
sebat beharrlich
sebet *f* Bastkorb, Korb
sebir *f* Appell, Aufruf, Aufstand, Geduld, Langmut
sebr *f* Geduld, Langmut
sebra ewê fêrbûyî dûyê şikeftê jene an den Rauch der Höhle gewöhnte Geduld
secde *f* Anbetung, Niederwerfung, rituelle Gebetshaltung
sedem *f* Grund, Ursache
sedemîn hundertst, hunderten
sef *f* Reihe
sefer *f* Botschafter, Fahrt, Feldzug, Gesandter, Kampagne, Kriegszug, Reise
seferberî *f* Mobilisierung (Krieg), Mobilmachung
seferbîrlig *f* Mobilisierung (Krieg), Mobilmachung
sefil armselig, elend, Not leidend, verlassen
sefir *f* Botschafter, Gesandter, Reise
seg *m* Hund

seh kirin <k> ahnen, begreifen, bemerken, empfinden, erfassen, erfüllen, fühlen, vernehmen, verstehen, vorhersehen, zuhören

sehbê m Feldhüter, Hundewärter

sehet f Augenblick

seid f Chance

sekban m Feldhüter, Hundewärter

sekem f Erkältung, Grippe

sekinîn <sekin> dauern, stehen bleiben

sekirin <se...k> ansehen, betrachten, zuschauen

seko f Bühne, Estrade, Podest

sekû f Bühne, Estrade, Podest

selamet f Gesundheit, Unversehrtheit

selametî f Geborgenheit, Heil, Sicherheit

seltenet f Herrschaft, Pracht, Prunk, Sultanswürde

sema f Tanz, Tanzen

sendelî f Stuhl

sepe kirin <k> verheimlichen, verhindern, verkriechen, versperren

sepet f Kiepe, Korb

seqirîn <seqir> beruhigen, sich beruhigen, still werden, verstummen

seqitandin <seqitîn> abreißen, beschädigen, ramponieren

ser m Kapitel, Kopf

ser êşandin <êşîn> Kopfschmerzen verursachen

ser jê kirin <k> die Kehler durchschneiden, köpfen, schlachten, töten

serac m Sattler, wer Lederstickereien anfertigt

seranser von Anfang bis Ende, von einem Ende zum anderen

serast bestimmt, direkt, ordentlich

serbar m zusätzliche Last

serbaz mf Beamte/r, Offizier, Soldat/in

serberjêr kopfüber, mit dem Kopf nach unten

serbilindî f Ehre, Ehrenhaftigkeit, Hochmut, hoher Rang, Stolz, Würde, Würdigung

serda jî weiterhin, zusätzlich

serda zêde kirin <k> hinzufügen

serdan <ser...d> Besuche machen

serdest siegreich, vorherrschend

serederî verständig

serederî f Verständnis

serederî kirin <k> verstehen

serencam f Abenteuer, Ausgang, Ende, Ergebnis, Vollendung

seresker m Oberbefehlshaber

serevde *mf* Diffamierung, kein Blatt vor den Mund nehmen, Kritikasterei, Schlechtmacherei
serêşî *f* Anstrengung, Kopfschmerz, Krankheit, Problem, Schwierigkeit
serfînyaz frei, unabhängig, unbehindert, unbeschwert, ungehindert
serfiraz erfolgreich, frei, geehrt, stolz, unabhängig
sergêjî *f* Schwindelgefühl
sergovend *mf* Anführer/in beim Rundtanz
serhatî *f* Ereignis, Erinnerung
serhed *f* Grenze, Grenzlinie
serheng *m* Major, Oberstleutnant
serhev aufeinander, nacheinander, regelrecht
serik *m* Endstück, Köpfchen, Mundstück, Spitze
serî dan <d> Besuche machen
serî...danîn <da...tîn> klein begeben, sich unterwerfen
serjêr kopfüber, mit dem Kopf nach unten
serjêrî kirin <k> den Kopf herunterlassen
serkar *mf* Anführer/in, Befehlshaber/in, Chef/in, Direktor/in, Kommandant/in, Leiter/in, Vorsteher/in
serkêş *mf* Anführer/in, die/der die Führung übernimmt
serkum *m* Helm
sermest berauscht, trunken
sermîyan *m* Kapital
serok *mf* Chef/in, Führer/in, Oberhaupt, Präsident/in
serpê *f* heiße Sülze, türk. paça
serpêhatî *f* Abenteuer, Begebenheit, Ereignis, Vorfall
serrast bestimmt, direkt, ordentlich
ser saxî *f* Beileidsbezeugung, Kondolenz
sersem benommen, kopflos, leichtsinnig, unbesonnen, verwirrt
serserî aufbrausend, fassungslos, närrisch, rabiât, rasend, toll, vagabundierend, wahnwitzig, wild, wütend
serserî *mf* Landstreicher/in, Strolch
serûbin durcheinander, umgedreht, umgekehrt
server *mf* Führer/in, Oberhaupt
serweda auf euch zu, euch entgegen
serwer *mf* Führer/in, Oberaufseher/in, Oberhaupt
serwext aufgeweckt, aufmerksam, informiert, verständig, wach, wissend
serwext kirin <k> benachrichtigen, informieren, mahnen, warnen
serwêr *mf* Führer/in, Oberaufseher/in, Oberhaupt
serxweda berdan <ber...d> natürlich wachsen lassen, zurecht schneiden
serxweş betrunken

seva für, gegen
sevet *f* Bastkorb, Korb
sevê für, gegen
sewir *f* Appell, Aufruf, Aufstand, Geduld
sewrewî *mf* Revolutionär/in
sewt *f* Stimme
sextekar betrügerisch, ehrlich
seybsan *mf* Hundsfott
seyd *f* Jagd
seyda *mf* Herr/in, Meister/in
seyid *m* Seijed (Nachkomme des Propheten Mohammed)
seyir kirin <*k*> anschauen, ansehen
seyîs *m* Stallbursche, Stallknecht
seypisan *mf* Hundsfott
seyr kirin <*k*> anschauen, ansehen
seyran *f* Ausflug, Spaziergang
seyrangeh *f* Ausflugsort, Picknickplatz, Rummel
seyrenge *f* Ausflugsort, Rummel
sêçetel *f* Dreigabel, Hellebarde
sêl *f* Blech, Bratpfanne, Pflugschar
sêlik *f* flacher, runder Korb, Henkelkorb
sênc *f* Drohung, Gebiet, Grenze, Gröe, Zaun
sêr magisch, Zauber-
sêr *f* Blick, Hexerei
sêreg dünn gesät, nicht dicht gedrängt, vereinzelt
sêrek dünn, etwas, gelichtet, leicht, schütter, spärlich, weit auseinander gezogen (eine Reihe), weit auseinander liegend
sêsed dreihundert
sêsid dreihundert
sêwî verwaist
sêwî *mf* elternloses Kind, Waise, Waisenkind
sibat *f* Februar
sicûd *f* Anbetung, Niederwerfung, rituelle Gebetshaltung
sicûd birin <*b*> sich niederwerfen (beim Gebet), sich verbeugen (beim Gebet)
sidq *m* Aufrichtigkeit, Ehrlichkeit, Wahrheit
sifat *m* Äueres, Aussehen, Gesicht
sifet *m* Aussehen, Eigenschaft, Gesicht, Gestalt, Typ
sifinc *mf* Schwamm
sifre *f* mit Speisen gedeckter Tisch

sifteh allererst, erster Verkauf des Tages
siftê allererst, erster Verkauf des Tages
sihet *f* Gesundheit, Wohlergehen
sihêr *f* Magie, Zauber, Zauberei
sihi dreierig
sihirbaz *m* Hexenmeister, Zauberer
sil sekinandin <sekinîn> herumlungern, ohne Beschäftigung dastehen, unbeteiligt herumstehen
silamet bei guter Gesundheit, gesund, in gutem Zustand
silax dan <d> erklären, informieren
silikîn <silik> einen Rückzug machen, zurückweichen
silivî *mf* Distelfink, Stieglitz
sim *mf* Huf, Pferdehuf
simbêl *mf* Ähre, Nachlese bei der Ernte, Oberlippenbart, Schnurrbart
simbil *f* Glockenblume, Hyazinthe
simêl palik *mf* Backenbart, großer Schnurrbart
sinc *f* dornige Pflanze, schmalblättrige Ölweide
sinc *m* Takt, Zeitma
sincî *f* dornige Pflanze, schmalblättrige Ölweide
sincî *f* Gewohnheit
sinçî *f* Charakteristik, Eigenart, Gewohnheit
sindif *mf* Block, Klotz
sindî *mf* Block, Klotz
sinet *mf* Handwerk
sing *m* Pfahl, Pflock, spitzer Stock, Zeltpflock
singa gewr *m* große, starke, mächtige Brust
sinhet *mf* Handwerk
sinî *f* großes rundes Tablett, Pfanne, rund und flach
sipardin <sipêr> anvertrauen, schützen, übergeben
sipartin <sipêr> anvertrauen, beschützen, bewachen, schützen, übergeben, wahren
sipêde *f* Morgenrauen, Morgenröte, Zwielflicht
sipih *f* Laus
siq dicht, häufig
sir *f* Geheimnis
sirdar ein Geheimnis besitzend
sirdar *mf* Vertraute/r
sirgomge *f* Verbannung
sirgûnî *f* Verbannung
sirît *mf* Band, Leine, Schnur

sist langsam, lose, matt, schwach, willenlos
sist bûn schwach werden (moralisch), sich auflösen
sist kirin <k> entkräften, lockern, schwächen
sistî f Kraftlosigkeit, Langsamkeit, Schwäche, Trägheit
sisya dritter
sitan f Land, Staat
sitar f Hütte, Schuppen, Schutz, Schutzraum, Zuflucht
sitarî f Schutz, Zuflucht
sitemkar mf Tyrann/in
sitirandin <sitirîn> schützen, verteidigen
sitirî m Stachel
Sitî Gulê f Dame Gulê, Schutzgeist einer heiligen Höhle
sitrân <stirê> singen
si'ûd f Chance, Glück
sivat f Februar
sivder f Flur, Hausflur
sivik einfach, klein, leicht, unbedeutend
siwax f Mörtel, Tünche, Verputz
six buschig, dicht, undurchdringlich
Siyabend m Volksballade (Siyabend aus Silvan/ Siliv)
sîhir f Magie, Zauber, Zauberei
sîle f Backpfeife, Ohrfeige
sîlle f Backpfeife, Ohrfeige
sîmir m Greif, großer kein Fleisch fressender Vogel, Simurg
sîmurx m Greif, Simurg
sînî f großer runder verzierter Kupferteller auf einem niedrigen dreifüßigen Untersatz als Tisch verwendet, Kuchenblech, Pastetenblech, Serviertablett, Tablett
sînor m Grenze
sîpan m Gott, Haufen, Koloss, Masse
Sîpan m Süphan
Sîpanê Xelatê m der Süphan im Regierungsbezirk Ahlat, Süphan Berg
sîr f Knoblauch
sîtîl f Eimer, großer Kessel, großer Kupferkessel
sîxur m Agent, Spion
sobekarî kirin <k> schwimmen
sol f Halbschuh, Pantoffel
solix m Atem, Atemzug, Augenblick, Moment
sond xwarin <xw> Eid ablegen, schwören, Schwur ablegen
sonî sunnitisch

sonî *mf* Sunnit/in
sopa *mf* dicker Stock, Knüppel
sor rot
sorewilk *m* Flamingo, Lerche
sorgul *f* Rose, rote Rose, Weizensorte
sorik *mf* Masern
soro-moro schüchtern, verschämt
soro-moro bûn <*b*> leicht erröten
sosin *f* Iris, Lilie
sotin <*soj*> anzünden, brennen
spartin <*spêr*> anvertrauen
spehîti *f* Schönheit
spêde *f* Morgendämmerung, Sonnenaufgang, Zwielight
spî grau, hell, rein, wei
spîçolkî bleich, wei
spîndar *f* Pappel
standin <*stîn*> empfangen, erhalten, nehmen, wegnehmen
star *f* Schutz, Zuflucht
starî *f* Schutz, Zuflucht
stendin <*stên*> empfangen, erhalten, gelangen, nehmen, wegnehmen
stêr *m* Hütte, Schuppen, Schutzraum
stiran <*strîn*> singen
stirandin <*stirîn*> kneten
stirî *m* Dorn, Ende, größerer Knochenvorsprung, Stachel
stirîh *m* Dorn, Ende, größerer Knochenvorsprung
stirîn <*stir*> singen
stiûn *f* Pfeiler, Säule, Stütze
strandin <*strîn*> singen
strî *m* Dorn, Ende, größerer Knochenvorsprung
strî şikenandin <*şikenîn*> besiegen, entkräften, schwächen, zurückschlagen
strîn <*stir*> singen
strû *m* Gehörn, Horn
stu *m* Genick, Hals, Nacken
stukir *f* Hals, Nacken, Widerrist
stukur *f* Hals, Nacken
stuxar elend, hilflos, verlassen
stuxwar elend, hilflos, verlassen
stû *m* Genick, Hals, Nacken
stûn *f* Pfeiler, Säule, Stütze, Zeitungsspalte

stûr dick, dickfellig, mächtig, stark
stûxwar arm, hoffnungslos, mutlos, traurig, unglücklich
sucde *f* Anbetung, Niederwerfung, rituelle Gebetshaltung
sucde birin <*b*> sich niederwerfen (beim Gebet), sich verbeugen (beim Gebet)
sumbul *f* Glockenblume, Hyazinthe
sunbil *f* Glockenblume, Hyazinthe
sungû *f* Bajonett
sunî sunnitisch
sunî *mf* Sunnit/in
sur kalt
sur *f* Frost, Geheimnis, Kälte
surî *m* groe Herde
surserma *f* Frost und Kälte, Winterkälte
sute dunkelblau, himmelblau, lila
suwal *m* Frage
sûc *m* Fehler, Schuld
sûç *m* Fehler, Schuld
sûd *f* Gewinn, Nutzen, Vorteil, Vorzug
sûfet *mf* Angesicht, Gesicht
sûrav *m* Flamingo, Lerche
sûravêlk *m* Flamingo, Lerche
sûravk *m* Flamingo, Lerche
sûreta Yasîn *f* sechsendreißigste Koransure
sûrevêlk *m* Flamingo, Lerche
sûrî *m* Herde, Schafherde
sût dunkelblau, hellblau, himmelblau, lila, scharf, stechend

Ş

şa freudig, froh, fröhlich, glücklich, vergnügt, zufrieden
şa kirin <*k*> froh werden lassen, glücklich machen, zufrieden stellen
şad erfreulich, froh, fröhlich, zufrieden
şadetî dan <*d*> bezeugen, Zeugnis geben
şahad *mf* Zeuge, Zeugin
şahî *f* Fest, Freude, Freude, Fröhlichkeit, Glück
şahîr *mf* Dichter/in, Poet/in
şair *mf* Dichter/in, Poet/in
şal *m* kurdische Hose, traditionelle kurdische Hose aus Ziegenhaar
şalik *f* Schürze
şalûl *mf* Bienenfresser, Bienenspecht, Meise, Spatz, Sperling

şalûle *mf* Bienenfresser, Meise, Spatz, Sperling
şalûr *mf* Bienenfresser, Kaiserkrone (Pflanze)
şametîn <şamet> gleiten, rutschen, schlittern
şandin <şîn> fortschicken, losschicken, schicken
şap *m* Lawine
şapik *m* kurze, bortenbesetzte Jacke mit Schlitzärmeln
şaqo *mf* Mantel, Umhang
şar *f* Band, Binde, Halstuch, Kopftuch, langes Band, um den Kopf gewunden, langes Materialband, Schärpe, Stirnband, Tuch, Turban
şar-summakî *f* marmoriertes geflammtes langes Tuch, Schärpe, Stoffstreifen
şaş bûn erstaunt sein, sich irren, verwirrt sein
şaş kirin <k> bestürzen, etwas Falsches tun, falsch führen, irreleiten, verblüffen, verwechseln
şaşe lê schielend
şaşetî *f* Fehler, Irrtum
şaşî *f* Fehler, Irrtum, Schielen, Verworrenheit
şax *m* Ast, Gehörn, Geweih, Horn, Zweig
şayî *f* Fest, Freude
şe kirin <k> kämmen
şebbab hübsch, jung, lebhaft, schön
şefaq *f* Morgenröte, Tagesanbruch
şefeq *f* Morgendämmerung, Morgenröte, Tagesanbruch
şefqat *f* elterliche Liebe und Fürsorge
şehad *mf* Ablegung..., Zeuge, Zeugin, Zeugnis
şehadet *mf* Ablegung..., Zeugnis
şehlûl *m* Amsel, Drossel
şekirandin <şekirîn> Dank äußern, danken, sich bedanken
şekirîn <şekir> Dank äußern, danken, sich bedanken
şelt *f* Bett, Matratzenlager, Nachtlager, Schlafplatz, Schlafstelle
şemamok *f* Frauenbrüste, Warzenmelone, wilde Melone
şemirandin <şemirîn> aufgeben, sein lassen, verlassen
şemitîn <şemit> gleiten, rutschen
şems *f* Sonne, Sonnenlicht
şemsil qember *f* Sonne und Mond, Sonnenlicht
Şengal *mf* das Sincar-Gebirge in irakisch Kurdistan
şepe *f* Schneebrett, Schneelawine, Schneewehe
şeq *f* Bein, Schritt
şeqitandin <şeqitîn> abreißen, abstreifen, ausreißen, pflücken

şer *f* Band, Halstuch, Kopftuch, langes Band, um den Kopf gewunden, langes Materialband, Stirnband, Turban

şer *mf* Krieg, Schlacht, Streit, Zank

şer û dew *mf* Kampf und Streit, Krieg und Schlacht

şer-semaqî *f* marmoriertes geflammtes langes Tuch, Schärpe, Stoffstreifen

şeranî den Krieg betreffend, kriegerisch, Kriegs-, militärisch

şerh kirin <*k*> darlegen, erklären, erläutern

şerîet *f* islamisches Gesetz, Scharia

şerît *f* Band, Leine, Schnur

şerjêkirin <*şerjê...*> schlachten

şerkar *m* Kämpfer, Krieger

şerker *m* Kämpfer, Krieger

şerm *f* Schamgefühl, Scheu

şerm kirin <*k*> einschüchtern lassen, sich schämen, sich scheuen

şerman beschämt, vor Scham

şermesar beschämt, geniert

şermezar beschämt, geniert

şermezar kirin <*k*> sich genieren, sich schämen

şermok schamhaft, scheu, schüchtern

şerpeze arm, elend, gemein, miserabel, vulgär

şert *mf* Bedingung, Verpflichtung, Voraussetzung

şeşa sechster

şeşar *f* Pistole, Revolver

şevbihêrî *f* Nachtlager, Nachtquartier

şevbihêrk *f* Verlauf der Nacht, Verlauf des Abends

şevbuhêrk *f* Verlauf der Nacht, Verlauf des Abends

şeveq *f* Morgendämmerung, Morgenröte, Tagesanbruch

şewat *f* Brand, Schaden, Verheerung

şewate *mf* Brennstoff, Heizmaterial

şewitandin <*şewitîn*> anzünden, aufhetzen, erregen, in Brand setzen

şewq *f* Helligkeit, Licht, Strahlen

şexsî persönlich

şext *f* Eiskristall, Raureif, Reif

şeytanok *mf* Schnecke

şêlo trübe, undurchsichtig, unklar

şêlû trübe, undurchsichtig, unklar

şêmîk *f* Schwelle

şên kirin <*k*> aufleben lassen, entfalten, entwickeln, wachsen lassen, zur Entfaltung bringen

şênahî *f* Belustigung, Blüte, Heiterkeit, Vergnügen, Wohlstand

şênayî *f* Gemüse, Grün, Grüne
şênî *f* Bevölkerung, Leute, Menschen, Volk
şênkirin <şên...k> entwickeln, vorwärts bringen
şênlik *f* Belebtheit, Bevölkerung, Fröhlichkeit
şêr *m* Dichtung, Gedicht, Lied
şêr *m* Löwe
şêrîn sü, wohlschmeckend
şêwir *f* Rat, Ratschlag
şêwirdar *mf* Berater/in, Ratgeber/in
şêwirîn <şêwir> beratschlagen, sich beraten
şêx *m* Scheich
şibandin <şibîn> angleichen, vergleichen
şibat *f* Februar
şibîn <şib> ähneln, ähnlich sein, gleich sehen, gleichen
şidandin <şidîn> befestigen, drosseln, drücken, festbinden, festigen, festmachen, Kraft verleihen, stärken, verstärken, zusammenziehen
şidîn <şid> drosseln, drücken, zusammenziehen
şihye schiitisch
şihye *mf* Schiit/in
şîr *m* Dichtung, Gedicht, Lied
şîrî schiitisch
şîjik *mf* grober Sand, kleine Kiesel
şik *f* Argwohn, Verdacht, Zweifel, Zwiespalt
şik birin ahnen, Verdacht schöpfen, vermuten
şik birin ser yekî jdn verdächtigen
şikandin <şikîn> brechen, zerbrechen
şikayet kirin <k> klagen, protestieren, sich beschweren
şikeft *f* Höhle
şikêrandin <şikêrîn> aufbrechen, besiegen, brechen, kaputt machen, reißen, schlagen, zerbrechen, zerschlagen, zerspalten
şikyat kirin <k> beklagen, sich beschweren
şil kirin befeuchten, nass machen
şil û pil durchweicht, klitschnass
şilêr *f* Kaiserkrone (Pflanze)
şilf *m* Bajonett
şilf tayî splitternackt
şilfe entblößt, nackt
şilik *m* Brot mit Eiern, Eierkuchen, Fladen, Pfannkuchen
şilî *f* Feuchtigkeit, Nässe

şilor *f* Pflaume, Zwetschge
şilover *f* Matsch, Schneematsch
şima *f* Wachs
şima kirin <*k*> bohnen, einwachsen
şimamok *f* Frauenbrüste, Warzenmelone, wilde Melone
şimitîn <*şimit*> gleiten, rutschen, schlittern
şimşad glatt, poliert
şimşad *f* Buchsbaum
şimşat glatt, poliert
şimşat *f* Buchsbaum
Şingal *mf* das Sincar-Gebirge in irakisch Kurdistan
şingeşing *f* Klappern, Klirren, Rasseln
şingîni *f* Geklitze, Gerassel
şipûk *f* Katarakt, Wasserfall
şipûşaş vollkommen durcheinander, vollkommen verwirrt
şiqitîn <*şiqit*> ausrutschen, gleiten, rutschen
şiqîn *f* Blitzen und Krachen
şirêz kirin <*k*> anbringen, befestigen, kleben
şiri kirin anbringen, befestigen, kleben
şirik *f* Anhängsel, Frauenschmuck, Kette, kleiner Wasserhahn, Rinnstein, Trog
şirik *m* Partner, Teilhaber
şirîni *f* Süßigkeit
şirît *f* Band, dünne Schnur, Seil
şirmaq *mf* Prügel, Schläge
şirove kirin <*k*> darlegen, erklären, erläutern, interpretieren
şirovekirin <*şirove...k*> erklären
şirrik *mf* Rinne, Traufe
şitil *mf* Schössling, Setzling, Spross
şitl *mf* Schössling, Setzling
şiv *f* Ast, Grashalm, Rute, Stock, Zweig
şiver *f* Pfad
şiverê *f* Pfad, Spur
şivêt ähnlich, als ob, gleichsam, wie
şivêt *f* Ähnlichkeit
şivqelin *f* Kalkan, persische Wasserpfeife, Wassertabakspfeife
şixul *mf* Angelegenheit, Arbeit, Aufgabe, Beschäftigung
şifa *mf* Genesung, Heilung
şîî *mf* Schiit/in
şîn *f* Trauer, Wehklagen, Wehleid

şîn girêdan <girê...d> Trauer haben, trauern
şîn hatin <tê> austreiben, sprossen, wachsen
şîn-girî f Trauer und Wehklagen
şînboz falb, gelblich grau
şînkayî f Gemüse, Grüne, Grünzeug
şîp f Katarakt, Wasserfall
şîret f Beratung, Rat, Ratschlag
şîretanî Rat bedürftend, Rat benötigend
şîretvan mf Berater/in
şîrhelal anständig, aus gutem Haus, aus guter Familie, vertrauenswürdig
şîrheram schlechter Abstammung
şîrheram mf Böartige/r, Undankbare/r
şîrik mf Mitinhaber/in, Partner/in, Teilhaber/in
şîrinahî f Süßigkeit
şîrmahî f Elfenbein
şîrmaq f Ohrfeige, Schlag ins Gesicht
şîrmayî f Elfenbein
şîş f Nadel, Spie
şîyar achtsam, wach, wachsam
şkestin <şkê> brechen, gebrochen werden, zerbrechen
şop f Bahn, Eindruck, Fährte, Spur, Weg, Wirkung
şop dan <d> Eindruck geben, Wirkung geben
şop hildan <hil...d> die Spur aufnehmen
şor salzig
şor f Geschwätz, Rede, Unterhaltung, Wort
şora xwe kirin yek <k> sich austauschen, sich verständigen, übereinstimmen in Wort oder Handlung
şoresş f Aufstand, Erhebung, Revolution, Umwälzung
şoresşger mf Revolutionär/in
şorê guharîn <guhêr> Thema wechseln
şukir f Dank, Lob, Lobpreisung
şul mf Angelegenheit, Arbeit, Aufgabe, Beschäftigung
şuxulê netê mf hässliche Handlung, Unordnung
şû m Ehemann, Gatte, Gattin, Mann
şûjin f Packnadel, Sattelnadel
şûl mf Reh
şûlik mf dünner Baumast, dünner Stab, dünner Stock, Fuhrmannspeitsche, Reitpeitsche
şûn f Lage, Ort, Platz, Spur, Stellung
şûnde hinten, rückwärts, zurück

şûr *m* Säbel, Schwert

şûrê kevan *m* gebogenes Schwert

T

ta bis, bis zu, nach, so lange wie, soweit

ta *m* Stock, Stufe, Windung

tab kirin <*k*> aufgeben, erdulden, ertragen, ruhen, sich gedulden

taban kirin walzen

tabiet *mf* Natur, natürliche Veranlagung, Wesensart

tabîet *mf* Natur

tabûr *f* Abteilung, Bataillon, Brigade

tac *f* Diadem, Kopfputz einer Braut, Krone

tâde *f* Folter, Pein, Qual, Ungerechtigkeit, Unterdrückung

tâde kirin <*k*> unterdrücken

tahjî *m* Windhund

tajî *m* Windhund

tako solange wie

taku solange wie

talán *mf* Beute, Plündern, Plünderung, Raub

talán kirin <*k*> ausrauben, plündern

talaş kişandin <*kişîn*> besorgt sein, sich Sorgen machen

talebext unglücklich

talib fragend, suchend, wünschend

talib *mf* Schüler/in

talih *m* Geschick, göttliche Vorsehung, Schicksal, Vorherbestimmung

talî *f* Ende, Lebensende, Schluss, Tod

talîh *m* Geschick, Horoskop, Schicksal

talîm *mf* Ausbildung, Exerzieren, Unterricht

talîmî sekinîn <*sekin*> anständig gegenübertreten, Erziehung wahren

tam echt, komplett, schmackhaft, tadellos, vollkommen, vollständig

tam *f* Geruch, Geschmack

tamar *f* Ader

tamsalkîn ohne Genuss, ohne Geschmack

tan *m* Ironie, Sarkasmus, Spott, Tadel, Vorwurf

tandîr *mf* nach oben offener, in die Erde gebauter zylinderförmiger Backofen an dessen heißen Seitenwänden das zu Backende "geklebt" wird

tane *m* Glotzaugen, Star (Augen)

tane xistin <*x*> jdn beunruhigen, Malaria bekommen, unruhig machen

tang neben

tang *f* Reihe, Richtung
tanga kesekî auf jdn zu
tap kirin <k> aufgeben, erdulden, ertragen, ruhen, sich gedulden
tapan kirin walzen
tapî xas allerbest, ausgezeichnet, ganz besonders
taqet *f* Ausdauer, Kraft, Stärke, Widerstand
taqet kirin <k> Kraft nehmen
tari *f* Dunkelheit, Finsternis
tarumar geplündert, ruiniert, verwüstet, zerstört
tarûmar geplündert, ruiniert, verwüstet, zerstört
tarûmar kirin <k> verderben, verwirren
tas empfänglich, weit geöffnet
tas *f* Metallschüssel, Scheibe
tase *f* Becher, Schale, Trinkgefäß
taskivan *mf* unter einer Metallschale gedünstetes gewürfeltes Hammelfleisch
taştê *f* Frühstück, Vesper
taştê ya mîranî *f* spätes Frühstück, zweites Frühstück
taştî *f* Frühstück, Vesper
tav *f* Guss, kurzer Regenguss, Regenguss
tav *f* Hitze, Licht, Sonnenlicht, Strahlung
tav dan <d> Sonne aufgehen, Sonne scheinen
tawaş *mf* Fett, Speck
tax *f* Stadtviertel, Viertel
taxbûr *f* Abteilung, Bataillon, Brigade, Schwadron
taxbûrî *f* Abteilung, Bataillon, Schwadron
taxe *f* Stadtteil, Stadtviertel, Viertel
taxim *m* Gruppe zusammengehöriger Dinge, Set
taxim *f* Grenze, Trennungslinie
taybetî *f* besondere Vorkommnisse, Gruppierung
tayê tenê *m* der einzige Sohn, Einzelner, Einziger
tazî blo, frisch, nackt, neu, neuwertig, unbekleidet
tazî kirin <k> blank ziehen, entblößen, ziehen
tazîye *f* Beileidsbezeugung, Kondolenz, Nachruf
tebek *f* Lage, Schicht
tebek kirin <k> schichtweise trennen
tebeqe *f* Lage, Schicht
tebeqe kirin <k> schichtweise trennen
tebîet *m* Natur, natürliche Veranlagung, Wesensart
tebîyet *mf* Natur, natürliche Veranlagung, Veranlagung, Wesensart

tecribe *f* Erfahrung, Probe, Prüfung
tecrube *f* Erfahrung, Probe, Prüfung
tefekurî *f* Beunruhigung, Sorge, Unruhe
tefekûr kişandin <kişîn> sorgen für, versorgen
teher *mf* Art, Sorte
tehil bitter
tehil hässlich, herb
tehl bitter, hässlich, herb
tehmûl kirin <k> aufbürden, auferlegen, aufladen, aushalten, erdulden, ertragen, sich aufbürden, vertragen
tehr *mf* Art und Weise
tehsîr *f* Einfluss, Einwirkung
teht *m* Felsplateau
tejî *m* Windhund
têjî *m* Windhund
tek-tûk vereinzelt
teklîf kirin <k> beauftragen, bemühen, vorschlagen
tekûz fest, nüchtern, realistisch, sicher
te'l bitter, hässlich, herb
tel hart, streng, unnachgiebig
telal *m* öffentlicher Ausrufer
têlal *m* öffentlicher Ausrufer
telandin <telîn> bedecken, sich ducken, sich rollen, sich schmiegen, sich verbergen, sich verkriechen, sich verstecken, verbergen, verstecken, zudecken
telaq *m* Ehescheidung, Scheidung
telaqa...ji...birîn <bir> sich von...lossagen, sich von...scheiden
telaqreş *mf* Ehrlose/r, Leid einer/es Milzkranken, Unmoralische/r
telaşî aufgeregt, hastig, wie ein aufgeschrecktes Huhn
telebîz *f* Bodenfeuchtigkeit, Erdfeuchtigkeit
tele *f* Falle, Garn
tele-tel heimlich, insgeheim, unauffällig, unmerklich
telebext unglücklich
telef *mf* Schaden, Verderben, Verlust, Vernichten
telif *mf* Schaden, Verderben, Verlust, Vernichten
telîm *mf* Ausbildung, Exerzieren, Unterricht
telîn <tel> sich ducken, sich niederducken, sich niederkauern, sich niederkauern, sich rollen, sich schmiegen, sich verbergen, sich verkriechen, sich verstecken, verkriechen
telle *f* Falle, Garn
telp *m* groe Menge, Nebel

telqîn *f* Belehrung, Einprägung, Lehrsätze
tem schmackhaft
tem *f* Hoffnung, Nebel, Wunsch
tema kaum
temam ganz, vollständig
temaşe kirin <*k*> ansehen, zuschauen, zusehen
temaşevan *mf* Betrachter/in, Zuschauer/in
tembe *mf* Empfehlung, Rat, Ratschlag, Vermächtnis
tembûr *f* Langhalslaute
teme *f* Damespiel
temena *f* Anliegen, Bitte, Verlangen, Wunsch
temenne *f* militärischer Gru, Salutieren
temezî *f* Kopftuch (bunt, aus Seide)
temirîn <*temir*> absterben, ausgehen, auslöschen, aussterben, dämpfen, ersticken
temî *f* Empfehlung, Ermahnung, Rat, Ratschlag, Vorschlag, Warnung
temî dan <*d*> beauftragen, befehlen
temî dan kesekî Eid leisten, Rat geben, Versprechen ablegen
temî kirin <*k*> abraten, empfehlen, ermahnen, zuraten
temo *mf* Berater/in, Ratgeber /in
temorî *f* Büschelchen, Haar, Mähne, Schopf
temsîl kirin <*k*> repräsentieren, vertreten
temul kirin auferlegen, aufladen, ertragen, sich aufbürden
temûl kirin ertragen, geduldig sein, geduldig warten
ten *m* Körper, Leib
tenbe *f* Empfehlung, Rat, Ratschlag, Vermächtnis
tenbûr *f* Langhalslaute
teneke *mf* Blechdose, Blechkanister
tenêbûn *f* Alleinsein, Einsamkeit, Isolation
tenêtî *f* Alleinsein, Einsamkeit, Isolation
teng kirin <*k*> beschränken, einengen, einschränken, enger machen
tengasî *f* Gefahr, Not, Schwierigkeit
tengayî *f* Bedrängnis, Enge, Not, Schwierigkeit
tenik dünn, fein, schmal
tenişt *f* Flanke, Körperseite, Seite
tenî *f* Ru
tepelik *mf* Häubchen, Kalotte, Schädeldecke, Schmuckstück am Oberteil einer Kopfbedeckung
tepiik *f* getrockneter Kuhmist, Kuhdung, in Form geknetet, Kuhfladen
tepotas *mf* Abschlagsspiel mit dem Ball, Ballspiel, ähnlich Völkerball

teptepî bûn Herzklopfen haben, zittern
teq f Bersten, Explosion, Knall
teqa f Fenster
teqandin <teqîn> abfeuern, bersten, explodieren, explodieren lassen, feuern, platzen, sprengen
teqel mf Anstrengung
teqereq f Lärm , tak tak
teqet f Kraft
teqil gewichtig
teqil f Balance, Bedeutung, Besonnenheit, Betonung, Ernst, Gewicht, Gewichtigkeit, Rhythmus
teqiyan <teq> explodieren, zerknallen, zerplatzen
teqîl f Akzent, Rhythmus, Takt, Versmaß
teqîn <teq> explodieren, platzen, sprengen
teqîn f Explosion
teqînî f Klappern, Klingen
teqreq f Lärm, tak tak
terbiye mf Erziehung, Pädagogik
terbiye kirin <k> erziehen, üben
terbî mf Erziehung
terbîye mf Erziehung, gute Manieren
terewil m Raubtier, Raubvogel
terh f Lebensplan, Plan
teribandin <teribîn> vermengen, vermischen
terik m Ekzem, Hautabschürfung, Hautausschlag
terik anîn <tîn> einen Schlag versetzen, zuhauen, zuschlagen
terik kirin <k> aufgeben, verlasen, verleugnen
terikandin <terikîn> verlassen
terikî gro, mächtig, riesig
terikîn <terik> platzen, reißen, sich sprengen, sich zerreißen, springen, zerplatzen
terî f Dunkelheit , Finsternis
terk dan <d> verlassen
terk kirin <k> aufgeben, verlasen, verleugnen
terkeser f Reisen, Wandern, Wanderschaft
terlan f Jagdfalke
terlihevbûn <terlihev... b> mischen
terlihevbûn f Mischung
terx f Betrug, Täuschung
terxam bestimmt, zugeteilt

terxam *m* Abteilung, Teil, Truppe
terxan behaglich, fehlerlos, frei, für sich alleine, selbständig, ungehindert
tesdîq kirin <*k*> beglaubigen, bescheinigen, zeigen
tesela bûn <*b*> beruhigt werden, beschwichtigt werden, getröstet sein, getröstet werden
tesela kirin <*k*> beruhigen, beschwichtigen, erfreuen, trösten
tesele bûn <*b*> beruhigen, froh stimmen, trösten
teseliyê kirin <*k*> Aufmerksamkeit richten, beobachten
teselî kirin beruhigen, beschwichtigen, erfreuen, trösten
tesîr *f* Eindruck, Einfluss, Einwirkung, Wirkung
teslîm bûn <*b*> sich ausliefern, sich ergeben, übergeben werden
teslîm kirin <*k*> abgeben, anvertrauen, aufgeben lassen, aushändigen, ausliefern, erledigen, kapitulieren lassen, übergeben
testîq bûn <*b*> beglaubigen, bestätigen
teşî *mf* Spindel, Spinnrocken
teşî restin <*rês*> Wolle spinnen
teşî rêsin <*rês*> Wolle spinnen
teşkil kirin <*k*> aufstellen, bilden, formieren, ordnen, organisieren, zusammensetzen
teşkîl *f* Organisation
teşqele *f* Aufruhr, falscher Anspruch, Hemmnis, Hindernis, Problem, Schwierigkeit
teşt *mf* Becken, großes Kuchenblech aus Kupfer, großes Kupfertablett, Schüssel, Trog
teştîya mîranî *f* fürstliches Essen, zweites ausgiebiges Frühstück
têştîya mîranî *f* fürstliches Essen, zweites ausgiebiges Frühstück
tetik *f* Griff, Hahn (Gewehr)
tev absolut, ganz, gemeinsam, insgesamt, irgendetwas, völlig, zusammen
tev *f* Guss, Regenguss
tev *f* Licht, Sonnenlicht
tev dan <*d*> hinzufügen, vereinigen
tev dan Sonne aufgehen, Sonne scheinen
tev ku obwohl, trotz, trotzdem
teva xweş ganz schön, so schön
tevdan <*tev...d*> sich bewegen, zusammenströmen
tevdêr *f* Disponierung, Manahme, Maaregel, Mittel, Plan, Planung, Umsicht, Voraussicht
tevdîr *f* Disponierung, Manahme, Planung
tevek *m* Lage, Schicht
tevek kirin <*k*> schichtweise trennen
tevger *f* Bewegung, Brauch, Gewohnheit, politische Bewegung, Sitte, Strömung, Umgang, Zeremonie
tevizîn <*teviz*> erstarren, gefühllos werden, steif werden
teví dennoch, trotzdem

tevîko obwohl, trotz, trotzdem
tevîku obwohl, trotzdem
tevlihev kirin <k> durcheinander bringen, verwickeln, verwirren
tevn mf Webstuhl
tevşo m Dachsbeil, Krummaxt
tew absolut, allein, ganz, irgendetwas, irgendwie, jemals, sogar, völlig, zugleich
tew hindik beinahe, fast
têwa f Sonne
tewandin <tewîn> beugen, biegen, niederwerfen, unterwerfen, zusammenfallen
tewaş mf Fett, Speck
tewilandin <tewilîn> anbinden
tewile m Stall
tewîn <tew> eingedrückt werden, sich beugen, sich biegen
tewl m Seil, Stall
tewle m Stall
tewr erst recht, sogar, überhaupt
texmîn kirin <k> abschätzen, annehmen, einschätzen, feststellen, schätzen, vermuten
texsîr f Beschränkung, Fehler, Mangel, Unfähigkeit
texsîr kirin <k> verhindern, vorenthalten, zurückhalten
text m Bohle, Brett, Tafel
texte m erhöhte große Sitzfläche für mehrere Personen
textik m Rechentafel, Täfelchen
textîn hölzern
teyamîş dan <d> erdulden, ertragen
teyax dauerhaft, haltbar, stabil, standhaft
teyax kirin <k> auskommen, standhalten, widerstehen
teyfetî f besondere Vorkommnisse, Gruppierung
teyr mf Jagdfalke, Vogel
teyr û tû mf Geflügel, Vögel
teyrok f Gewitter, Hagel
teyrtû mf Geflügel, Vögel
teze frisch, neu
tezî kirin blank ziehen, entblößen, ziehen
tezîn <tezê> gefrieren, gefühllos sein, taub sein
têderxistin <têder...x> daraus schließen, die Antwort kennen, die Antwort wissen, entnehmen
aus
têk gemeinsam, zusammen
têkel vermischt
têketin <tê...kev> betreten, eindringen, eintreten, hereinkommen, sich verkriechen

têkilî *f* Beziehung, Einmischung, Teilhaben, Verbindung
têkirin <tê...k> akzeptieren, aufhalsen, aufladen, aufzwingen, einschließen, einsetzen (in ein Amt), hineingehen, hineinspritzen, laden, töten
têkoşan <tê...koş> kämpfen, sich anstrengen, sich aufregen, sich bemühen, sich verausgaben
têkoşîn <tê...koş> sich aufregen, sich bemühen
têkoşîn *f* Kampf
têkûz fest, nüchtern, realistisch, sicher
têl *f* Draht, einzelnes Haar, Saite
têl-têlî borstig, drahtig
tên kirin <k> gekauft werden können, sie werden gekauft
tênî bûn dürsten
têr befriedigt, gesättigt, satt, zufrieden
têr *f* großer Sack
têr bûn genug bekommen, satt werden
têr kirin <k> ausreichen, genügen, satt machen, sättigen, zufrieden stellen
têrmaş lassen, überlassen, verlassen werden
têrzad voll mit Nahrung
têvel variierend, verschieden
têxistin <tê...xe> einführen, hineinstecken, hineintun
têxuşandin <tê...xuşîn> niederprasseln, niederrauschen
têyên gekauft werden können, sie werden gekauft
tîf *f* Speichel, Spucke
tîf kirin <k> ausspucken, spucken
tîfal *mf* Kind
tîfe derve kirin <k> ausspucken, herausschleudern
tîfik *f* Kamin, Schornstein
tîfû pfui!
tîhn *f* Durst
tijî dewisandin <dewisîn> voll stopfen
tijî kirin <k> anfüllen, füllen
tîka *f* Bitte, Ersuchen, Gesuch, Wunsch
tîka kirin <k> anflehen, bitten, ersuchen, inständig bitten
tîlik *mf* Kleidung, Tracht
tîlizim *f* Amulett, Schutz, Talisman
tîlî *f* Finger
tîlîlî *f* gellendes Trillern
tîlq *mf* Kleidung, Tracht
tîlûr *m* Krähe, Saatkrähe
tîlûwerî schreiend

tilûwerî *m* Krähe, Krakeeler, Ruhestörer, Saatkrähe
tim dauernd, immer, ständig, stets
tima gierig
timaî kirin <*k*> egoistisch sein, geizig sein, gierig sein, sich egoistisch verhalten
timatî kirin egoistisch sein, geizig sein, gierig sein, sich egoistisch verhalten
timnek *mf* Blechdose, Blechkanister
tiqetiq *f* Kichern
tir *f* Furz
tire *f* Faden, Haar
tirê andere, anderer, anders, auerdem, auch nicht, aufgrund von, wegen
tirsonek ängstlich, feige
tirsonek *mf* Feigling
tirşik *f* Essiggemüse, Ragout
tirxam bestimmt, zugeteilt
tirxam *m* Abteilung, Teil, Truppe
tisî begriffsstutzig, unerfahren
tiştmişt *mf* Dinge, Sachen
titik *mf* Abzug
tivdarek kirin <*k*> Überlegungen anstellen, Vorbereitungen treffen
tiw *f* Speichel, Spucke
tixûb *m* Grenze, Rand
tizbî *f* Gebetskette, Rosenkranz
tizbîk *f* Gebetskette, Rosenkranz
tizrûg *mf* Blutegel
tî *f* Durst
tî birîn û birçî vegerandin <*bir*> <*ve...gerîn*> durstig herbringen und hungrig zurückschi-
cken, jdn in die Tasche stecken, total überlegen sein
tîhn *f* Durst
tîk aufrecht, gerade, kerzengerade, senkrecht, steif
tîke *m* Stückchen, Teilchen
tîkî senkrecht, steil
tîma bûn <*b*> eigenwillig sein, selbstsüchtig sein
tîmsal *mf* Inbegriff, Sinnbild, Symbol
tînî bûn <*b*> dürsten
tîpî *f* Gewitter
tîqetîq *f* Kichern
tîr *mf* Pfeil, Speer
tîr û kevan *mf* Pfeil und Bogen
tîre *f* Gruppe

tîremar *m* Natter, Viper
tîrêj *mf* Licht, Strahl
tîrênj *mf* Strahl
tîrkevan *mf* Bogen (Waffe), Pfeil und Bogen
tîrkivan *mf* Pfeil und Bogen
tîs-tîsî kirin <*k*> klein machen, weich klopfen, zerstören
tîte *mf* Durst, Gier, Schmuck, Verlangen, Zierde
tîtik *m* Furnier, Garnierung, Schminke, Verzierung
tîtikî *m* Furnier, Garnierung, Schminke, Verzierung
tîtî *mf* Durst, Gier, Schmuck, Verlangen, Zierde
to *mf* Rahm
tobe *f* Bitte um Vergebung der Sünden, Sühne
tobe kirin <*k*> bedauern, bereuen, geloben etwas nicht zu tun, nie mehr tun werden, schwören
todan *f* Milchverarbeitung, Milchzubereitung
tofan *f* Sintflut, Taifun, Überschwemmung
tol *f* Rache, Vergeltung
tol girtin <*gr, gir*> Rache nehmen, sich rächen, vergelten
tolme *mf* Hirseklöse in Kohlblättern, Kohlroulade
tomberî ganz, unversehrt
tomberî *f* Gesamtheit
tomeri ganz, unversehrt
tomeri *f* Ganzheit, Gesamtheit, Ungeteiltheit
top *f* Kanone, Kugel
top kirin <*k*> versammeln, zusammen trommeln, zusammenrufen
topa stuyê *f* der ganze Hals, Halsansatz
topî ser kesekî kirin <*k*> sich um jdn drängen, sich um jdn scharen, sich um jdn versammeln
tor *f* Falle, Fischnetz, Netz
tore *f* Anständigkeit, Kunst, Moral, Sittlichkeit
torên stuyê *f* Halsnetz, Stola
torin *mf* Enkelkind
tort *f* Bodensatz, Sediment
totik *f* kleine Pirogge, kleiner Fladen
toto *f* Ende der Welt, Grundlage der Welt
tov *mf* Korn, Saatgut, Saatkorn, Samen
toz-xûbar *f* Staub
tu qilê nabîne nichts Anstößiges sehen, nichts Schmutziges sehen
tu were du, komm!, leider!

tucar *m* Kaufmann
tulum *f* Dudelsack
tum dauernd, immer, ständig, stets, unveränderlich
tunçike *mf* Haarsträhne, Stirnhaar
tund dick, kräftig
tundurist *mf* Taugliche/r, Wehrtaugliche/r
tunîne ist nicht vorhanden, gibt es nicht
tunsiz nicht dicht
tur-tela kirin <*k*> belästigen, hart herannehmen, stark zusetzen
turt hart, streng, unnachgiebig
turuş *m* Risiko
turuş kirin <*k*> riskieren, sich erdreisten, sich erkühnen, wagen
tû *f* Spucke
tû kirin <*k*> spucken
tûj scharf, schneidend, spitz, stechend, steil
tûk *m* Daune, Feder, Haar
tûk *f* Speichel, Spucke
tûm *m* Hügel, Hügelchen, kleiner Hügel
tûman *m* Toman (persische Währungseinheit)
tûr *mf* Beutel, Quersack, Sack
tûr-tela kirin <*k*> aufreiben, stark zusetzen
tûra *mf* Namenszeichen, Wahrzeichen
tûrik *mf* Sack

U

ufekuf kirin <*k*> stöhnen
ulmdar *mf* Wissenschaftler/in
umr *m* Leben(salter)
unda *mf* Abgrund, Verderben, Verlorengehen
unda kirin <*k*> die Besinnung verlieren, sich verlieren
uris *mf* Russe, Russin
uslub *f* Art, Art und Weise, Manier, Stil, Weise
uslûb *f* Art, Art und Weise, Manier, Stil, Weise

Û

ûn *f* Blut
ûris *mf* Russe, Russin
ûsil *f* Grundsatz, Prinzip, Regel
ûslîb *f* Art, Art und Weise, Manier, Stil, Weise

V

va ye hier, hier ist

vala inhaltslos, leer

vala neçûn <ç> nicht umsonst sein, nicht vergebens sein

vebûn <ve...b> aufblühen, sich entfalten, sich öffnen, sich trennen

veciniqandin <ve...ciniqîn> aufscheuchen, erschrecken, Schreck einjagen

veciniqîn <ve...ciniq> aufschrecken, aufspringen, überraschen, von Furcht ergriffen sein

veçirîn <ve...çir> auszupfen, zerreißen, zupfen

vedan <ve...d> abtrennen, aufhören, ausgraben, beißen, durchgraben, stechen, verbreiten, verstreuen

vegerandin <vegerîn> zurückbringen, zurückgeben, zurückschicken

vegeriyan <ve...ger> sich zuwenden, umdrehen

vegevizandin <ve...gevizîn> herumrollen, herumscharren, herumwälzen, herumwühlen, scharren, sich umherwälzen, sich wälzen, übereinander herfallen lassen, wühlen

vegevizîn <ve...geviz> sich rollen, sich wälzen

vegirtin <ve...gr> anstecken, aufschlagen, ausdehnen, ausweiten, befallen, einnehmen, nehmen, öffnen, sich erstrecken, zurückerobern, zurücknehmen

veguhaztin <ve...guhêz> transportieren, weitergeben

vejandin <ve...jîn> wiederbeleben

vek re damit, gemeinsam, mit, zusammen

veketin <ve...kev> angezündet sein, anzünden, legen

vekişan <ve...kiş> gespannt werden, sich zurückziehen, überziehen, zurückziehen

vekişîn <ve...kiş> abstehen, gespannt werden, überziehen, zurückziehen

veled *mf* Bankert, Kind

velezîn <velez> sich ausstrecken, voll ausgestreckt daliegen

velo kirin <k> durchsuchen, überprüfen

vemirandin <ve...mirîn> ausdrücken, auslöschen, löschen

vemirîn <ve...mir> ausgelöscht werden, erlöschen, verlöschen

veniştin <ve...niş> landen, nisten, sich niederlassen, sich setzen

veqetandin <ve...qetîn> abteilen, auseinander halten, trennen, unterscheiden

veqetiyan <ve...qet> ausscheiden, sich scheiden, sich trennen

veqetîn <ve...qet> ausscheiden, sich scheiden, sich trennen

vereşan <ve...reş> auftrennen, erbrechen, sich auffasern, sich erbrechen, sich übergeben

vereşandin <ve...reşîn> auftrennen, entwirren, erbrechen machen

verêkirin <verê...k> auf den Weg bringen, verabschieden

verişîkî irrsinnig, verrückt, wahnsinnig

verişîn <ver...şê> sich erbrechen, sich übergeben

verşîn <ver...şe> auftrennen, erbrechen, sich auffasern, sich erbrechen, sich übergeben

verûtin <ve...rût> ausraufen, ausreißen
vesî kirin <k> sich ausruhen
veşartin <ve...şêr> begraben, verbergen, vergraben, verstecken
veweşandin <ve...weşîn> im Kreise schwingen
veweşîn <ve...weş> versetzt werden, verteilt werden
vexwandin <ve...xwîn> einladen
vê ra damit, gemeinsam, mit, zusammen
vê re mit, zusammen
vêketin <vê...kev> angezündet sein, angezündet werden
vêkra gemeinsam, miteinander, zusammen
vêlik mf Hülle, Sack, Tasche, Überzug
vêsan <vês> sich ausruhen
vêsî kirin <k> ausspannen, Rast einlegen, sich ausruhen
vêxistin <vê...x> anzünden, entfachen
vinge f Geräusch beim Drehen einer Spindel
vingek f Geräusch beim Drehen einer Spindel
vingîn <ving> schnurren, summen, surren
virek mf Lügner/in
virnî neugeboren, spätgeboren, spätgewachsen
vizîn f Pfeifen, Sausen, Schwirren, Summen
vîzevîz û hîsehîs f Sausen, Zischen

W

walathezî f Patriotismus
wanî so, wie das, wie dies
waqandin <waqên> heulen, krächzen, quaken
war m Boden, Gebiet, Lager, Lagerplatz, Ort, Platz, Wohnhaus, Wohnstätte, Wohnung
warwenda mf Besitz, der nicht an die Kinder vererbt wird
waşe m Sperber
way ach!, leider!, weh!
waye guck!, hier ist es!, hier!, schau!, sieh!
wekhevî f Ähnlichkeit, Gleichberechtigung, Gleichheit
wekilandin <wekilîn> sprechen, wiederholen
wekî als, auf gleiche Weise, sofern, wenn
wekî ko als ob
wekîl m Vertreter
welat m Heimatland, Vaterland
welathez patriotisch
welathiz patriotisch

welathizî *f* Patriotismus
weled *mf* Bankert, Kind
welê also, so, solche
welgerandin <welgerîn> niederreißen, umkippen, umstürzen
welida *f* Mutter
welidandin <welidîn> gebären, hervorbringen, niederkommen, zur Welt bringen
welidîn <welid> gebären, geboren werden
welî *m* Heiliger, Knecht Gottes
wendabûna bê wujdan *f* gewissenloses Verlorensein
wendakirina bê *f* künftiger Verlust (des Jenseits, der unsichtbaren Welt)
wer also, herum, so
wer *m* Ort, Platz
wer kirin <k> ausgießen, bestreuen, vergießen, werfen
werdek *mf* Ente, Wildente
wergerandin <wergerîn> niederreißen, umkippen, umstürzen
werhirtin <wer...gir> anziehen, bekommen, empfangen, erhalten, nehmen, übernehmen
weris *m* Lasso, Seil
werisê xerboqekirî *m* Lasso, zur Schlinge gemachtes Seil
werîs *m* Kordel, Schnur, Seil
werkirin <wer...k> ausgießen, bestreuen, vergießen, werfen
wesandin <wesîn> befehlen, bestellen
wesiyet *f* Testament, Vermächtnis
westabûn *f* Ermüdung, Müdigkeit
westan <west> müde sein, müde werden
westîn <west> müde sein, müde werden
wetenhez patriotisch
wetenhezî *f* Patriotismus
wetenhiz patriotisch
wetenhizî *f* Patriotismus
weyset *f* Testament, Vermächtnis
wezaret *f* Ministerium
wezîfe *f* Aufgabe, Dienst, Funktion, Pflicht, Verpflichtung
wêda dahin, dorthin
wêneguhêz *f* Fernsehen (übertragenes Bild)
wêran ruiniert, vernichtet, zerstört
wêran <wêr> sich erdreisten, sich erlauben, sich getrauen, sich trauen, wagen
wêrîn <wêr> sich erdreisten, sich erlauben, sich trauen, wagen
wilo also, auf diese Art und Weise, so
windabûn <winda...b> abhanden kommen, verloren gehen, verschwinden

wî bi min nedaba kirin er liee mich nicht machen, er liee mich nicht tun

wîcdan *f* Gewissen

wîçewîç *f* Gezirpe, Gezwitscher

wîjdan *f* Gewissen

X

xaç *mf* Kreuz

xaçerê *f* Kreuzweg, Straenkreuzung, Wege

xaçparêz *mf* Christ/in

xaçperest *mf* Christ/in

xak *mf* Boden, Erde, Grund, Heimat, Heimatland

xal *f* Fleck, Muttermal, Schönheitsfleck

xalifin <*xalif*> aufgehalten werden, sich verspäten, verwirren, verzögern, vom Weg abbringen

xalî hohl, leer

xalî *m* einsamer, wenig frequentierter Ort, Erde, Staub

xalîçe *f* Teppich, Teppich aus Wolle, wollener Teppich mit dickem Flausch, Wollteppich

xaltî *f* Tante (Mutterschwester)

xama ausgewachsen, erwachsen

xaniqandin <*xaniqîn*> erdrosseln, erwürgen

xapandin <*xapîn*> betrügen, irreführen, täuschen

xar *mf* Dorn, Stachel

xar kirin <*k*> anstürmen, beugen, Kurve machen, leicht berühren, sich krumm machen

xarûş kirin herfallen über, sich stürzen auf, sich werfen auf

xarza *mf* Neffe, Nichte, Schwesterkind

xas auergewöhnlich, barfu, besonders, rein, von bester Qualität

xas xilas gut verkäuflich, schnell verkauft

xasî barfüig, nackt

xasûk gewitzt, listig, mit allen Wassern gewaschen, pffiffig, trickreich

xaş gut, vorzüglich

xaşandin <*xaşîn*> kochen, sieden

xaşayî gekocht

xaşîl *f* Wolfsmilch (Pflanze)

xaşxaş *f* Mohn, Mohnblume

xatir *mf* Bedeutung, Begünstigung, Einfluss, Gefallen, Gefälligkeit, Rücksicht, Seelenzustand, Überlegung, Vergütung, Vorteil, Wohlergehen

xatir girtin <*gr, gir*> protegieren

xatir xwestin <*xwaz*> Abschied nehmen, sich verabschieden, verlassen

xatî *f* Tante (Mutterschwester)

xav nutzlos, roh, unbedacht, ungekocht, ungeschickt
xawî inhaltslos, leer
xayin treulos, verräterisch
xayin *mf* Verräter/in
xaz *f* Gans
xazî *m* Band mit Goldmünzen, von Frauen auf der Stirn getragen
xazî *f* Speichel, Spucke
xebat *f* Arbeit
xebeb *f* Knochen
xebeba gerdenî *f* Kehlkopf, Kehlkopfknochen, Kinnknochen
xeberguhêz *mf* Journalist/in
xebxeb unter dem Kinn
xebxeb *f* Doppelkinn, Unterseite des Kinns
xedar grausam, hart, unbarmherzig, unmenschlich, wild
xedar *mf* Tyrann/in
xeddar grausam, hart, unbarmherzig
xeddar *mf* Grausame/r, Treulose/r, Tyrann/in
xela *f* Hungersnot, Knappheit, Mangel
xelas bûn <*b*> beendet sein, befreit werden, gerettet werden
xelas kirin <*k*> beenden, beschließen, erretten, retten
Xelat *f* Ahlat
xelat *f* Gabe, Geschenk, Spende
xelatî *f* Gabe, Geschenk
xelek *f* Armreif, Fureif, Kreis, Ring
xeleq *f* Kreis, Ring, Sackgasse
xelet *f* Fehler, Irrtum, Lüge, Mangel, Schuld
xeletî *f* Fehler, Irrtum, Mangel
xelk *m* die Fremden, Fremde, Leute, man, Menschen, Volk
xem *f* Besorgnis, Gram, Kummer, Leid, Melancholie, Schwermut, Sorge
xem nîne das ist nicht wichtig, das macht nichts
xem nîye das ist nicht wichtig, das macht nichts
xem û kul *f* Schmerz und Leid
xem û xiyal *m* Beunruhigung, Nachdenklichkeit, Sorge, Tiefsinnigkeit
xem-xiyal *m* Beunruhigung, Nachdenklichkeit, Sorge, Tiefsinnigkeit
xemgir betrübt, leidend, traurig
xemgîn besorgt, betrübt, leidend, traurig
xemgînî *f* Betrübtheit, Traurigkeit
xemilandin <*xemilîn*> schmücken, verschönern, verzieren
xencer *f* Dolch

xençer *f* Dolch
xendeq *f* Graben
xeneqandin <xeneqîn> ersticken, erwürgen, unterdrücken
xeniqandin <xeniqîn> aufhängen, erdrosseln, erwürgen
xerandin <xerîn> röcheln lassen, schnauben machen
xerboqe *f* Schlinge
xerc *f* Abgabe, Bodensteuer, Grundsteuer, Steuer
xerc û xerac *f* Abgaben, Reparationen, Spesen, Steuern, Tribut
xerît kirin <k> zum Kauf anbieten
xeşîl *f* Wolfsmilch (Pflanze)
xeşûl *f* Wolfsmilch (Pflanze)
xetimandin <xetimîn> verkleben, verschließen, zustopfen
xetremîz *mf* Einmachglas, Einweckglas, große Gasflasche
xevat *f* Arbeit
xevav *f* Doppelkinn, Knochen, Unterseite des Kinns
xevev *f* Knochen
xewandin <xewîn> einschläfern, schlafen, schlafen lassen, schlummern, zu Tage liegen, zu Tage treten
xewinandin <xewinîn> bewässern
xewîn <xew> schlafen, schlummern, zu Tage liegen, zu Tage treten
xewle kirin <k> beiseite nehmen, zur Seite nehmen
xewn *f* Traum, Traumbild, Träumerei, Vision
xeyal *f* Einbildung, Grübeln, Illusion, Phantasie, Vorstellung
xeyal kirin <k> phantasieren, sich ausmalen, sich vorstellen
xeyb *f* Klatsch, Stänkerei
xeyidandin <xeyidîn> ärgern, beleidigen, verärgern, verletzen
xeyidîn <xeyid> ärgerlich sein, böse sein, grollen, schmollen, sich ärgern
xeyirî blass, fahl
xeyn ji auer
xeynî jî abgesehen von, auer
xeyr *mf* Veränderung, Wechsel
xeyrîn <xeyr> sich verändern, wechseln
xeyset *m* Eigenschaft, Natur, Wesen
xezan armselig, habgierig
xezeb *f* Ärger, Bosheit, Grausamkeit, Grimm, Härte, Wut, Zorn
xezeb ji kesekî re anîn <tîn> jdn ergrimmen, jdn wütend machen, jdn zornig machen, jdn zur Weißglut bringen
xezev *f* Grausamkeit, Grimm, Härte, Wut
xezî *f* Speichel, Spucke

xezne *f* Schatzkammer
xezûr *m* Schwiegervater
xêl eine gewisse Zeit
xêlek beträchtlich, eine gewisse Zeit, geraume Zeit
xêlek *f* Augenblick, Moment
xênçî abgesehen von, auer
xêndî abgesehen von, auer
xênî abgesehen von, auer
xênî wê yekê auerdem noch, dazu noch
xênzîrê berrî *m* Wildschwein
xêr *f* Bonus, Gesundheit, Güte, Gutes, Mitleid, Nutzen, Profit, Verdienst, Wohlfahrt, Wohltat
xêr kirin *<k>* großzügig spenden, wohltätig sein
xêr û bereket *f* Gut und Reichtum, Wohltat und Segen
xêr û bêr *f* Güte, Hab und Gut, Heil und Segen, Ruhe und Geborgenheit, Schönheit, Wohlfahrt und Sicherheit
xêrê ji çav û destên xwe dîtin *<bîn>* Gewinn aus...ziehen, Nutzen aus...haben
xêrnexwaz böswillig, übel gesinnt
xêrnexwaz *mf* Neider/in, Übelwollende/r
xêrxwaz guten Willens, wohlwollend
xêrxwazî *f* Gewogenheit, Wohlwollen
xêzeran *mf* Bambus, Rohr, Stock, Weidornast, Weidornstock
xîç *mf* Erstmilch nach der Geburt des Kalbes, Erstmilch nach der Geburt des Lammes
xilafên verwirren, vom Weg abbringen
xilas bûn ** befreit werden, gerettet werden
xilas kirin *<k>* befreien, bewahren, erretten, retten
xilasbûn *<xilas...b>* beendet sein, befreit sein, befreit werden, gerettet sein, gerettet werden
xilfikî jung, neuvermählt
xilfin jung, neuvermählt
xilfin *<xilf>* verwirren, vom Weg abbringen
xilindor *mf* Erstmilch nach der Geburt des Kalbes, Erstmilch nach der Geburt des Lammes
xillik *mf* Topf, aus Ton
xilmaş schlafäugig, schläfrig
xilmet *f* Aufgabe, Dienst
xilmet gebrauchte Kleidung
ximam *f* Dunst, Schwüle, Unklarheit
xinge-xing *f* Klingen von Silber- oder Kupfergefäßen, Schellengeläut
xir xir bûn ** etwas ruhen, schnarchen, sich aufs Ohr legen
xir xir kirin *<k>* etwas ruhen, schnarchen, sich aufs Ohr legen

xirab böse , schlecht, schlimm
xirab kirin ruinieren, verfallen lassen, zerstören
xirabe bûn in Unordnung kommen, verderben, zerbrochen werden
xirabî f Schlechtigkeit, tadelnswertes Benehmen
xirabîxwazî f Missgunst
xirbe m Häuser kurz vor dem Einstürzen, Ruine
xircir f Differenz, Durcheinander, Getöse, lautes Streiten, Tumult, Unruhe, Unverträglichkeit, Zank
xire xir bûn etwas ruhen, schnarchen, sich aufs Ohr legen
xire xir kirin <k> etwas ruhen , schnarchen , sich aufs Ohr legen
xirecir f Differenz, Durcheinander, Getöse, lautes Streiten, Tumult, Unruhe, Unverträglichkeit, Zank
xirêf f Bankett, Fest, üppiges Mahl
xirmaş bûn etwas ruhen, schnarchen, sich aufs Ohr legen
xirmaş kirin <k> schnarchen, sich aufs Ohr legen, etwas ruhen
xirnik m Hasenjunge
xiroş f aufgeregtes Schreien, Aufregung, Erregung
xirpanî f Tanz mit Sprüngen
xirpe f Schnarchen
xirûcir mf Differenz, Durcheinander, Tumult, Unverträglichkeit, Zank
xirxal mf Fufessel, Fureif, Fureif für Frauen aus Gold oder Silber, Fuspange
xirxe mf Fureifen der Frauen aus Gold oder Silber
xistandin <xîn> einebnen, einstürzen lassen
xistin <x> aufdrängen, ausziehen, fallen lassen , legen, setzen , zusammenfallen lassen
xişandin <xişîn> kriechen, ziehen
xişexiş f Keuchen, Knistern, Prickeln, Rauschen
xişim m Wut, Zorn
xişir mf Geschmeide, Schmuck
xişir-embaret f Schatztruhe, Schmuckschatulle
xişîn <xiş> kriechen
xişr mf Geschmeide, Schmuck
xişte-xişte f Rascheln, Rauschen, Schlürfen (Geräusch)
xişuş f Keuchen, Knistern, Prickeln, Rauschen
xişxiş f Rascheln, Rauschen, Schlürfen (Geräusch)
xitim kirin <k> ganz lesen (Koran), vollenden
xitimandin <xitimîn> beenden, unpassierbar machen, verschließen, verstopfen
xiyal f Einbildung, Grübeln, Idee, Illusion , Phantasie , Vorstellung
xiyal kirin <k> phantasieren, sich ausmalen, sich vorstellen
xiyanet f Treulosigkeit, Verrat

xīzan arm, hilflos, verlassen
xīzēm *f* Metallornament für die Nase, Metallschmuck, Metallschmuck an der Nase, Metallschmuck für die Nase, Nasenring, Nasenschmuck
xīzim *mf* Angehörige/r, Verwandte/r
xīzmet kirin <*k*> dienen
xīzmetkar *mf* Diener/in
xīç *m* Kiesel, Kieselsteinchen
xīç *f* Linie, Strich
xīj kirin <*k*> angreifen, sich stürzen auf
xīlaf *mf* Uneinigkeit, Vergehen, Versto
xīred *mf* Anstrengung, Eifer, Einsicht, Vernunft, Verstand
xīret *mf* Anstrengung, Eifer, Einsicht, Gefühle der Verbundenheit, Glut, Inbrunst, Mühe, Solidarität, Strebsamkeit, Vernunft, Verstand
xof *f* Angst, Furcht
xopan eingefallen, zerstört
xopan *m* Ruine
xopandin <*xopîn*> zerstören
xopanî *f* Einsamkeit
xortanî *f* Jugend, Kraft, Rüstigkeit
xorû *mf* Besitzer/in, Eigentümer/in
xu *f* Schwei
xu dan <*d*> schwitzen
xudan *mf* Besitzer/in, Eigentümer/in
xudavendê *m* Gott, Herrgott
xudayê gewre *m* großer Gott
xudayîn göttlich
xulam *mf* Diener/in, Sklave, Sklavin
xulametî *f* Sklavenarbeit
xulase kurz, zusammengefasst
xulat *f* Irrtum, Täuschung
xulemiş kirin <*k*> ärgern, aufbringen, empören, verärgern
xulemiş kirin foltern, martern, peinigen, quälen
xulese kurz, zusammengefasst
xulexul *f* Ausdruck ununterbrochener Intensität
xuliqandin <*xuliqîn*> erschaffen, herstellen, schöpfen
xullexul *f* Plätschern, Rauschen
xulq *mf* Charakterzug, Eigenschaft, Gemüt, Gemütsart, Laune
xumam *f* Dunst, Schwüle, Unklarheit
xumar *f* Glücksspiel

xunandin <*xunîn*> flicken, knüpfen, stricken
xunav *f* feiner Regen, Tau
xurandin <*xurîn*> kratzen, reiben, zerkratzen
xurbetî *f* Fremdheit
xurc *f* kleine Satteltasche, Quersack, Satteltasche
xurcîk *f* Bündel
xurî *f* Blattern, Krätze, Pocken
xurîn <*xur*> jucken
xurînî *f* Frühstück
xurme *mf* Dattel, Hoden (Anspielung)
xurnî *f* Frühstück
xuroş *mf* aufgeregtes Schreien, Aufregung, Erregung
xurt fähig, kraftvoll, mächtig, mutig, stark, tüchtig
xurtî *f* Kraft, Stärke
xurû *mf* alles Mögliche, Töpfe und Pfannen
xurûş kirin <*k*> herfallen über, sich stürzen auf, sich werfen auf
xurûşîn <*xurûş*> herfallen über, sich stürzen auf, sich werfen auf
xuset *mf* Charakter, Gewohnheit, Veranlagung
xususî besonders
xuşandin <*xuşîn*> kriechen, rascheln, ziehen
xuşexuş *f* Keuchen, Knistern, Rascheln, Rauschen
xuşîn <*xuş*> gleiten, kriechen
xuşînî *f* Rascheln, Rauschen
xuşîyan <*xuş*> kriechen
xuşûm *m* Wut, Zorn
xuya kirin <*k*> ans Licht bringen, aufzeigen, enthüllen, feststellen, sehen lassen, zeigen
xuyan <*xuy*> erscheinen, gesehen werden, offenbar werden, sichtbar sein, sichtbar werden
xuyandin <*xuyîn*> erscheinen, sich zeigen
xuyanê kirin <*k*> offensichtlich werden
xuyîn <*xuy*> erscheinen, offenbar werden, sichtbar werden
xû *f* Charakter, Gewohnheit, Natur, Schwei, Veranlagung
xûd ketîye simêlê wî zarte Härchen zeigten sich auf seiner Oberlippe
xûdan <*xû...d*> schwitzen
xûdan *f* Schwei
xûlq *f* Charakter, Eigenschaft, Gemütsart, Gesicht
xûn *f* Blut
xûnav *f* feiner Regen, Tau
xûnxar blutrünstig
xûnxur blutrünstig

xûrînî *f* Frühstück

xûz bucklig, gebückt

xûzbûn <xûz...b> bucklig sein, bucklig werden, einen Buckel bekommen, höckerig sein, höckerig werden

xwanê kirin <k> ans Licht bringen, enthüllen, feststellen, zeigen

xwar bûn bücken, nach unten gehen, sich beugen, sich krümmen, sich ziehen

xwar kirin <k> beugen, kippen, krümmen, kurven, leicht berühren, sich an die Kopfbedeckung fassen, sich beugen, sich krumm machen, sich verbeugen, tippen

xwas barfu

xway *mf* Besitzer/in, Eigentümer/in

xwazgînî *f* Brautwerber/in, Brautwerbung, Heiratsantrag

xwazî *f* Speichel, Spucke

xwe avêtin bextê yekê <avêj> sich jdm anvertrauen, Zuflucht bei jdm nehmen, Zuflucht bei jdm suchen

xwe avêtin ser sich werfen

xwe berdan <ber...d> sich aufgeben

xwe çekirin <çe...k> sich wegwerfen, zurückweichen

xwe dan alîkî <d> entziehen, sich auf eine Seite stellen, sich zurückziehen, zurückweichen

xwe dan bayê kesekî sich jdm hingeben, sich jdm widmen

xwe dizîn <diz> sich verdrücken, sich wegstellen

xwe gihandin <gihîn> erreichen, erreichen

xwe gihandin hev sich benehmen, sich zusammenreißen

xwe girtin <gr, gir> an sich halten, aushalten, ausharren, erdulden, ertragen, sich halten an, sich stürzen, strömen

xwe guhezandin <guhezîn> sich übertragen, sich verbreiten

xwe hesîn <hes> merken, zur Besinnung kommen

xwe hesyan <hes> merken, zur Besinnung kommen

xwe kirin <k> darstellen, verkörpern

xwe li halîkî zivirandin <zivirîn> sich ein Stück umdrehen, sich ein wenig umdrehen

xwe li kesekî girtin <gr, gir> sich anvertrauen, sich halten an

xwe liber...girtin aushalten, ertragen, widerstehen

xwe pêgirtin <pê...gr, gir> sich anlehnen, sich gründen, sich stützen auf

xwe qurmiş kirin <k> sich aufstellen, sich niederkauern, sich postieren

xwe raberî yekî kirin sich jdm zeigen

xwe ragirtin <ra...gir> aushalten, sich verteidigen, standhaft bleiben, widerstehen

xwe sepe kirin <k> sich drücken

xwe sipartin <sipêr> sich anvertrauen, Zuflucht suchen

xwe şidandin <şidîn> sich abmühen, sich anstrengen, sich zusammennehmen

xwe telandin <telîn> sich verkriechen, sich verstecken

xwe tev dan <d> sich bewegen, zusammenströmen

xwedanbext *mf* Herr/in des Glücks, Rechtschaffene/r, Vertrauensvolle/r
xwedê giravî vermutlich, wahrscheinlich
xwedê hebîna um Gottes Willen!
xwedê hebîne um Gottes Willen!
xwedî gut ausgebildet
xwedî *mf* Meister/in
xwedî bûn erzogen sein, erzogen werden
xwedî hebî für Gottes Liebe, um Gottes Willen
xwedî kirin <k> erziehen
xweh *f* Schwester
xwehing *f* Schwester
xwehişk *f* Schwester
xwelî *f* Asche, Erde, Staub
xwenda *mf* Gebildete/r
xwendî *mf* Gast/Gästin, geladene/r Gast/Gästin
xwerû original, rein
xwestin <xwaz> um die Hand eines Mädchens anhalten
xweş gut, vorzüglich
xweş bûn gut werden, sich bessern
xweşbihar *f* gesunder Frühling, lieblicher Frühling
xweşî *f* Anmut, Freude, Gesundheit, Vergnügen, Vergnügung, Wohl, Wohlbefinden
xweşlihevhatin <xweşlihevtê> gut miteinander auskommen, umgänglich sein
xweûxwe aus sich selbst heraus, von sich aus
xwexa aus sich selbst heraus, von sich aus
xwey *mf* Besitzer/in, Eigentümer/in, Familienoberhaupt, Hausherr/in, Frau, Mann, Wirt/in
xweyî *mf* Besitzer/in, Eigentümer/in, Familienoberhaupt, Hausherr/in, Herr, Frau, Mann, Wirt/in
xweyî kirin <k> verteidigen
xweyîkirin <xweyî...k> schützen, verteidigen
xweykirin <xwey...k> beanspruchen
xweykirî *mf* Beschützer/in, Bodygard, Leibwächter/in
xwezgînî *f* Brautwerber/in, Brautwerbung, Heiratsantrag
xwezil ich wünschte, wenn nur..., wären wir doch
xwezî ich wünschte, wenn nur..., wären wir doch
xwezî *f* Verlangen, Wunsch
xwezî bi par ich wollte, es wäre vorbei
xwezîya ich möchte, dass wenigstens
xwezla ich wünschte, wenn nur..., wären wir doch
xwêhdan <xwêh...d> schwitzen

xwêhdan *f* Schwei
xwêjî kirin <*k*> angreifen, sich stürzen auf
xwêne kirin offensichtlich werden
xwirîn *f* Frühstück
xwî *f* Schwei
xwîdan <*xwî... d*> schwitzen
xwîn *f* Blut
xwîn girîn <*gr, girî*> bitterlich weinen, Blut weinen
xwînî blutdürstend, blutrünstig, mörderisch
xwînî *mf* Mörder/in
xwînmijok blutsaugend
xwînxwar *mf* Blutrünstige/r, Grausame/r

Y

yadê Mama!, Mutti!
yadgar *f* Andenken, Erinnerungsstück, Souvenir
yadîgar *f* Andenken, Erinnerungsstück, Souvenir
yaman arg, gro artig, heftig, schlimm, wunderbar
yaqût *mf* Korund, Rubin, Saphir
yaqûtî rubinrot
yar *mf* Freund/in, Geliebte/r, Liebhaber/in, Liebling
yaremes unbrauchbar
yaremes *mf* Taugenichts
yasî *f* Iah-Geschrei eines Esels
yastiq *mf* Kissen
yaxe *f* Kragen
yazî *f* Schicksal, Vorherbestimmung
yekane *m* Eber, Einzelgänger, Keiler
yeko-yeko eins nach dem andern, im Detail, im einzelnen
yeman arg, äußerst gut, heftig, phantastisch gut, schlimm, schrecklich gut, sehr stark (positiv), tapfer, wunderbar gut
yeqîn *f* Gewissheit, Glaube, Sicherheit, Zuversicht
yetîm *mf* Waise, Waisenkind

Z

zabit *mf* Kommandant/in, Offizier/in
zad *m* Ausbeute, Getreide, Getreidefeld, Lebensgrundlage, Lebensmittel, Lebensunterhalt, Nahrung, Nahrungsmittel, Versorgung
zade geboren

zaf viel
zahf viel
zalim *mf* Gewaltherrscher/in, Tyrann/in, Unterdrücker/in
zan <zê> gebären, geboren werden, Junge werfen
zana gelehrt, weise, wissend
zar *mf* Kind
zar *m* Mund, Sprache
zarav *mf* Dialekt
zarava *mf* Dialekt
zarok *mf* Junges , Kind, Kleines
zarşêrîn *mf* angenehme/r Plauderin/er, sympathische/r Erzähler/in
zarûzêc *mf* das kleine Volk , Familie, Kinderschar
zaten ohnehin , sowieso
zatî ohnehin , sowieso
zava *m* Bräutigam, Jungvermählter
zavûzêc *mf* das kleine Volk , Familie, Kinderschar
zayîn <zê> gebären, geboren werden
zebeş *m* Wassermelone
zebt kirin <k> beherrschen, disziplinieren
zed *m* Ausbeute, Lebensgrundlage, Lebensunterhalt, Nahrung, Versorgung
zef sehr, viel
zefî *f* Eroberung, Gewalt, Macht
zefî kirin <k> erobern, mit Gewalt nehmen, usurpieren
zefîçî *mf* Eindringling, Eroberer, Usurpator/in
zefî *mf* Besatzer/in, Eindringling, Eroberer, Gendarm
zeh sehr, viel
zehf sehr, viel
zehmet beschwerlich, kompliziert, mühsam, schwer, schwierig
zehmet *f* Anstrengung, Bemühung, Mühe
zekem *f* Erkältung, Grippe
zelal deutlich, durchsichtig, klar, rein, transparent
zelal kirin <k> deutlich werden, klar machen, sich klar herausstellen
zeliqandin <zeliqîn> losschlagen, zerschlagen
zelûlî *f* Hoffnungslosigkeit, Mattigkeit, Trauer, Traurigkeit, Verzweiflung
Zemzem *f* heilige Quelle, die direkt von Mekka kommt
zend *mf* Handgelenk, Vorderarm
zendî energetisch, lebendig
zendî *mf* lebende Kreatur
zengar *f* Rost

zengarîn befleckt, getrübt, rostig
zengelo *mf* Kehle, Kehlkopf
zengelok *mf* Kehle, Kehlkopf
zengelork *mf* Kehle, Kehlkopf
zengilok *mf* Kehle, Kehlkopf
zengo *mf* Steigbügel
zenguya pê *f* Fusohle
zengû *mf* Steigbügel
zengû dan <d> die Sporen geben, ein Pferd anspornen
zengû kirin <k> Sporen geben
zept kirin beherrschen, disziplinieren
zer kirin gelb färben
zerahiya asoyê *f* das Gelb des Horizonts, das Gold des Horizonts
zerar *f* Nachteil, Schaden, Verlust
zerde *mf* sües Essen aus fein gemahlenem Bulgur
zerer *f* Nachteil, Schaden, Verlust
zerik gelb
zerî blond, golden
zerî *f* Blondine, schöne Frau, schönes Mädchen, Schönheit
zerk gelb
zerkirin <zer...k> gelb färben, gelb machen
zerû *f* Blutegel
zevt kirin <k> erobern, mit Gewalt nehmen, usurpieren
zevtçî *mf* Besatzer/in, Eindringling, Eroberer, Gendarm
zevtkar *mf* Besatzer/in, Eindringling, Eroberer, Gendarm, Usurpator/in
zewal *f* Abnehmen, Ende, Nachteil, Schaden, Sinken, Tod, Untergang, Verderben, Verlust, Vernichtung
zewicandin <zewicîn> jdn verheiraten
zexelî *f* List, Schlaueit, Trick, Verrat, Verschlagenheit
zexim kräftig, stark
zexîr *f* Getreide
zexîre *f* Bestand, Proviant, Reserve, Vorrat
zexm einwandfrei, gesund, kräftig, mächtig, stark, zuverlässig
zexm *f* Stärke, Steigbügelriemen
zeyn *f* Ausschmückung, Verzierung
zeynet *f* Ausschmückung, Verzierung
zêde mehr, meist, übermäßig, überreichlich, viel
zêde bûn anwachsen, größer werden, zu viel werden, zunehmen
zêde kirin <k> erhöhen, hinzufügen, vermehren, zunehmen lassen

zêdetir mehr, meist, übermäßig, überreichlich, viel
zêr *m* Gold, Goldstück, Silbermünze
zêrandin <zêrîn> ausbeuten, beleidigen, beschönigen, Schmerzen zufügen, vergolden
zêrkildayî vergoldet
zêrzemîn *m* Kasematte, Kellergewölbe
zibal *m* Arbeitsgruppe, Arbeitstrupp, Saisonarbeiter/in
zibare *m* Arbeitsgruppe, Arbeitstrupp, Saisonarbeiter/in
ziha ausgetrocknet, trocken
zik *m* Bauch, Magen
zik-repitîn *m* Blähbauch
zikreş argwöhnisch, böseartig, eifersüchtig, neidisch, verräterisch
zilikî kirin <k> zerstreuen
ziman ne gerîyan <ger> Zunge nicht bewegen können
zimêr *m* Bestand, Reserve, Vorrat
Zimzim *f* heilige Quelle, die direkt von Mekka kommt
zin *mf* Sattel
zinar *mf* Felsblock, Felsen, Klippe, Stein
zincîr *f* Kette
zindan kirin <k> einsperren, ins Gefängnis werfen
zindî energetisch, lebendig
zindî *mf* lebende Kreatur
zingîn *f* Klingen, Klirren, Ton
ziqûm *mf* Gift
zîrar *f* Böses, Nachteil, Schaden, Verlust
zîrar kirin <k> etwas ausmachen, schaden
zirav dünn, fein, fein, graziös, schlank, zart
ziravbihîstiyar empfindlich, empfindungsfähig, feinfühlig, reizbar
ziravî *f* Feinheit, Zartheit
zirê *f* Haken, Kettenpanzer, Panzer, Ringpanzer, Rüstung, Spange
zirik *f* Kettenpanzer, Panzer, Rüstung
ziring begabt, geschickt, klug
zirî *f* Kettenpanzer, Rüstung
zirîn <zir> schreien wie ein Esel
zirkeç *f* Schwiegertochter
zirkiç *f* Schwiegertochter
zirr *f* Eselsschrei
zirrezir *f* Klappern, metallisches Klingen, Rasseln
zirrîn <zirr> iah schreien (wie ein Esel)
zirt *f* Angeberei, Prahlerei

zîrx *f* Kettenpanzer, Panzer, Rüstung
zîrxlî gepanzert
zîvirîn <zivîr> herumlaufen, rotieren, sich bewegen, sich drehen, sich umdrehen, sich umwenden
zîvkîldayî versilbert
zîvtî *mf* Aufpassen, Wächter/in, Wache
zîz kirin <k> die Runde machen, rotieren, umlaufen
zîlo *m* Wolldecke mit leuchtenden Farben, wollener Bezug
zîlxî *mf* sehr schrilles Zungentrillern
zîlya *m* Wolldecke mit leuchtenden Farben, wollener Bezug
zîn *f* Ausschmückung, Sattel, Verzierung
zînet *f* Ausschmückung, Verzierung
zîpîk *f* Hagel
zîpîkêd xûdanê *m* Schweißtröpfchen
zîrt aufbrausend, rabiat, rasend, toll, wild, wütend
zîvgîrtî silbergeschmolzen, versilbert
zîvhîlî silbergeschmolzen, versilbert
zîvîn silbern
zîvker *mf* Silberschmied/in
zîyaret *f* Heiligengrab, Wallfahrtsort, Wallfahrtsstätte
zîz betrübt, beunruhigt, heier, jammern, klagend, leise, melancholisch, schwach, schwermütig, traurig, verärgert, verletzt, verstimmt, zitternd
zop *mf* grober Ausdruck
zop hünenhaft gebaut, kräftig, mächtig, stark
zor *f* Gewalt, Kraft, Unterdrückung
zor birin besiegen, bezwingen, schlagen, überwältigen, überwinden
zor dan <d> bedrängen, Kraft aufwenden, verpflichten
zordar *mf* Gewaltherrscher/in, Tyrann/in, Unterdrücker/in
zordarî *f* Abscheulichkeit, Grausamkeit, Tyrannei
zuha trocken
zur betrübt, dunkel, finster, traurig, vergrämt
zuret *f* Nachkommen, Nachkommenschaft
zurîyet *f* Nachkommen
zuva seit langem, vor langer Zeit
zû dereng früher oder später
zûda seit langem, vor langer Zeit
zûr aufmerksam, bärbeißig, ernst, mürrisch, sauer, starr, unfreundlich, unverwandt
zûr bûn anstarren, brüllen, stramm stehen, unverwandt anschauen
zûrî *f* Blutegel

zûzû äuerst, schnell, sehr
zûzûka hastig, sehr schnell